大公報

Ta-Kung-Pao
123, Connaught Road, C
Hong Kong
督印人　費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千五百八十七號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話：三七二二三　編輯部電話：三三九一二　電報掛號8773　廣州辦事處　惠吉西路二坊二號　電話：10972　11005
干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

和平使用原子能會議第二日
蘇聯專家回答英美問
大原子能電站建造中
其他同類型反應堆也將陸續建造
蘇聯公開世界首座原子能電站詳情並介紹經驗

【路透社日內瓦九日電】在早上的會議將近結束時，英、美的科學家向布洛克希尼且夫問及蘇聯建造反應堆的情況。

英國哈維爾反應堆發展部主任郭雍斯詢問布洛克希尼且夫能不能證實蘇聯電力部長馬林科夫的話，即蘇聯已在建造一座發電十萬瓩的反應堆。

布洛克希尼且夫答說，是的，已在進行建造中，一兩年內將可完成。其他同一類型的反應堆，也將陸續建造。

郭華斯跟着又問布洛克希尼且夫可不可以把蘇聯現有的反應堆和美英兩國的比較一下。布洛克希尼且夫說，這次會議就是要來比較一下，其結果將可以看出來。

【路透社日內瓦九日電】和平使用原子能科學技術國際會議九日開第二次大會，討論「原子發電工廠的經驗」。

第一個發言者是蘇聯代表團團長、蘇聯科學院院士布洛克希尼且夫教授。他對去年六月開始發電的蘇聯原子發電站的情形，向世界作第一次詳細的報告，論文題目是：「蘇聯第一個原子發電站和原子電力生產的展望」。

布洛克希尼且夫在會上說：「我國第一個原子發電站在搜集建設原子發電站之技術的和經濟的經驗，作為訓練人手的一個基地。目前，這個發電站是我國發展核子電力一個真正的基地。關於這個電站的工作經驗對有志於廣泛和平利用原子能的國家或許是有幫助的。」

這位蘇聯院士宣稱，目前，蘇聯正在設計各種型式不同的原子發電站，發電的能力從五萬瓩到十萬瓩。並且還有更大的發電能力的電站。

他宣稱：「一座大型原子發電站的設計有着不可爭辯的便利，因為它是根據建造小型發電站的經驗而進行的。可是，這種設計所選擇的道路並非唯一可能的道路。可能用作生產電力的原子反應堆其類型是很多的。任何一定型式的已改良的原子發電站，其所生產的電力每一瓩時所需全部成本，比之火力發電站生產電力的成本不會大得很多。」

布洛克希尼且夫教授說：「現在，一座原子發電站比一座位於遠離煤礦地區的火力發電站或者用品質低劣燃料開動的火力發電站都經濟得多。這些原子發電站適應工農業兩方面日益增加的電力需求開闢了可能性。一座原子發電站也可能作供應城市建築物暖氣之用」。

【路透社日內瓦九日電】蘇聯科學家九日在此間透露：一九五四年六月開始發電的蘇聯原子發電站，截至現在已共生產電力約一千五百萬瓩時。

蘇聯科學院院士布洛克希尼且夫教授在大會上宣讀了他和尼柯拉雅夫合作的一篇論文，他宣稱：原子發電站生產的電力每一瓩時的成本比火力發電站所生產的同數量的電力仍然相當地高些。這是由於反應堆的規模小。而它消耗鈾——二三五較多。同時也因為這種發電站的設計較為特殊。

論文稱：發電站於去年六月二十七日開始先分發電，發電量是五千瓩。

【法新社日內瓦九日電】美國原子能委員會的戴維斯在此間和平利用原子能會上宣讀的論文說：核子工業的建立將不會比「傳統的能工業」的成本高。

戴維斯認為對放射及其副產品加以利用，才可能從原子能工業得到特別的利益。這樣將使投資資金減少。他說：原子能工業最初的開辦費是會高一些，因為須建造完全新型的設備。但是，由於技術知識的增加，成本應該可以降低的。

汽車出廠的日子更加近了

長春通訊

新華社記者　陳子林

隨着第一汽車製造廠建廠跨入第三個年度，我國製造汽車的日子更加臨近了。不久將來，這座由先進技術裝備起來的汽車製造廠將生產出我國自製的第一批汽車來。

雄偉的面貌

經過兩年建設，這個汽車工業城已從野草叢生的地面上樹立起來了，兩年前來到這裏的人，現在已經無法辨識它原來的面貌了。

進入汽車廠首先經過的是一片按照設計規劃建設起來的工廠住宅區。在這片按照街區組成的新市區裏，已經住進了上千戶職工。百貨公司、食品公司、書店、郵局和銀行等已開始營業了。電車、汽車把新工業區和市區連接起來。

從廠區兩排宏偉建築穿過的中央大道已經完工。道路兩旁鋪上了灰白色的石子，不久街心將出現美麗的花壇，毛主席題字的「第一汽車製造廠奠基紀念」的白玉基石，準備重新安設在花壇的中心處。排列在大道兩旁的紅色建築，拆去了腳手架後，顯得更加壯麗。

穿過架設在中央大道的空中運輸棧橋，看到一座聳立在汽車廠中央的建築物——熱電站上的一排煙囱。在「七一」前夕，這排煙囱已開始冒出了一縷縷的白煙。以它為中心的其他幾個動力站也都臨近完工。

動人的景象

由大道左旁，進入高大敞亮的輔助工場，我們立刻被展開在面前的一片動人的景象吸引住了。

排列在八個車間裏的嶄新的機床，已經轉動起來了，從全國各地來的工人和去蘇聯實習過的工長，在熟練地操縱來自蘇聯和人民民主國家的精密機床。由機床生產出來的精密工具被工人整齊的擺在工具櫃上。這座最先開始投入試生產的工場，從今年二月以來，已為全廠生產出了大量工具。

在輔助工場斜對面的底盤工場，很多的機器已按照一定的生產線安裝起來。三五人一組的青年技術員和工人，拿着技術資料在檢查機器，清點附件和工具；另一些工人在清理場地，擦洗機器，準備不久就開始調整生產。

和底盤工場並列着的是一座「山」形的鍛工場。工字梁上橋式天車正威風凜凜地來回運行，在它的下面兩排大汽錘也開始安裝了。將來在它的錘擊下，大塊燒紅了的鋼胚，將變成各種新的形狀。在其他七八個大廠房內，工人們為早日製造出汽車，都在緊張地安裝大量機器和進行室內裝修工作。

汽車將這樣生產出來

在開始建廠後不久，第一汽車製造廠的生產準備工作也開始了。

把汽車從工廠生產出來是不容易的。製造一輛汽車需要幾千種原材料，其中僅金屬材料就有近一千多種規格。第一汽車製造廠要國內一百多個企業為它製造大量的合作產品，產品還要經過一定的試製過程。為製造汽車生產的各種零件，也需要培養一百五十多種不同工種的工人，還要生產大量的精密工具。

目前，第一汽車製造廠領導方面已經認真檢查了過去兩年來各項複雜的生產準備工作。不久就要進入開始調整生產的階段。

汽車生產是由一個從空中到地下的運輸帶連接起來的大流水作業的過程。三千多種零件從最小的螺絲帽直到車身和發動機，在流水似的生產線上自動奔流，經過一個車間又一個車間，一個工序又一個工序，最後把已經檢驗過的零件和部件送到總裝配線上，沿着一條比汽車略寬的片式運輸帶，均勻穩步地向前移動，每移動一定距離就停留片刻，由每個停留站上的工人給配上它固定的東西，這樣到了最後一個停留站，便由站在總裝配線末端的司機，坐上司機位置把汽車開到木工場裝上載貨箱，再開到靠近鐵路的汽車發送站。從這個發送站上，汽車廠生產的大批汽車就可以運到全國各地。

自動化的水電站
在新疆建成一座

【中國新聞社烏魯木齊九日電】新建在新疆的一座自動化水力發電站——烏拉泊水力發電站，已經建成，目前正在架設線路，今年第四季度初可以開始供給烏魯木齊市部分工廠和市民用電。烏拉泊水力發電站是中國人民解放軍新疆軍區生產建設部隊在一九五一年開始興建的。全部工程包括攔河壩、渡槽、閘壩、排水道、防洪堤、輸水管和變電站等十多項工程。這個發電站的全部生產過程都是自動化的。

毛澤東主席　侯波攝（原載七月號人民畫報）

合作氣氛洋溢會上
蘇科學家欣然解答美代表問題
提出一百零二篇論文範圍極為廣闊

【法新社日內瓦九日電】在早晨的會議裏，美國科學家向蘇聯科學家問及蘇聯的科學進展情況，蘇聯科學家很樂意地一一作答。

蘇聯原子能發電站的名物理學家布洛克希尼且夫報告了蘇聯第一座原子能發電站的情況，他說，在許多情形下，蘇聯科學家研究出的解決方案，與美國科學家的方案大致相同。他表示，盼望國際上進行合作，以加速和平利用原子能的進展。

他的發言受到與會代表的熱烈鼓掌，並且有許多代表，特別是美國的代表，向他提出了許多技術性問題。

【本報訊】新華社莫斯科八日訊：「真理報」刊登了一篇出席和平利用原子能日內瓦國際會議的蘇聯科學代表團團長、科學院院士斯科貝爾琴的訪問記。

斯科貝爾琴說：蘇聯科學家和工程師們已經向日內瓦會議提出了一百零二份報告。這些報告總結了蘇聯研究人員在把原子能應用在物理學、生物學、工藝學、化學、工藝學、醫學和農業方面的工作。這些文件也包括若干新的建議和主張，蘇聯科學家們希望同外國同事們討論這些新的建議和主張。他們希望特別廣泛地討論蘇聯和其他國家，主要是美國、英國、法國和加拿大在發展原子動力設備，特別是原子能發電站方面所進行的工作以及把原子能用於這些用途的前景的問題。

斯科貝爾琴指出，在蘇聯科學家提交會議的報告中，包括關於示蹤原子用於研究金屬、冶金和其他工程方面問題、蘇聯在醫藥的各個方面應用放射性同位素的一些研究和在生物學和農業中應用放射性同位素的比較全面的情況。

斯科貝爾琴最後說，蘇聯科學家們希望蘇聯對這次會議的工作和在和平使用原子能方面所作的貢獻將能加強和平和各國之間的合作。

英國議員五人週末來華訪問

【法新社倫敦九日電】英國國會議員和工會代表團，應中國方面邀請，將於本週末赴中國訪問。代表團將在中國訪問三週。團員中有議員五人，都是工黨議員。

中芬簽新貿易協定
貿易額較前增加　商品增新品種

【中國新聞社北京八日電】中華人民共和國政府和芬蘭共和國政府為了進一步發展兩國間的貿易關係，根據平等互利的原則，在北京舉行的關於自一九五五年五月一日到一九五六年四月三十日期間中、芬貿易協定的談判，業已圓滿達成協議，並在一九五五年八月八日舉行了這一協定的簽字儀式。根據新的貿易協定，不僅兩國間的貿易將較一九五四年有所增加，而且在交換的商品中也增加了新的品種。

代表中華人民共和國政府在貿易協定上簽字的是中華人民共和國對外貿易部副部長雷任民，代表芬蘭共和國政府在貿易協定上簽字的是芬蘭共和國駐中華人民共和國特命全權大使孫士寧。

新鷄
無性雜交新種鷄　五個月即可生蛋

【新華社上海九日電】上海市衛生局乳肉管理所正在研究用無性雜交方法改進我國鷄種。

他們用鷄蛋白接種到浦東鷄的受精卵內的無性雜交方法，孵出了第一代新種鷄。這種鷄出殼時比沒有經過接種的浦東鷄一般要重百分之十，長到六個月時比同年齡的浦東鷄重一斤以上，並且能提早一個月左右生蛋。

生蛋率也較高，其中生活力最強的五個月就開始生蛋，蛋重七十克（合二兩二錢四分），約比普通鷄蛋重百分之四十。新種公鷄體重平均在七斤以上，母鷄在五斤以上。

上海市衛生局乳肉管理所不久前還同復旦大學生物系的教師們合作進行內分泌接種的試驗，尋求進一步提高新種鷄生長率和生蛋率的辦法。

北京製藥廠開工
產品有雷米芳催奶素等

【中國新聞社北京九日電】新建的地方國營北京市製藥廠新廠，經過五個月的試車後，已在八月一日正式投入生產。

這個新廠可以生產二百多種產品，包括一向依靠進口的「雷米芳」，以及農村大批需要的鎮痛片、催奶素等。

北京市製藥廠是全國規模的製藥廠之一。新建的這個廠有六個車間，廠房和生產設備都是根據嚴格的衛生要求和保證質量、節省人工的原則設備的，並裝有檢驗藥品用的新式儀器。製劑生產過程已基本上做到機械化。

中美今日會議改在明天舉行

【路透社日內瓦九日電】美國代表團一發言人說：中美代表同意，下一次會議——第五次會議——改於十一日（星期四）上午舉行。

【新華社日內瓦九日電】中華人民共和國和美利堅合衆國兩國大使會談八日上午十時（當地時間）在國聯大廈舉行第四次會議。會議在十二點三十分休會。下次會議定於星期三（十日）舉行。會後發表了一個雙方同意的公報如下：

兩國大使今天舉行會議，繼續討論議程上的第一個項目。雙方商定他們將在八月十日上午十時再舉行會議。

為了糾正對目前的會談可能存在的誤解，雙方商定發表到今天為止的討論情況如下：

除了王（炳南）先生宣布釋放十一名空軍人員的第一個聲明外，到今天為止，談判始終限於雙方平民各回本國的問題。兩國大使已就這個問題的各個方面交換了意見。

兩國大使商定，為了認真地設法解決他們受權討論的問題起見，非經相互同意或事先由一方通知另一方，不得對每次會議的情況發表任何公開聲明。

我代表全團抵東京
參加反對原子彈氫彈大會
日政府終於准許中蘇等國代表入境　但繼續拒絕朝鮮代表入境參加大會

【中國新聞社北京九日電】東京消息：因日本政府無理阻撓，滯留香港，未能如期參加禁止原子彈和氫彈大會的廣島會議的中國代表團，於九日下午乘飛機抵達東京。代表團共七人，由團長劉寧一率領。

【路透社東京九日電】中國代表團一行七人，以全國總工會主席劉寧一為首，九日從香港坐飛機飛到東京，參加十二日和十五日分別在大阪和東京舉行的反對原子彈氫彈世界大會。

在廣島舉行的三天會議，已於八日結束。下次會議定十二日在大阪，十五日在東京舉行。

【中國新聞社北京八日電】東京消息：據日本共同社報道，日本法務省已在六日下午決定准許應邀參加禁止原子彈和氫彈世界大會的蘇聯、中國和東歐人民民主國家代表入境。但仍繼續拒絕朝鮮民主主義人民共和國代表入境參加大會。

日本政府最初曾拒絕全部蘇聯和人民民主國家的代表入境，這種企圖激起了日本人民廣泛的抗議。後來法務省又一度在八月二日宣佈只准許這些國家的一部分（十名）代表入境，但是這種措施也並沒有能夠緩和各方面的反對。就在六日的早些時候，剛在廣島開幕的禁止原子彈和氫彈世界大會就曾打電報給日本政府，要求准許全體外國代表入境。日本工會總評議會、日中友好協會、日蘇親善協會等團體的代表，也曾在六日上午會晤法務省花村四郎，要求及早批准民主國家代表入境。同時，國會衆議院議長益谷秀次、民主黨和各在野黨也都要求批准這些代表入境。據共同社說，是在這種情況下，法務省才作出了新的決定。

美報評論中美談判
「日內瓦精神」在遠東開端良好很有希望
倫敦報紙認為：「禁運應當取消了」

【新華社北京九日電】據塔斯社紐約八日訊：美國新聞界繼續樂觀地評論蘇聯部長會議主席布爾加寧在蘇聯最高蘇維埃會議上關於裁軍問題的發言和美國總統艾森豪威爾關於裁軍問題的談話。合衆社記者阿薩雷斯從華盛頓報道，美國政府官員們說艾森豪威爾和布爾加寧「已經為裁軍的進展鋪清了道路」。

「紐約時報」記者蘇利斯柏利說，同一年以前比較起來，態度有了改變。他寫道：「新的世界局勢的基本前提就是承認東方和西方基本上都希望彼此和平相處。」

「紐約時報」在它的「本週新聞評論」欄中刊載了一篇題為「東西方之間溫和的話更多了」的文章，文章說，在上星期，世界大國仍然似乎遵守着協調的精神。這種「日內瓦精神」在遠東地區第一次受着考驗，開端似乎很有希望。

這家報紙提到中華人民共和國政府在同美國舉行的日內瓦談判開始的同時釋放美國飛行員的行動所產生的良好影響。它也指出布爾加寧所說的關於蘇聯政府在對艾森豪威爾所提出的裁軍計劃進行研究的話所造成的良好印象。

「紐約時報」寫道，因此，目前對於世界氣氛的判斷和短期的預測似乎是：『好，並且在繼續變暖。』」

「紐約時報」記者阿伯爾寫道，「目前的氣氛不可否認地是溫和的，似乎很明顯，艾森豪威爾政府正在進行它的對中國的政策的重新估計」。

【新華社北京九日電】塔斯社倫敦八日訊：倫敦好幾家報紙都就蘇聯部長會議主席布爾加寧七日為西方外交官舉行的招待會評論了東西方的關係。

「每日先驅報」發表社論，指出國際緊張局勢的緩和，並且認為這應當擴大到貿易方面去。它說：「西方現在應當考慮取消對中國貿易的特別戰略禁運。這是在朝鮮戰爭的時候實行的……但是，朝鮮戰爭已經結束兩年了。一九五四年在日內瓦解決了遠東問題。這件事已經過去了一年。因此，禁運應當取消了。」

「每日郵報」說，「冷戰」應當由「共處」來代替。

「新聞紀事報」社論說：「通向和平相處的道路，不可能在一夜之間找到。這並沒有理由使人產生失敗主義情緒。東方和西方必須學會在同一個星球上生活，而且相信他們是會學會的。」

埃及工商部長昨晚抵達廣州

【中國新聞社廣州九日電】由埃及工商部長穆罕默德·阿卜·努賽爾率領的埃及貿易代表團共十人在九日晚上從深圳到達廣州。

東江戀歌在華沙獲得了國際讚譽
中國歌唱家在聯歡節獲獎

【新華社華沙九日電】世界青年聯歡節文藝比賽中的民間歌曲比賽已經結束。參加這項比賽的共有十九個國家的一百多名歌唱家。

比賽結果，有四十人得獎。獎章分為六等。中國歌唱家范裕綸、江新蓉、保音格利得（蒙族）等獲一等獎，巴夏（維吾爾族）獲二等獎。評判委員會對中國的民間歌曲可愛的海眾馬、粵東江戀歌、四川民歌等以及中國的戲曲玉堂春和罵殿等都給予很高的評價，認為它們反映了中國各民族獨特的風格，這種風格在演唱中得到了完滿的表現。

縱橫談
新的國際氣氛

施君玉

「目前對於世界氣氛的判斷和短期的預測似乎是：『好，並且在繼續變暖。』」這是美國「紐約時報」對目前時局的論斷。

這家報紙的記者蘇利斯柏利也改變了態度；他承認：「新的世界局勢的基本前提就是承認東方和西方基本上都希望彼此和平相處。」

顯然，新的國際氣氛已感染到「紐約時報」了；今天，國際氣氛的良好，是誰也不能否認的事了。

中美大使舉行會談；各國的原子能科學家不分國籍坐在一起，交換和平使用原子能方面的經驗，從而有助於緩和國際緊張局勢，加強國際間的信任：這一切，都是這個新氣氛的象徵。

尋找共同的道路

有人問：新的氣氛的確不錯；然而，重要問題還都沒有解決；僅僅氣氛好，有沒有用處呢？

要回答這個問題，讓我們回想一下十年來的國際情況吧。十年來，這樣良好的國際氣氛，可以說是破題兒第一遭。

五年前、甚至一年前，不可能出現這樣的氣氛，而如今卻出現了；就這一點，已夠大書特書的了。

正如英國「新聞紀事報」所說，「通向和平相處的道路，不可能在一夜之間找到」；然而，有了今天的新的氣氛，就有可能找到這條共同的道路。

還有一些妄人

當然，世界上還有一些人是良好氣氛的死敵；國際氣氛愈良好，他們就愈害怕，言行也就愈瘋狂。

李承晚就是一個例子，當國際緊張局勢剛有所緩和時，他就又大叫大鬧，要破壞朝鮮停戰協定。

值得注意的是，李黨公開宣稱，他們這種破壞活動，是受到美國將軍們的支持的。

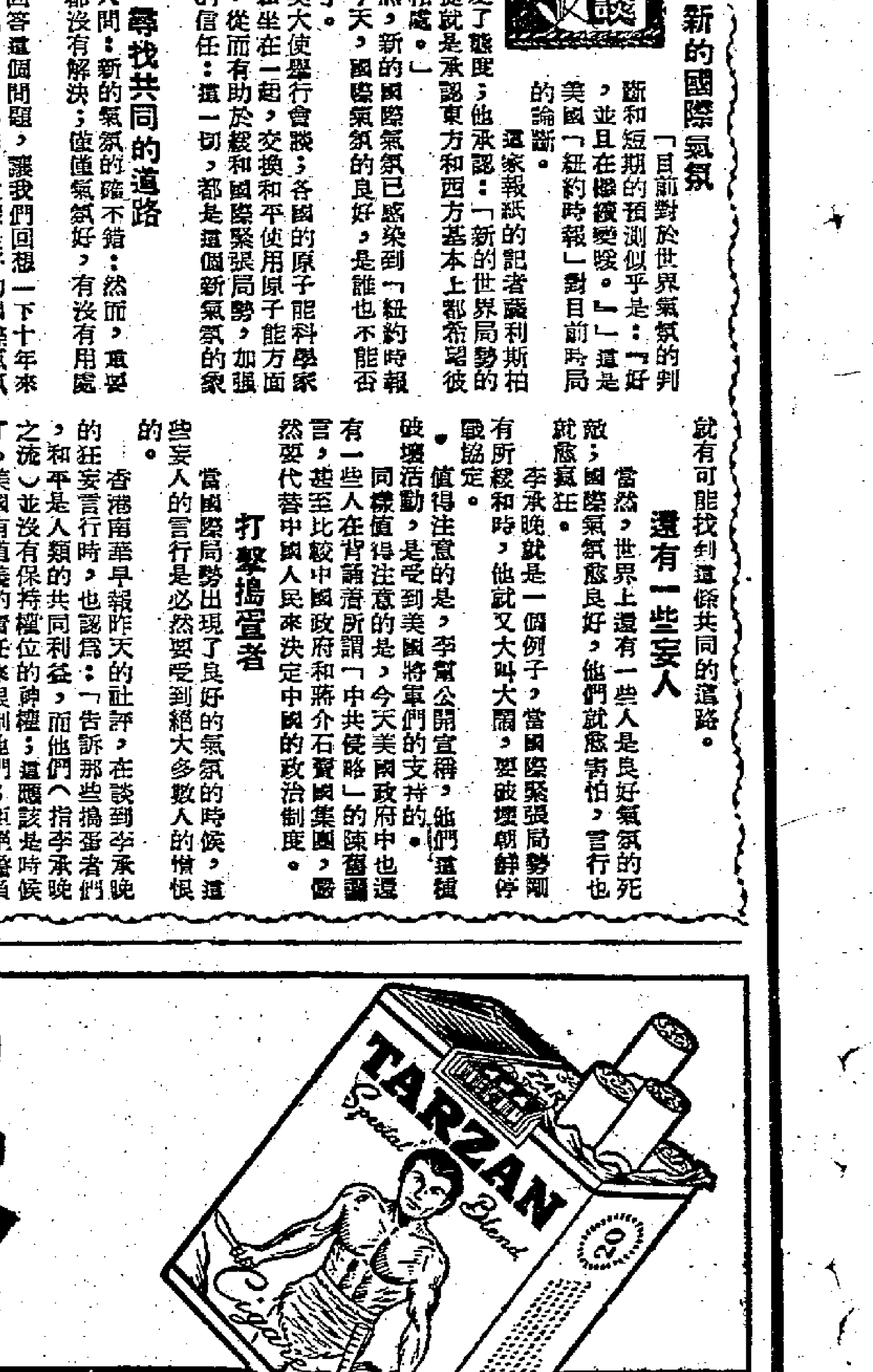
同樣值得注意的是，今天美國政府中也還有一些人在背誦着所謂「中共侵略」的陳舊讕言，甚至比較中國政府和蔣介石賣國集團，竟然要代替中國人民來決定中國的政治制度。

當國際局勢出現了良好的氣氛的時候，這些妄人的言行是必然要受到絕大多數人的憎恨的。

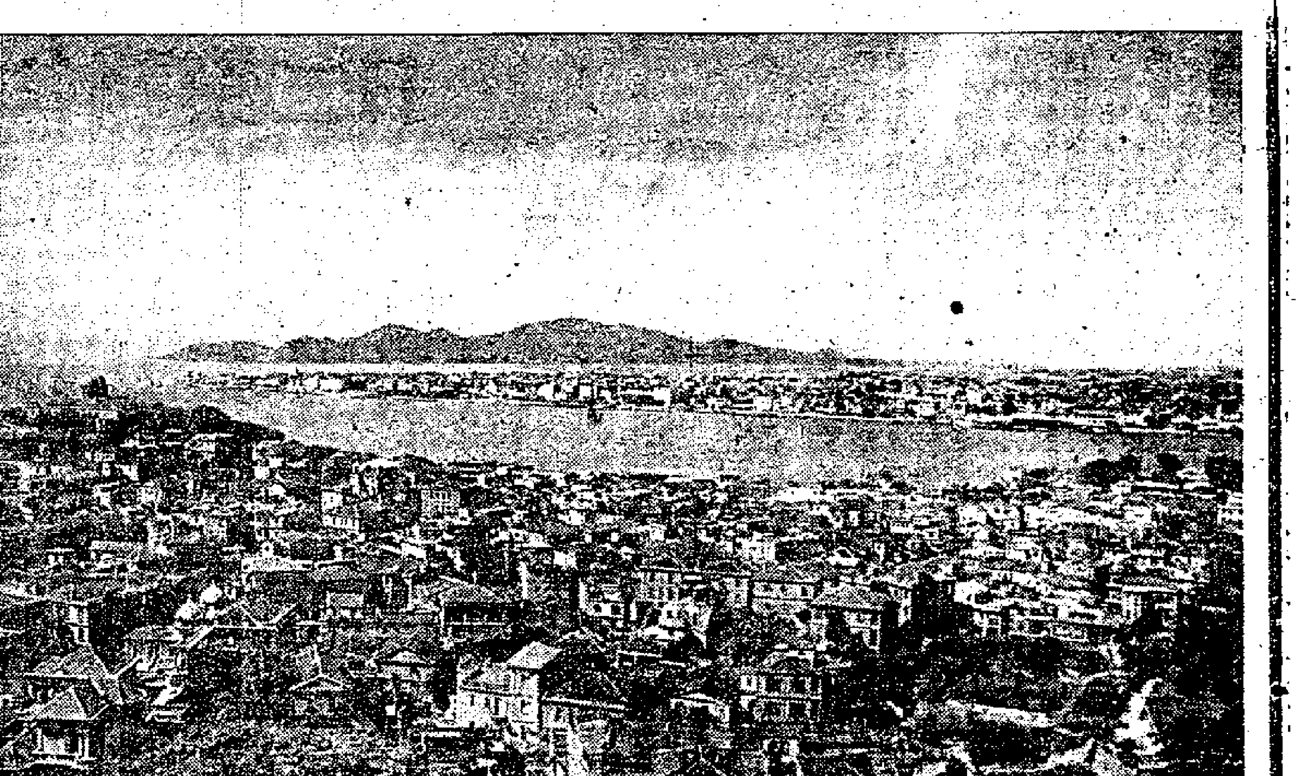
打擊搗蛋者

香港南華早報昨天的社評，在談到李承晚的狂妄言行時，也認為：「告訴那些搗蛋者們（指李承晚之流）和平是人類的共同利益，而他們並沒有保持權位的神權；這應該是時候了。美國有道義的責任來限制他們；拒絕擔負起這個責任，就將嚴重地失去信用。」

美國肯不肯擔負起這個責任，我們不知道。然而，這幫妄人之存在，至少可以提醒全世界愛好和平的人民：只有不斷打擊這些搗蛋者，今天開始出現的良好氣氛才能繼續發展，使世界各國能夠達到和平相處的美境。



泰山牌
香煙
香醇可口！
廿枝每包四毫



（上圖）我國東南部海岸重要商業中心之一的廈門市（新華社稿）
（下圖）廣州市長途游泳比賽開始時，運動員相繼下水的情況 本報記者李韋攝

鷹廈鐵路經濟價值巨大
給開發福建省豐富礦產提供條件
有助於發展廈門港促進國際貿易
人民鐵道報發表專文作詳盡分析

【本報北京專訊】北京「人民鐵道」報，發表專文，闡述鷹廈鐵路的政治意義和經濟價值，全文如下：

我國第一個五年計劃規定進行建設的鷹廈鐵路已經在一九五四年十月開工了，現在中國人民解放軍鐵道兵正在努力建築這條新鐵路。鷹廈線從江西東北部的鷹潭起，向南，穿過江西、福建邊境直到我國東南的重要港口廈門。這條線的長度大約七百多公里。

修建鷹廈線有着極其重要的政治意義，福建和台灣隔海相望，距離最近，鷹廈線修通後，福建和全國各地的聯系就可大大加強，這對解放台灣、消滅蔣介石賊幫更爲有利，對加強我國國防、保衛亞洲和平也有重大作用。

鷹廈線在經濟上也有十分重大的價值。

福建省氣候溫和，雨量充沛，適於林木成長。據統計，全省森林面積有二百三十多萬公頃，約佔全省土地總面積的百分之十九，是我國主要林區之一。但由於運輸不便，利用率很低，每年僅採伐三十多萬立方公尺，因而，造成大量的積壓、毀壞和浪費。生產的木材一部分利用河流排到福州，再用海輪運到上海，轉運各地，一部分就地製成板材，由汽車運到上饒，再由火車運到上海，運費很高。據一九五二年統計，每噸木材由南平運到上海（到上饒從裝火車）的汽車費就需一百多元（新幣，下同），海運需四十多元，海運時間是二十五天到一個月，汽車轉火車運至少三天。鷹廈線修通後，不僅可以促進木材的大量開採，還可以廉價地、迅速地運往全國各地，從南平運到上海的鐵路運輸時間只兩天，運費僅需十幾元（按同年計算），這對支援全國各地特別是東南沿海各地的基本建設將起很大作用。

福建省的礦產非常豐富，已經發現的就有二十多種。金屬礦有鐵、錳、鋅、鉛、銅、金、銀、鎢、鉬等，鐵礦更多。非金屬礦有煤、明礬、石墨、石灰石、磁土等。這些礦藏，由於交通不便，尚未勘測。只有一部分用人工開採。修建鷹廈線給大量開採這些礦藏提供了條件。

福建的耕地雖然多在山坡和山谷間，可是，氣候很適宜，由於交通不便，北部雖有餘糧，因運不出，只好用以飼養牲畜，運出的糧食，運價也很高。一九五三年從泰寧縣運往南平一萬斤糧食（相距二百多公里），即需運費五千斤。從華安挑糧食到新圩（三十華里），每百斤六角，新圩到漳州的挑運費每百斤一元。如用鐵路運輸，從華安直達漳州，每百斤運費僅六分七厘。

鷹廈線沿線的土特產很多，主要有紙、筍乾、茶葉、香菇、蔗糖、果產和豬等。這些土特產除少量由當地自用外，多數向國內外運銷，

福建沿海港灣很多，又處於溫帶，魚產很多，爲我國主要產魚區之一。一九五二年共捕魚十四萬六千多噸，大部爲鯊魚、帶魚、黃花魚等，修建鷹廈線，魚產向外運銷也有了便利條件。

廈門是我國東南沿海重要港口之一，萬噸輪船可以自由出入內港，修建鷹廈線對發展廈門港、促進國際貿易，也將起重要作用。

鷹廈鐵路示意圖

穗長途游泳賽頒獎
周克梁慧英分獲男女組冠軍
越秀泳場得團體優勝第一名

【本報廣州八日專訊】廣州市第四屆長途游泳比賽大會，七日中午在西郊人民游泳場舉行，泳程由南海縣沙貝鄉起到西郊人民游泳場止，全程約五千公尺左右。

參加這屆五千公尺長途游泳比賽的男女運動員共二百七十名，其中男子二百四十七名，女子二十三名。他們多數是工人、學生和機關幹部，代表的單位達一百四十四個。

所有參加比賽的運動員，比賽精神都很好。由於開賽後不久潮水告退，水流逆轉，除有小數人中途上艇外，大部分人都能堅持游到終點。當第一名運動員將近到達終點的「勝利門」時，觀衆台上的人羣，不斷鼓掌歡迎。

大會取錄男子、女子個人優勝各六名，團體優勝三名。對於堅持到達終點的運動員，均頒發銀色獎章一枚。大會從中午十二時卅分開始，至下午三時結束，在音樂聲與掌聲中舉行頒獎典禮。

這一屆前三名優勝者如下：男子組第一名周克（越秀泳場），第二名林炳華（越秀泳場），第三名梁世煜（農村幹部）；女子組第一名梁慧英（西郊泳場），第二名胡淑（荔灣中學），第三名張桂蓉（西郊泳場）；團體優勝第一名爲越秀泳場，第二名爲荔灣中學，第三名爲西郊泳場。

五千公尺水上爭雌雄
——廣州市長途游泳比賽速寫

本報記者 魏斯

【本報廣州八日專訊】八月七日（星期日）上午天氣晴朗，三艘巨型輪渡，滿儎着二百七十名男女水上健兒，在雄壯的音樂聲中，由西郊人民游泳場駛往南海縣沙貝鄉，開始廣州市第四屆五千公尺的長途游泳比賽。

運動員們個個精神飽滿，體格壯健。大會的負責人，在前往起點的航程中，仍頻頻地勸告運動員們作好充分的休息。航船緩緩沿珠江溯流而行，江面風平浪靜，運動員們在甲板上或船舷兩旁，靜觀珠江兩岸的美麗景致。這是競賽前的沉靜。

十二時四十五分，沙貝鄉埗頭沙灘上，齊集了將近三百名的男女運動員和工作人員，引動了不少附近鄉民圍觀，一聲令下，女子運動員先行下水出發，約十分鐘後，男子運動員亦相繼下水出發。沙貝鄉前的珠江河面上，一時熱鬧非常。隨在這一大羣水上健兒們的前後左右，有四、五十艘救護快艇和醫務艇，公安局還派出一艘水警輪爲這些水上健兒保駕。

在比賽途中，女子運動員多數以蛙式前進，男子運動員中，則有蛙式，也有仰泳及自由式的。由起點出發後約廿分鐘，便已略見高下，只見有一個戴紅帽的女運動員遙遙領先。她就是在比賽結果中獲得女子個人冠軍的梁慧英，連西郊泳場附近的艇婦們也認識她，不斷大聲叫喊說：「這不是孖辮女嗎？」綽號「孖辮女」的梁慧英，沉着地游着蛙式向前進。認識她的艇婦們沿途爲她打氣，大呼「梁慧英，游呀！」

當游到轉灣近西村電廠附近時，由後面趕來一名男子運動員，游着自由式，以飛快的速度前進，追上了梁慧英。這男子就是在比賽結果中獲得男子冠軍的周克，將近游到南岸附近海面時，另一名男子運動員林炳華，亦以自由式超過了梁慧英的頭，他的目標是要追上周克。

在南岸以後的途中，男子運動員中便形成了林炳華與周克之爭，周克仍然領先。

這一大羣水上健兒的頭幾名，游過了橋墩後，終點便在望了。在終點西郊人民游泳場的觀衆台上，紅旗招展，等候在觀衆台上的千百個觀衆在緊張地注視着第一個勝利者進入「勝利門」。司令台上發出了廣播聲，預告第一個勝利者的到達。

下午二時左右，第一名進入「勝利門」的是男子周克。在這時全場歡聲雷動。一分鐘十九秒之後，男子林炳華緊接着抵達終點，約二十分鐘後，女子第一名梁慧英亦在林炳華之後進入了「勝利門」。

廣東各屬新聞

▲開平 人民銀行開平支行華僑服務部今年上半年幫助十九戶僑眷，尋訪到失去聯繫的海外親人。又該縣工人排球、籃球、乒乓球代表隊選拔賽，自八月一日開始，在三埠鎮工人業餘學校的運動場和禮堂舉行，經過兩天的比賽，選出代表卅四名，正式成立縣工人球類代表隊。

▲惠陽 惠陽縣漁業生產的旺季開始了，沿海漁民紛紛揚帆出海。該縣鹽業生產獲得大豐收，平海、稔山、澳頭、大洲等地的四個鹽場，今年六個月來生產的鹽，比原訂計劃超額生產了二十四萬一千擔課。

▲番禺 番禺縣第一屆人民代表大會代表，八月三日到五日舉行第二次會議。新選出的人民委員會組成人員如下：縣長：周健夫，副縣長：葉明華。人民委員會委員：郭杰、張其昌、孫連廣、王文華、陳康、何海、梁鳳岐、溫文舉、張芳林、徐廣祥、梁九仔、郭有祥、杜金洪、李蘇、李權、姚慶南、何八姑、謝基、盧桂、黎棉、陳玉冰、吳澄、王祥英。人民法院院長：郭杰。

▲海南 南區全區漁業生產，今年上半年普告豐收。目前仍在緊張的生產狀況中，各縣漁船現仍揚帆海外，追捕魚羣。

福建僑鄉多新事
農民合作土變金
晉江專區夏季雜糧普遍豐收

【中國新聞社泉州九日電】晉江專區夏季雜糧作物普遍豐收。全專區春季種植的四十七萬多畝大豆，比去年增產百分之四·三三，收穫量增加了六百廿一萬多斤。六十二萬五千多畝旱花生已收穫完畢，每畝平均產量達到一百四十九·三市斤，比去年增產百分之四·二。同安縣種植的八千八百八十一畝高粱每畝收穫三百斤，比去年增產五成，當地農民反映，今年高粱收成是廿年來產量最高的一年。

此外，晉江專區卅五萬多畝早番薯也將大部可望豐收。據晉江縣蘭山、玉埔等鄉的調查，早番薯每株一般生二、三個，每個達一斤重。

【中國新聞社福州八日電】「集體力量大，合作土變金」這句話，在今年夏收後，正成爲福建省農民共同的話題。

僑鄉晉江縣蘇厝鄉前進第二農業生產合作社的廿畝瘦田，今年早稻每畝產量由三百斤提高到六百斤。今年春天帶頭入社的農民陳媽亮感慨地說：「我種田不是沒有經驗，知道下河泥可使瘦田變好的道理，但一個人車了半天水，河泥剛露出正想挖，河水又漲起來。入了社就不同，人多好辦事：車水的車水，挖泥的挖泥，一挖就是上萬擔。參加農業生產合作社真有好處！」歷史較長的福州市郊鄉依聯農業生產合作社，今年春季利用辦社三年來積累的公積金，買了六頭耕牛，並安裝了抽水機；全社還展開勞動競賽，開闢了全長三里的灌溉渠，突擊肥一萬二千多擔，使全社五分之四的早稻田都有條件由間作改爲連作。因此今年每畝平均產量達五百五十斤，比間作早稻多收一百斤。

程潛致台灣軍政界友人書

六年來，湖南的農業生產逐年豐收。解放前湖南的糧食產量不到一百五十億斤，一九五二年就增加到一百八十三億斤，前年和去年，雖然遭受水災，但糧食產量仍然維持並超過了一九五二年的水平。去冬今春，我們修復了洞庭湖的堤垸，今年雨水順調，豐收在望。最近，我聽說台灣的反動報刊又在叫囂什麼「大陸水災」，說什麼這種「水災」是「暴政所造成的人爲災害」。這是惡意的胡說，是無恥的誹謗！幾年來，我們興修水利，戰勝水旱災害的光輝成就，就是粉碎這些胡說和誹謗的有力武器。

最近，中華人民共和國第一屆全國人民代表大會第二次會議，通過了關於根治黃河水害和開發黃河水利的綜合規劃的決議。一個使黃河河水變清，使黃河河水爲兩岸人民造福的宏偉工程，就將開始施工；我們祖先多少年來夢寐以求的想望，就將在我們這個時代變成現實。這是國民黨反動派殘民以逞的暴力政府所能想像得到的嗎？是它們能夠辦得到的嗎？

去年，湖南洞庭湖的確遭受了當前人力不可抗拒的水災。但是，我們領導羣衆戰勝了災害帶來的困難，並且隨即組織了八十五萬民工和幹部，以四個半月的時間，在冰雪嚴寒下迅速完成了洞庭湖堤垸修復工程。這個工程包括重點堤垸培修、一般堤垸修復、堵口、建閘、整理洪道、防護工程等六個部分，堤線共長四千七百一十公里，實際完成土方八千六百多萬公方。這個工程修復完成，使洞庭湖區域擴大了有效蓄洪量六十二億六千萬立公方，並增加了三十萬畝耕地。從此，洞庭湖區六百萬畝良田在一九四九年的洪水位下，可保安全生産；重點整修的堤垸，即使遭受去年那樣的特大洪水，也可以保證二百萬畝左右垸田不潰少潰，得到豐收。難道這又是國民黨反動派不顧人民死活的暴力政府所能夠想像得到的嗎？是它們能夠辦得到的嗎？

六年來，湖南人民在各個方面都取得了重大成就。現在，三千三百萬湖南人民正以沸騰的勞動熱情，迎接這次全國人民代表大會通過的發展國民經濟的第一個五年計劃，爲完成和爭取超額完成國家計劃而努力。

在台灣的舊朋友、舊同事們：當你們聽到祖國建設事業取得光輝成就的消息的時候，難道你們不感到精神上的負累和良心上的譴責嗎？在祖國的土地上，同樣有着你們祖先的墳墓，有着你們的骨肉親朋，有着你們熟悉而親切的故鄉；而你們的子孫後代，也將要在這塊土地上勞動、生息和繁殖。祖國人民正在滿懷信心地從事宏偉的建設，向社會主義前途邁進，而你們卻蹲在陰暗的角落裏，投靠美帝國主義，依恃美國的槍尖的支持，自欺欺人地喊着什麼「反共抗俄」的口號，難道你們竟會不理解這是人間的絕頂蠢恥嗎？難道你們竟會不知道這是對祖國、對人民、對祖先、對後代的嚴重犯罪嗎？

我不太瞭解台灣的情況，但我從許多片斷的、真實的報道裏面知道：目前台灣已經陷入政治、經濟和軍事的危機中。這種危機是全面的、深刻的。因此絕大部分在台灣的人都悲觀失望、人心惶惶：許多人憂心忡忡，感到「還鄉何日」？這種岌岌不可終日的末日感，正是你們在利害事勢面前思想矛盾的反映。

但是，我要向你們指出，這種末日感，絕對不能使你們在痛苦的深淵中得到自拔。要擺脫這種痛苦，在毀滅的邊緣拯救自己，唯一的一條出路就是歸附祖國、歸附人民。既然「在可能的條件下」，祖國人民「願意爭取用和平的方式解放台灣」，那麼，身在台灣的你們，就應該在歷史的事實面前變得聰明一些，恢復自己尚未完全泯滅的愛國心，堅決反對美國對台灣的染指插足，運用各種可能的方式，在解放台灣的事業中貢獻出自己的力量。人民羣衆是最公允的，只要你爲人民做了好事，那怕你的功勞只有一絲半點，人民羣衆也將不會忘記，讓你繼續爲人民効勞，給你美好的前途。我自己的經歷，就是一個很好的證明。

在台灣的舊朋友、舊同事們：別久念深，我對你們寄予殷切的期望。在這湖南和平解放六週年的今日，本着愛人以德的精神，我向你們說清楚上面這些道理，希望你們能夠當機立斷。（下）

閩農使用新式農具
近一年來大量增多
省農業廳開班訓練專業幹部
培養成新農具手等四萬餘人

【中國新聞社福州通訊】隨着互助合作組織的發展，福建農村中的新式農具已越來越多了。

抽水機對戰勝自然災害、提高作物產量，起了巨大的作用。一年來，閩侯、晉江、龍溪等專區雖然先後發生歷來少有的大旱象，但由於有了抽水機，旱情大爲減輕。以晉江專區爲例，單在一九五四年裝置的七十八台抽水機，就使到四萬二千多畝田在大旱中獲得增產，估計比常年可多收一百四十四萬斤稻穀、一百五十六萬斤番薯和一千二百四十多擔甘蔗。南安縣第一抽水機站去年建成後，使過去被稱爲「十年七旱」的三千九百多畝水田、蔗地和番薯園擺脫了乾旱的威脅，結果多收了十二萬斤稻穀、一萬三千擔番薯和九萬多斤甘蔗。截至一九五四年底止，全省安裝了一百九十四台抽水機，僅其中的一百零一台的灌溉面積就達二十二萬一千二百多畝田。

福建省綜合農業試驗站農具系設計製造的水輪泵，是一種不需要燃料的抽水工具，適用於山區灌溉。去年在古田縣坂中鄉試用後，直接受益的五百六十多畝水田，在大旱中仍獲得大豐收，糧食總產量超過了一九五三年的水平，增產十四萬四千多斤糧食。目前，這種抽水工具正在繼續推廣中。

在脫粒、加工方面，到今年六月底止，全省商業部門已經供應給農民打穀機八百零八台、番薯切片機、切絲機五十架。農民使用這些農具，大大節省了勞動力與減少損失，增加了收穫量。同安縣楊宅鄉互助組使用一台打穀機，在一季裏就多收打了兩百斤稻穀。龍溪縣路邊鄉河根互助組在去年秋收時，使用打穀機後，打穀效率提高了四倍，而且減輕了勞動強度。

幾年來，國家在耕作農具方面給福建省農民不少的幫助。去年，本省商業部門從北京、東北、山東等地先後買進各種新式步犁二百七十二架、雙輪單鏵犁三十二架、雙輪雙鏵犁七百架，供應農民使用。自一九五三年起，省內農具廠開始製造，供應水田中耕器八百六十三架。現在又着手進行雙輪雙鏵犁的製造工作。這些耕作農具，在全省各地，特別是龍溪、晉江、閩侯等僑區，深得農民的歡迎。南安縣開辦技術傳授會時，使用七寸步犂的前進農業生產合作社的農民陳忠號興奮地說：「新步犂確實好，深淺寬窄都能自由調節，翻土徹底，蓋土覆草都很密，比用舊犂要好得多。」雙輪雙鏵犁增產的作用更大了，根據現在已經收割的早稻產量看來，能比用舊犂耕種增產一成以上。

噴霧器的應用，對消滅各種蟲害起了很大的作用，特別是用於蔬菜、果樹方面，更爲顯著。去年閩侯縣螺洲、社園、蓋下等鄉在柑桔樹上用噴霧器治蟲，大大減少了「柴柑」（一種有黑斑，品質不好的柑）的數量，提高品質，增加了果農的收益。據統計，截至今年上半年止，農民購買的各種噴霧器、噴粉器共達一萬零七百多件。

爲了幫助農民使用新式農具，福建省農業廳曾先後訓練了專業幹部三百多人，舉辦農村短期訓練班訓練了新式農具手、病蟲藥械員、抽水機管理員等四萬多人。對購買農具有困難的農民，國家採取貸款或租貸的辦法予以支持。晉江專區在去年裝置抽水機工作中，國家投資和貸款總額共達五十八萬元；一年來，國家貸款扶助及租貸給該區農民的雙鏵犁，佔總數百分之九十以上。同時，農具的價格也一再降低。如單管噴霧器，去年每架售價爲二十三元左右，今年降到十八元左右，降低了約百分之二十。

羊城短簡

孩兒帽顏色嬌艷 雞蛋粉吃法多方

▲在長堤馬路一帶的百貨小商販的攤子上，最近新擺了很多款色新穎的帽子。這些帽子是用彩色綢緞縫製的，色澤有粉紅色、棗紅色，顏色嬌艷，還繡上一些吉祥的字句。這很適合孩子夏秋之交戴用。不少母親們都很喜歡選購，讓孩子們打扮得更美麗。

▲各電影院將在八月份放映「不可分離的朋友」、「休假日的雜技表演」、「音樂家文凱爾」、「不能走那條路」等佳片。有些影迷已根據放映時間表訂出了自己的「觀影計劃」。

▲市面上有一種漢口出品的雞蛋粉出售。這種蛋粉是用科學方法提煉製成的，營養價值與新鮮雞蛋無異。吃法是先調成蛋水，用來蒸蛋、燉蛋，或者炒蛋。價錢每兩只一角八分，要比鮮蛋便宜得多，吃用方便，也適宜於貯藏。

▲廣州各菜肉市場內，都設有公秤，而且附有使用公秤的說明。攤販可隨時在這裏校準用秤，保證公平交易。

八閩集錦

▲福州 福建省木材公司福州支公司，接近兩個月來陸續供應平潭、連江、長樂、福清等地漁民大批造船用材，估計這批造船材可新製和改修四百餘艘漁船。

▲長樂 長樂縣在潘渡電力灌溉區內，八萬四千多畝旱稻今年又全面增產，單位面積產量比去年增加一成左右，共增產稻穀三百三十多萬斤。

南安僑生旅行僑鄉
七十多人結隊前往

【中國新聞社泉州九日電】福建南安縣國光中學歸國華僑學生暑期旅行隊一行七十多人，在教師輔導下到僑鄉旅行。當這個旅行隊到達泉州市時，晉江區專員公署華僑事務局已爲他們準備好舒適的宿舍，泉州市學生聯合會組織了服務隊到車站歡迎和幫忙搬運行李。同時學生聯合會還組織舞蹈隊和這個旅行隊舉行聯歡，並教他們學跳優秀民間舞蹈。旅行隊在泉州、青陽、石獅等地會先後參觀了工廠，遊覽了古跡，並和當地學生舉行球類比賽。

由三埠至廣州
花尾輪渡雙開
三埠水陸貨運頻繁

【本報開平八日專訊】三埠水陸交通暢通，客貨運輸頻繁。

三埠至廣州，每日有兩隻花尾輪渡同時開出，三埠至江門，每日亦有定期班輪渡行走。經常來往於三埠、廣州、江門、新會、順德、湛江、恩平、台山、水口、蒼城、赤坎的不定期的大小船隻，總數約有兩千隻。每日有數以百噸計的農產品、建築材料等經三埠運往廣州、江門、湛江等大中城市，亦有數以百噸計的肥田料、布疋、百貨、石油、生油等從各大中城市運來供應四邑各地農村。

三埠至海南島的海口，每天有五班汽車開出，從江門經三埠至湛江，每天亦有客車一班。從三埠至水口、蒼城、恩平、台山及白沙，班車來往頻繁。三埠至台山一線，每隔四十分鐘就有一班客車開出。

五年計劃問答

改善生活是不是「太慢」了呢？

用必要的財力來保證國家建設，以便建立人民生活改善的物質基礎好呢？還是減少和推遲建設，而不合理地隨便增加工資，或者隨意開銷好呢？

爲全國人民謀長遠利益來想，我們國家首先用必要的財力來保證國家的建設，同時按照五年計劃規定的指標，來提高人民生活的水平。因爲沒有今天的刻苦建設，就不可能有將來的幸福生活。只希望把生活過得好，而認爲不須要經過刻苦建設，這種想法是錯誤的。

也有人說，這個道理是對的，但無論如何生活改善得還是「太慢」了。

這種「太慢」的說法對不對呢？

自然，不能否認，我們的生活水平還是不高的。舊中國原是一個經濟極爲落後的國家，又經過長期的戰爭和國民黨匪幫的掠奪和破壞，人民的生活非常困苦。但是，解放以後五、六年來，五年計劃開始後的兩三年來，全國人民，特別是佔人口絕大多數的城鄉勞動人民，生活是相當改善了。解放以前那種吃不飽、穿不暖，「糠菜半年糧」的日子是一去不復返了。再說，按照第一個五年計劃的規定，從一九五三年到一九五七年，工人職員的平均工資約增長百分之三十三，農民的購買力將增長近一倍，這個速度不但在舊中國是夢想不到的，就是在資本主義國家也是不能設想的。沒有任何理由說這樣的速度「太慢」。（羅）

行駛廣州、三埠間的花尾輪渡　匡方攝

在全城十年前慘遭毀滅的時刻
長崎二萬人靜默禱告
紀念原子轟炸要求不讓浩劫重演
印度錫蘭丹麥總理分電長崎大會

【路透社東京九日電】長崎市九日舉行第二顆原子彈爆炸十周年紀念。當地時間上午十一時零二分——十年前原子彈爆炸把這座城市毀滅的時刻，約有三萬日本人舉行了靜默禱告。接着，鐘聲齊鳴，爲死者致哀。

長崎市長田川務在死難者紀念碑前獻一個花圈。他又發表了一個「和平宣言」，強調不應讓另一次原子彈浩劫，在地球上重演。

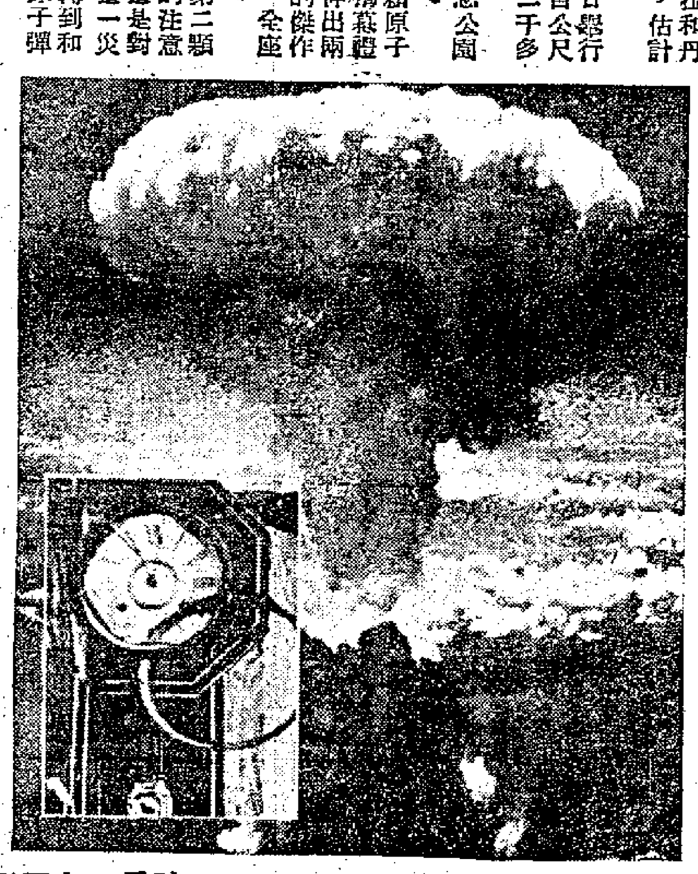
在這一天，長崎又收到了錫蘭總理科特拉瓦拉和丹麥總理漢森的電報。長崎是在廣島之後三天被炸，估計被炸死了七萬人。

【法新社長崎九日電】長崎市的天主教徒九日舉行彌撒，紀念原子彈轟炸十周年。在距離爆炸中心五百公尺的一座居高臨下的教堂內，參加彌撒的教徒有二千多人。

此外，在八日揭幕的「和平彫像」所在的紀念公園內，又舉行了一次公共紀念會，約有五千人參加。

【路透社東京九日電】長崎在九日舉行第二顆原子彈爆炸十周年紀念之先，八日曾舉行了和平彫像揭幕禮。這座和平彫像高三十尺，是一個強壯的男子，伸出兩臂半蹲的銅像。這座彫像是日本藝術院北村正子的傑作，他從一九五一年開始，用了五年的時間才完成。全座銅像耗費共三千三百萬日圓，約合三萬三千英鎊。

【路透社新德里八日電】印度總理尼赫魯在第二顆原子彈轟炸長崎的紀念日致電長崎市長說，人民的注意力應轉到這件事的發生以及由它所產生的災禍，這是對的。他說：如果我們要從經驗中取得教訓，從這一災禍和恐怖的事件中，人們也許會把他們的注意力轉到和平上。我相信全世界各國正在如此進行着，吃過原子彈苦頭的日本當然也在如此進行着。



原子彈投向長崎的瞬間 時爲一九四五年八月九日上午十一時另二分

號召推進禁止原子武器運動
廣島大會發表宣言
深信定能粉碎原子戰爭的圖謀
決議要求召開有中印參加的國際會議

【本報訊】新華社北京九日電：廣島消息：禁止原子彈和氫彈世界大會在八日舉行全體會議。這是從六日開始的爲期三天的大會廣島會議的最後一次會議。會議通過了決議和宣言，號召世界人民加強推進禁止原子武器的運動。

八日的會議由世界和平理事會代表團團長、世界和平理事會書記尼諾·弗利雅雷西等八人擔任執行主席。參加會議的有來自日本各地的代表和外國代表約兩千人。

日本禁止原子彈和氫彈簽名運動全國協議會事務局長安井郁在會上宣佈，日本全國在「告全世界人民書」上簽名反對原子武器和準備原子戰爭的人數，到八月七日下午十時爲止，又增加到三千二百一十六萬多人。全世界的簽名人數已經達到六億六千萬人。

波蘭人民共和國議會議員索菲亞·阿利科烏斯基和印度代表國會議員、印度國會議員吉德瓦尼等在會上講話。他們一致強調說：不許廣島悲劇重演。全世界人民的呼聲，爲了和平必須團結起來。

會議決定致電在日內瓦開幕的和平利用原子能國際會議，籲請參加這個會議的代表們共同努力來禁止原子彈和氫彈，使人類免受原子武器的恐怖。

會議在熱烈的掌聲中通過了決議和宣言。決議的內容是：要求舉行有蘇聯、中國、美國、英國、法國和印度參加的國際會議來緩和國際緊張局勢；反對把原子武器運進日本，並且要求美國設在廣島的原子彈災害委員會從日本撤走；發起一個爲原子彈受害者和他們的家屬募集救濟基金的運動；要求頒佈一項規定給予原子病患者以援助的法律。

大會宣言號召全世界人民進一步強有力地推進禁止原子彈和氫彈運動。宣言說，我們的運動必須開展下去，直到人類獲得眞正的和平爲止。

最後，全體代表合唱「不准使用原子彈之歌」，大會的廣島會議至此閉幕。

大會將在參加八月十五日在東京舉行的和平聯歡節後，正式結束它的全部活動。在這以前，代表們將考察廣島和長崎兩地遭受原子彈災害的情況。

莫斯科最大的「狄納莫」運動場上，有八萬多球迷看一場熱鬧的足球賽。電視傳影員正把賽球過程送回電視傳播站傳送出去。

世界大會上通過的大會宣言如下：

要求禁止原子彈和氫彈的第一次世界大會，從一九五五年八月六日——世界上第一顆原子彈投下的日子起的三天內，在原子彈投下的地方——廣島舉行。大會更加堅定了這樣的決心：禁止原子彈和氫彈的要求一定能夠實現，一定能夠粉碎策劃原子戰爭的力量，而使原子能爲人類的幸福和繁榮服務。

我們向全世界的人們號召，世界上一切國家的人們要不問政黨派別和社會制度的不同，進一步強有力地推進禁止原子彈和氫彈運動。

這個禁止原子彈和氫彈大會是根據要求世界和平的輿論而舉行的。特別是大會在日內瓦四國政府首腦會議以後舉行這一點具有非常深遠的意義。大會向全世界呼籲，要使這種力量發展成爲緩和國際緊張局勢，並且使聯合國裁軍委員會和四國外交部長會議在這個問題上達成協議的巨大力量。

運進原子火箭發射器、儲藏原子武器和擴大軍事基地是同準備原子戰爭有聯系的，我們必須使反對軍事基地和禁止原子彈和氫彈的運動互相配合起來，進行鬥爭。

我們的運動，今天就是起點，必須開展下去，直到人類獲得眞正的和平爲止。全世界對和平所抱的希望照耀着未來。

在巴伐利亞煉鈾
美鈾礦石 運往西德

【法新社柏林九日電】東柏林「柏林人報」九日報道，美國已將鈾礦石二百二十五噸，從比屬剛果運交西德。這些礦石含有氧化鈾百分之五十至六十，將在巴伐利亞的煉礦廠中，用美國的方法把鈾提出來。

埃及總理明春訪蘇
蘇大使訪納賽爾提邀請

【路透社開羅九日電】開羅九日下午宣佈，埃及總理納賽爾已接到訪問蘇聯的邀請。此行將於明春實現。

這個邀請書是蘇聯大使索羅德轉來的，索羅德曾在九日早些時候訪納賽爾。

【法新社開羅九日電】蘇聯駐埃及大使索羅德九日與埃及總理納賽爾會談了一次。這次會談是索羅德請求的。

八日，索羅德曾與埃及外長法齊談過三十分鐘，僅對中東局勢。

紀念廣島遭原子彈轟炸
加爾各答市民集會
仰光僧衆祈禱和平並反對原子彈

【本報訊】新華社新德里八日電：西孟加拉和平理事會和科學工作者協會六日在加爾各答聯合召開了一次盛大的公衆集會，紀念廣島遭受美國原子彈轟炸十周年。會上一致通過決議，表示充分支持赫爾辛基世界和平大會的決議，並且要求銷毀儲存的原子武器以及完全禁止製造和試驗原子武器。

在大會上講話的有蘇欽·森古普塔和熊聽卡南達·慕克吉，他們倆都曾以印度代表團團員的身份參加了赫爾辛基世界和平大會。

大會爲廣島原子彈轟炸中死亡的人們默哀一分鐘。

【新華社仰光八日電】爲紀念日本廣島慘遭美國原子彈轟炸十周年，緬甸保衞世界和平委員會特於八月六日在仰光「瑞利那蒂沙溫」寺院佈施僧衆，並且由僧侶們舉行了保衞和平反對原子彈武器的祈禱大會。

同日，仰光和平委員會在仰光舉行了紀念會。出席者有各界代表百餘人。大會除舉行紀念儀式外，並且通過決議，對廣島被原子彈轟炸死亡的二十餘萬日本人民表示哀悼，對遭受原子彈傷害者表示同情和慰問；對赫爾辛基世界和平大會關於禁止原子武器、裁減軍備的各項決議表示支持。

紀念廣島長崎被炸
沖繩島也有集會
將反對原子彈的宣言送美總統

【新華社北京九日電】那霸消息：在二十五個群衆團體的共同發起下，沖繩島人民日前在那霸舉行了「紀念廣島和長崎大會」。

大會通過了宣言和決議，反對原子彈和氫彈。大會的宣言和決議將送給美國總統艾森豪威爾和聯合國秘書長哈馬舍爾德。

李幫叫囂趕走中立國委會之際
美遠東軍司令蘭尼茲爾
趕赴漢城與李承晚密斟
曹正煥聲言南朝鮮獲得美支持

【新華社平壤八日電】李承晚集團處心積慮破壞朝鮮中立國監察委員會的計劃正在美國的庇護下瘋狂地進行中。

據路透社七日自漢城報道，南朝鮮外務部正式證實，李承晚集團已經向中立國監察委員會提出一項「最後通牒」，要求委員會在八月十三日以前撤離南朝鮮。南朝鮮合同通訊社在此以前透露，李承晚政府在八月六日發出的這項「最後通牒」中威脅說：「如不按期撤走，對其後果概不負責。」同時，李承晚集團動員它的便衣特務和反動團體的暴徒們連日在大邱、釜山、群山、漢城、仁川等地舉行「示威」和「誓起大會」，叫囂要把中立國監察委員會「趕出」南朝鮮。

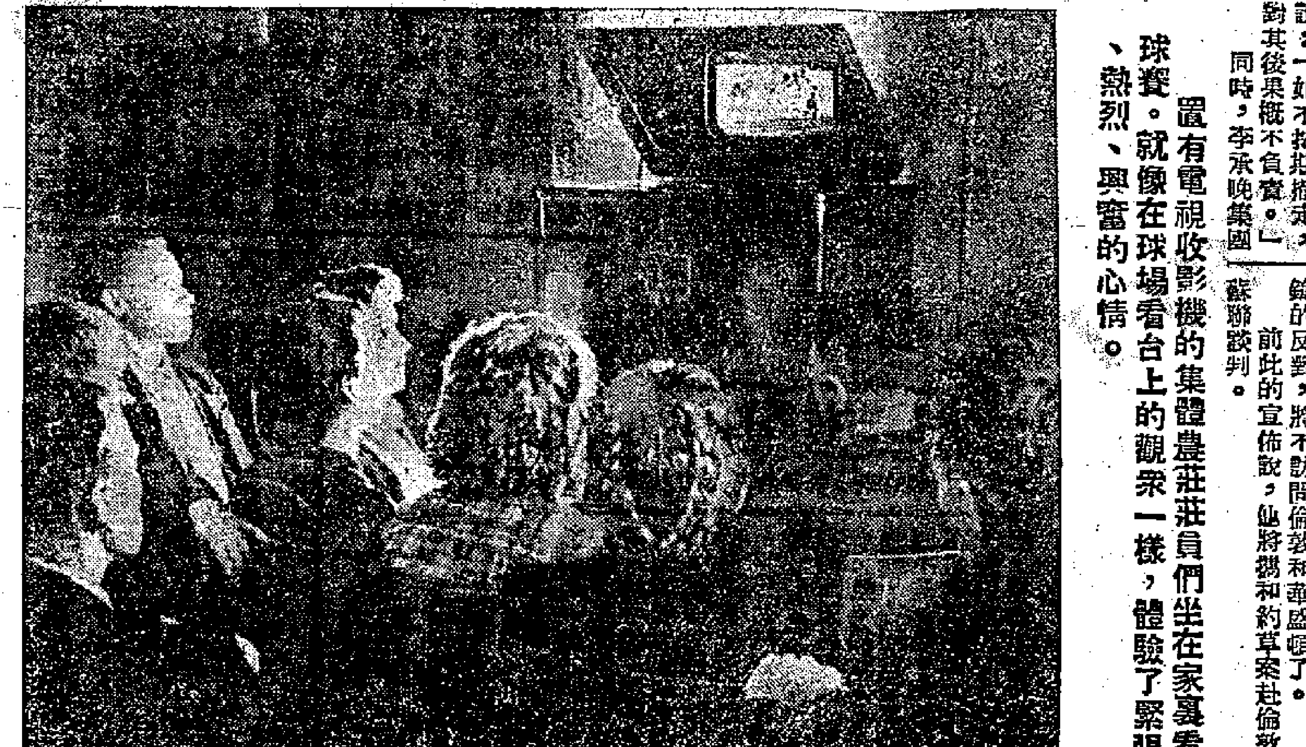
自從李承晚在八月一日叫囂要「收復」三八線以南的朝中方面控制地區和「趕走」中立國監察委員會以後，美國遠東軍總司令、「聯合國軍」總司令蘭尼茲爾和美國遠東陸軍司令兼第八軍軍長泰勒特曾在四日從東京趕到漢城，和李承晚舉行秘密會談。美國宣傳機關事前散佈空氣說，蘭尼茲爾和泰勒的漢城之行是要使李承晚「和緩」下來。但是，就在蘭尼茲爾和泰勒在六日從漢城返回東京的第二天，南朝鮮代理外務部長官曹正煥就在記者招待會上公開宣佈，蘭尼茲爾和李承晚在會談中已經在「原則上」同意，朝鮮已經「用不着」中立國監察委員會了；他們還在「原則上」同意，朝中方面控制下的三八線以南地區「對保衞漢城是非常重要的」。

值得注意的是，國際新聞社五日從華盛頓發出的消息透露，美李雙方在華盛頓經過幾個星期的談判後，已經就新的軍事援助計劃達成了協議。美國不顧朝鮮停戰協定的禁止，已經同意供給南朝鮮噴氣式飛機、重型地面武器和十個後備師的供應。

蘇日談判續舉行
園田直決取消倫敦之行

【路透社倫敦九日電】蘇日正常關係談判，九日在首席代表松本俊一的寓所、日本大使館恢復舉行。

【路透社東京九日電】此間九日宣佈，日本副外務大臣園田直因政府某些主要人員最後一分鐘的反對，將不訪問倫敦和華盛頓了。前此的宣佈說，他將携和約草案赴倫敦，與蘇聯談判。



置有電視收影機的集體農莊莊員們坐在家裏看球賽。就像在球場看台上的觀衆一樣，體驗了緊張、熱烈、興奮的心情。

胡志明舉行招待會
歡迎朝人民代表團
朝鮮藝術團將在越南演出

【法新社西貢九日電】據越南民主共和國電台九日稱：胡志明主席九日舉行招待會，歡迎朝鮮人民代表團及朝鮮藝術團。

電台稱：主席在他的私邸親切地招待朝鮮代表團團長和團員，包括代表團的秘書長及朝鮮藝術團的團長。

【本報訊】新華社河內七日電：朝鮮人民訪問越南代表團和朝鮮藝術團在八月七日下午四時半到達河內。

在車站上舉行了熱烈的歡迎儀式。越南國民聯合戰線全國委員會副主席、越南勞動黨政治局委員黃國越致歡迎詞說，朝鮮人民和越南人民是一家人，朝、越兩國人民在反對帝國主義侵略的艱苦、光榮的抗戰中更加互相了解，互相關懷。朝鮮人民代表團和藝術團的訪問，將進一步密切兩國間的友誼，並將有助於世界的和平。

朝鮮人民代表團團長、朝鮮民主主義人民共和國教育相白南雲對越南人民的歡迎表示感謝。他說，這次朝鮮人民代表團和藝術團的訪問，將加強朝越兩國間的友誼和文化交流。

當朝鮮人民代表團和朝鮮藝術團離開車站前往招待所時，受到擁集在車站附近街道兩旁的成千成萬河內市民的熱烈歡呼。

朝鮮人民代表團一行共十四人；朝鮮藝術團共六十人，由趙鶴來上校率領。

國際簡訊

▲倫敦訊：包括日本、蘇聯、英國、法國的許多國的科學家，將於九月六、七日兩天在北愛爾蘭的貝爾法斯特舉行會議，討論大氣上層的研究工作問題。

▲紐約訊：荷里活製片商約瑟·科夫曼與法國戲劇作家會簽訂合同，將選用法國名作家的劇作一百〇四種，用以攝製彩色電視影片，在四年內完成，每年拍廿六張。

國際鱗爪

際此炎暑天 尚有圍爐人

▲波恩訊：仲夏節，這幾天有點熱，在室內非開電風扇不行。可是，在西德的南部卻有人在圍爐烤火。原來德國南部接近阿爾卑斯山地區，最近下雪達四英寸。據說這種情形平均每十年有一次。因此，一些穿着夏季衣服在山上旅行的人，感到吃不消，只好呆在旅館裏圍爐烤火，因爲外面的溫度差不多已到結冰程度。

▲安卡拉訊：人生活到百歲，已經非常難得，一百萬人中也難得一個。可是，土耳其卻有一個叫奈妮的老太太活到一百七十三歲。當她最近去世的時候，她的曾孫也有九十歲了。這位老太太後半生僅吃些水果和茶之類。

▲巴黎訊：有個法國農民在他的田裏發現一個鵪鶉窠，母鳥已被人捕殺，但裏面尚留有幾枚蛋。農民把蛋拾回來，讓母雞去孵卵，結果孵出了十七隻小鵪鶉。他原意去會見法國打獵聯合會代表，把這批小鳥放掉。可是，當他攜着小鳥去找他們的時候，卻有警察在等着他，控他不應在禁獵時期去捕小鳥。這件事可謂好心不得好報。

黃蜂在澳洲 用以殺害蟲

▲澳洲坎培拉訊：澳洲聯邦「科學和工業研究所」從日本運了一千隻黃蜂，作爲防止水果害蟲之用。先要經過「科學和工業研究所」加以試驗，然後把牠們放到果園中去對付害蟲。因澳洲東部害蟲猖獗，橘類作物損失甚大。

莫斯科的電視廣播

黃一中

一個深刻的印象

夏天的晚上，莫斯科是美麗的，涼爽的。我漫步來到莫斯科的諾沃彼斯奇納亞街拜訪一位蘇聯朋友。當我走到他住宅跟前的時候，我發覺他的家裏沒有燈光。附近許多人家的樓房裏也沒有電燈。「這是什麼原因呢？」「也許到外面去看戲了吧？」我想。突然，我想起他家有一台電視接收機，按照莫斯科人的習慣，吃完晚飯後總是要看電視廣播的。我按了一下電鈴，門立刻就打開了。果然，全家人正圍坐在電視機跟前看着從大劇院轉播的舞劇「水晶鞋」。「水晶鞋」是個很好的舞劇。在主人的邀請下，我也坐下來欣賞了這個俄羅斯的古典舞劇。

我好奇地打量着桌上擺着的比大型收音機略大的電視機，正面的一銀幕是一塊十六開書本大小的長方形凸玻璃，舞台上發生的一切就在這銀幕上顯現出來。音樂聲忽然急劇地變化了，忽然又變得平和婉轉，小小的電視銀幕上，時而出現舞台的全景，集體的舞蹈，時而又現出單人舞蹈的優美感人的姿態，有時還可看到女演員的腳尖有節奏地舞動或者她的面部表情，在表演得最精采的時候可以聽到觀衆們的鼓掌歡呼聲，這時，我彷彿置身於電影院裏，又好像坐在大劇院的廂座上，忘記了是在朋友家作客。有時我也留心到我兩旁的觀衆們，在舞劇表演的全部過程中，我發覺老太太和孩子們都被緊張的劇情、美妙的音樂和演員們精湛的舞蹈藝術吸引住了，他們有時輕聲地讚歎，有時會意地微笑，有時悄悄地用簡短的話語交談感想。這種情景在我的腦海裏留下了一個深刻的印象：莫斯科人多麼幸福啊！

闔家欣賞電視廣播

是的，莫斯科人過着豐富多采的文化生活，他們不但可以到劇院去看西歐和俄國的古典歌舞劇、話劇、蘇聯和各人民民主國家的現代歌劇和話劇演出，到音樂館和音樂廳去欣賞世界和蘇聯的古典和現代音樂演奏，去參觀博物館、看電影，參觀體育比賽，而且電視廣播又給了莫斯科居民以享受各方面的文化娛樂生活的廣大可能。無論在炎熱的夏天或者嚴寒的冬天，在緊張的工作日結束以後，他們都可以和自己的家人一起，舒適地坐在家裏，打開電視機，度過一個愉快的夜晚。

轉播最有名的戲劇

電視廣播台經常爲莫斯科勞動者轉播當天劇院上演的最有名的戲劇：柴可夫斯基的「天鵝湖」，雨果的「巴黎聖母院」，普希金的「淚泉」，果戈里的「五月之夜」，契訶夫的「萬尼亞舅舅」，按照中國歌劇「白毛女」改編的蘇聯歌劇「喜兒」或是高爾基的話劇「在底層」。使人們能夠在電視廣播中看到莫斯科大劇院、小劇院和莫斯科藝術劇院的最新戲劇，音樂廳組織的大型音樂和舞蹈表演會。當中國人民解放軍歌舞團在莫斯科公開表演的那天，不光是買到票入場的莫斯科人看到了這次表演，還有成千成萬買不到入場券的人也在電視廣播中欣賞了中國的歌舞藝術。

在家裏遊覽名勝古蹟

莫斯科和蘇聯其他城市都有許多博物館、文化紀念物和名勝古蹟。這些地方每天都有無數的遊客和參觀者，但是，更多的參觀者是在家裏，通過電視機的銀幕，在電視台解說員的引導下遊覽這些有紀念意義的地方。

這是離莫斯科幾個鐘頭火車的托爾斯泰故居博物館，他生前的工作室，他最喜愛的曾經在自己的作品裏描寫過的森林，長着綠草的樸素的托爾斯泰墓……這是莫斯科的油畫館，俄國、蘇聯和世界名畫家的作品一幅一幅地呈現在觀衆的眼前……這是革命聖地列寧格勒，冬宮，靜靜的涅瓦河……通過電視廣播，可以看到這些和蘇維埃祖國聯系着的許多光榮的史蹟。夏天的時候，電視台還向觀衆介紹蘇聯各地的療養地區，幫助勞動者更好地度過每年的假期。

電影院每一期新聞紀錄片差不多都是電視廣播的材料，電視廣播的觀衆們可以在家裏看到蘇聯各地偉大的共產主義建築工程，蘇聯生活各方面的新鮮事，各人民民主國家的建設成就，和資本主義國家勞動人民爲和平而鬥爭的事蹟；還可以看到在莫斯科舉行的有重大意義的慶祝會和紀念會。今年二月十四日莫斯科舉行慶祝中蘇友好同盟互助條約簽訂五週年大會的時候，到職工會大廈圓柱廳出席這次大會的，只是參加這次大會的總人數的一小部分，因爲通過電視廣播聽報告和觀看表演會的還有千千萬萬的莫斯科人。

在家裏學開汽車

莫斯科人還可以在電視廣播中得到許多工業、農業、醫學和技術知識。在城裏居住的人自然很不容易知道拖拉機是怎樣工作的，怎樣採用平行交播法來種植馬鈴薯，怎樣利用飛機來施肥。但是他們可以在電視廣播的農業節目中看到這些東西。他們看得到怎樣利用放射性元素來診療疾病，可以看到許多新式的機器和它們的使用。星期天的電視廣播節目最豐富了，因爲電視台在星期天白天也播送節目。學開汽車的人可以在電視廣播業餘汽車駕駛訓練班裏有系統地學習開汽車，做廣播體操的人可以在「廣播早操」電視節目中學習下一個星期新的廣播體操的動作。許多在莫斯科舉行的全國性和國際性體育比賽也都由電視台轉播。

電視廣播是孩子們的好朋友，每晚電視節目開始的時候差不多都爲他們播送簡短的有趣的動畫片，有時還轉播木偶劇院的木偶戲。星期天白天還有特別的兒童節目，爲學齡前兒童播送動畫片，爲學齡兒童放送有教育意義的兒童電影片和轉播中央兒童劇院的日場戲劇。「少年先鋒隊生活新聞」是完全組織少先隊員們攝製的。孩子們不但在電視銀幕上看到有趣的節目，而且能看到自己生活的反映。婦女們可以在電視「服裝展覽會」上看到每個季節的新裝。

彩色電視即將普遍看到

蘇聯的電視廣播事業正在不斷地發展和日臻完善。去年一年就增加了「北方」「速度」「介尼特」「星」「先鋒」幾種牌子的電視機。在莫斯科「愛爾米塔什」電影院已經安裝有一個大型電視接收機，它的銀幕有三公尺高四公尺寬，可以同時容納幾百個觀衆。去年年底還設立了試驗性質的彩色電視廣播台，並且製造出一批試驗性質的彩色電視接收機，準備安裝在莫斯科各區。再過一些時候，莫斯科人就會普遍地看到彩色電視廣播了。

大公報分類廣告
每個位可排小字五十個 面積高一格，闊佳公分
每天收費壹元
一個位起，超過者論行計算。每行可排十個六號字收費二毫

志平琴行
名師精工修理鋼琴風琴調音 新到節奏樂音及半音階口琴 名廠英國鋼琴提琴
威靈頓街三一號電話24561

英國耳聾助聽機 攜帶便利快捷聽
英國小腸氣帶 英國小腸氣帶適宜 威靈頓街四二號 參茸藥行

醫務 呂景生 瘰 專醫 不論新久 內消 北河街四水號

跌打二元 彭錦棠 本醫專治跌打，風濕骨痛 港九各大醫院跌打學校 特設收費五元 九龍…

營業

請人帶仔

替人補習打字

聘請

待聘

健康佳音

徵求書籍
我擬徵求Elements of The Differential and Integral Calculus by Granville, Smith & Longley (一本)

招生

徵求

鳴謝啟事

啟事

愛德牌 保價機件用五年 最堅固最廉價 豪華型電雪櫃 現售$1050.- 分期$1100.-
九龍分銷處：彌敦道… 永安公司 電器行
總代理：百貨公司 電話：25039

銀星電版所 野味嗎話好 造過好知若 道你心信果 靠睇文請 營業部：灣仔道202四樓 電話73964 工場：灣仔巴路士街21地下

雙層鐵床 大批應市 …

美華琴行 鋼琴風琴

茶煙奉客

移民局高級人員詳談新入境辦法

沒有身份證的人 不能申領通過證

【本報訊】港府人民入境事務處（移民局）一位高級人員，昨對本報記者說：香港粵籍居民申領「過境通過證」，必須要出示領了至少已有六個月的身份證。

他說：身份證是必要的證件，但並非唯一的證件；這意思是說如人民入境事務處認爲有必要時，亦可要求申請人提出其他證件，比方如汽車駕駛執照、納稅收據等文件，以證明申請人是香港的眞正居民。不過他也聲明：人民入境事務處雖有要求申請人提出其他證件的可能，但在一般情形之下，如能提出至少六個月前所領的身份證，也就夠了。

至於如果沒有身份證的話，就根本不能申請「邊境通過證」。該人員強調身份證和中華人民共和國當局所發的雙程通行證，乃是必要的證件。他並指出依照香港人口登記條例，每一個在港的居民，只要滿了十二歲，就都應該持有身份證。

持有雙程證的人 仍受限額制限制

該人員並說明此次實施的新辦法，只適用於眞正的香港居民。因此，如係由內地來港而無香港身份證的人，就必須依照三月五日起實施，至今仍有效的限額制度辦理，即根據離境人數多少，准許同數的旅客入境。所謂離境的人數，是不把持有「邊境通過證」而離境的人數計算在內的。當記者問到目前限額究爲多少人時，他表示未能將這個數字告知。

他又說：憑限額制度入境的人，只以持有中華人民共和國當局所發雙程通行證的廣東省人爲限。如非廣東籍人，就必須先向香港人民入境事務處領得正式入境證，持有這種入境證的人，可不受限額的限制。

他也說到這次施行的辦法，是試驗性質，將來根據實施後的經驗，可能再作修改，以求「一方面能照顧到旅客，同時也符合移民法律的原則」。至於何時始作修改，他表示目前還沒法預測。

華僑如果要經港 要先領得過境證

記者還又和他談起了華僑經過香港的問題，據說辦法仍和過去一樣。自國外歸國的華僑，如無香港的過境證，抵港後上岸不能逗留，如係赴內地的須即轉往深圳，如係赴澳門的須即換登赴澳輪船。如要申請香港的過境證，須向華僑所在地的英領事館或英屬地移民局申請。

至於從內地往國外的華僑，可先辦妥香港過境證，持證人如準備搭飛機的可在港逗留四十八小時，如係搭船，則逗留時期較長，視船期而定。

尖沙咀火車站內 簽證辦事處昨成立

一天之內申請領證者共十一人 申請書每人一份須用英文填寫

【本報訊】尖沙咀火車站辦理邊境通過證辦事處，昨日已開始辦公，全日申請邊境通過證的人共十一名，但往詢問手續者甚衆。

辦事處設在車站左邊近第五、第六號月台的出口處，其內有歐籍及華籍警官各一人，警員及文員數人。申請書的領取手續在該處辦理。

申請書是油印的長方形格式紙，需填寫的項目，包括：㈠姓名；㈡國籍；㈢香港住址；㈣職業；㈤申請理由；㈥相識及有關人士的姓名住址；㈦聲明所填屬實，並遵守入境律例。

在辦理申請的辦公室外，還有通告幾則，說明申請人必須是粵籍香港居民，持有六個月前所發的身份證及人民政府發給的入境雙程通行證。申請書必須用英文填寫，填妥後連同與護照相片同樣大小的照片三張，及手續費二元，交給辦事處。內文又規定申請人必須於七日內離境，該證通用期間爲六個月，只准從內地進入香港使用一次，在離境前，該證又須交羅湖「人民入境管制官」批註。

據辦事處警官說，填好申請書交到辦事處後，經驗明內地所發的雙程通行證及身份證後，即予簽署發還，即成爲正式通行證。昨天上午第一個申請「邊境通行證」的，是一個名叫錢發的商人。

李鄭屋村發現古墓 掘出陶器搬往港大

拱形墓穴室內寬敞高度逾八呎 昨初步掘得花瓶盆壺金塔等物

【本報訊】深水埗李鄭屋村徙置區大廈建築工場內，昨天上午十時許，有四、五個工人正在開山時，突然發現一個古墓。墓穴高在八呎以上，內面作十字形，恰似兩個交叉的防空洞，洞內還有陶器十件，已移交香港大學保存研究。原址將於今天由工務局派人繼續發掘。

據負責該區工地的生泰建築公司職員說，該公司自承接港府開闢李鄭屋村第一區的工程後，於今年五月三日正式施工開山填地。工作人員以貨車爲單位，即每一輛貨車有做工四、五名，待泥土掘出後，隨由貨車運走。昨天上午十時許，有錦寬號貨車所屬的四、五名泥工正在開發東京街對過的小山丘時，突然發覺泥土中有磚石。磚石去後，就露出一個寬七、八呎的圓洞，那洞極似戰時的防空洞，但洞中作交叉十字形，四端無門，露內的一端則有磚塊突出，上面安置一個碧綠色的古陶花瓶。工人們再略加發掘，就發現一間尺來高的綠色小屋和香爐等物。那香爐原有三隻腳，已缺去一腳。

但當時各人還不以爲意，繼續做其他工作。到中午十二時放工午餐，工人們吃完之後，又走進古墓搜索。這時旁觀的人也多起來了，並驚動一名負責當地渠務的西人沙士堅。他一見這些東西，馬上向工人商議購買。工人不知如何開價，沙士堅自動出價二十元；工人略爲遲疑，沙士堅再加兩元「貼士」，就將兩件古物買去。

搶運古物秩序大亂 出動警察拔槍鎮壓

結果只得同十件由港府搬走 港大教授說可能是漢唐遺物

此時錦寬號貨車的工人知道古物有價，便圍聚聲明別人不得侵佔，他們馬上繼續發掘，終於挖出「金塔」、陶盆、陶壺等物約十件，全部堆上運泥車上，準備運走。

但此時工務局不知從何處接獲消息，發電話通知生泰建築公司，囑該公司制止工人把古物搬走。惟公司命令，此時在工地已不發生作用。後來公司職員只得沿街找到一名段警，請該段警到場維持秩序。當段警到場時，滿載泥土與古物的貨車正欲開走，警員則拔槍在手，喝令制止。再過片晌，大批警員趕到，香港大學教授及工務局人員亦趕到現場，由警方監督將運泥車上的古物逐一取下，轉送香港大學研究。

據負責保管這批古物的香港大學教授林仰山（Drake）說：他總共收到古物十件，這些都是不很精緻的古代陶器。他個人的見解，認爲發現的洞穴是一個古墓，年代可能是漢唐之間，或者是六朝。關於此類古墓，在香港市區內發現，尙爲首次。以前聽說新界方面曾發現過類似的墓穴，廣東也發現過漢代古墳。

關於李鄭屋村發現的古墓，林仰山教授認爲建築極爲講究，但墳內的陪葬物品則不算精緻。因此推斷這座古墓不是很高級官員的葬身之所，可能爲私家墳地而已。

記者於昨天下午曾到現場觀察，首先發覺修築古墓的磚塊極爲精緻，且每一塊磚頭都有突起的圖案。古墓之內，拱形的墓穴上蓋頗平滑，下面泥土已被挖鬆，但挖得不很深，下面還有沒有更珍貴的東西，非待今天進一步發掘後，無法確定。聽在場的工人說，他曾親眼見到一塊火磚，上有突起的「天然」兩字。這兩字的意義也頗費人思索。

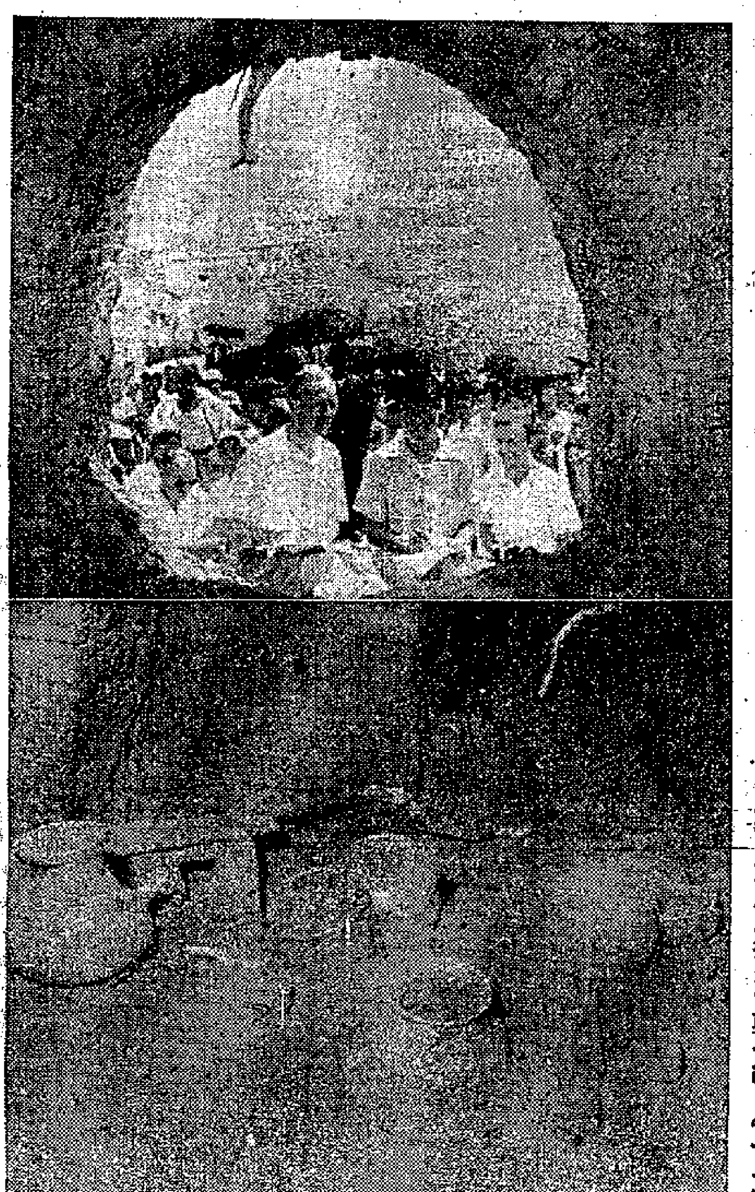
李鄭屋村發現古墓的消息傳出後，不只哄動四鄰，連很遠的地方，都有人搭車前來觀望。眞個是人山人海，到夜晚仍未散去。

天氣 潮水

輕微和緩東南風。晴朗，頗熱。

高潮　凌晨二時廿九分　下午二時四十八分

低潮　上午八時四十九分　晚上八時零八分



李鄭屋村古墓　李鄭屋村徙置大廈建築工地內，昨天發現古墓，上圖是從穴內向洞口所拍的照片，風聞而來的人擠滿墓穴附近。下圖是墓內所發掘出來的部份陶器。（宇宙攝影院攝）

廣播

中文節目

日間　八時：報時；時代曲。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；潮州語新聞；國語新聞及特別報告。八時四十五分：時代曲。九時：休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時；婦女講座。十二時十五分：工人看顧小孩的一切。十二時卅分：天氣報告，京曲。一時：報時；潮州曲。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上　六時：報時；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：中西故事及文藝講座。七時：聯合國廣播處錄音演講。七時十五分：粵曲。七時四十五分：京曲。八時：報時，天氣報告及特別報告；點唱節目：「敬候近安」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：故事演講。十時卅分：古腔粵曲。十一時：特備樂器演奏節目。十一時廿分時代曲。十一時卅分：天氣報告。（完）

英文節目

日間　七時：輕音樂。八時：新聞。八時十分：空中音樂。九時：暫停。十二時卅分：電影樂曲。一時十五分：新聞。一時卅分：倫敦交響樂。二時：暫停。

晚上　六時：幸運點唱。七時：文學講話。七時十五分：「音樂時刻」，七時卅分：故事。八時：新聞。八時十五分：作曲家巴拉基萊夫介紹。八時四十五分：吉卜賽之夜。九時：特別節目，鋼琴及女高音獨唱。九時卅分：故事。十一時：新聞。十一時零九分：晚安音樂。（完）

南北行昨致函港府 籲請擱置租務修例

函稱如遇拆遷該行難成行成市 提八項意見主張拆遷應限危樓

【本報訊】南北行公所昨天致函港府輔政司，提出對「租務條例」修正例的具體意見，籲請港府予以擱置或改善。

拆遷補償殊欠公允

函中首先指出：「自此案公佈後，居民紛紛奔走相告，僉認爲此項拆遷補償之限制，對住客殊欠公允，本公所爲此，曾迭次集會，專案研討，亦認爲上述法案如果實施，對香港商場之繁榮，與居民生活之安定，固將有極不良之影響，而對本行之打擊尤爲重大，爰決議呈請當局將案予以擱置或將拆遷條件加以改善，務使業主與住客之權益，各得其所。」

函內續稱：「本公所所屬之會員商號，絕大部份集中於文咸東西街、永樂街及附近一帶地區，其租用之樓宇，多數爲舊樓，如上述法例通過實施，會員之舖位，勢將紛紛被業主拆卸，屆時既不能在附近區域覓得適當舖位可資遷移，一部份商號恐將不得不停業，另一部份繼欲繼續營業，勢須遠離行業之中心。在該等商號而論，固不免有營業萎縮之虞，而以全行而論，亦將百數十年來成行成市之局面毀於一旦，其對於本行以至全港商業繁榮之打擊，自不待言。

商行停業影響甚大

「縱使本公所會員商號於業主拆遷時，讓他遷，且依據上述拆遷法案所規定之限額計算，其所得之補償金，遠不敷其所失，因此會員商號不但今後生意有蒙損失之虞，即以拆遷時限前利害而論，亦屬害多利少，其與業主於拆卸重建後之利上加利，相較適得其反，殊難覺其公平。

「本行每一商號，東主及職工人數常多達數十人，如會員商號因拆卸而停業，其所屬職工，便即告失業，即使商號能易地繼續營業，但各職工與其眷屬所住樓宇，多爲舊樓，極可能紛紛遭受拆遷之困擾，遂使職工衣食住各方面同時感受威脅，此則不但成爲商業繁榮之問題，且進而爲居民生活與社會秩序之問題矣！」

限制業主申請拆卸

函內提出：「鑒於港九目前正值商業蕭條，民生困苦之際，爲使商民不致百上加斤，本公所認爲該法案有擱置的必要，否則最低限度，亦宜對住客之補償條例加以提高，並將業主申請拆卸條件加以限制，庶使工商各業不致因拆遷之問題而發生混亂與不安。」

該公所對拆遷及補償的具體意見八項如下：「（一）業主申請拆遷之權，應以危樓及超齡舊樓爲限，是否屬於危樓或超齡樓宇，應以公平仲裁爲準。

「（二）凡業主申請拆遷時，如已證明確屬危樓或超齡舊樓，則住客在一規定之時間，有權選擇下列兩項辦法之任何一項：（甲）於新樓建成後繼續租賃，（乙）於新樓建成後，不再租賃；無論住客選擇任何一辦法，租務法庭均將督促業主切實履行其各應有之義務，並保障住客之權益。

住客有權遷入新樓

「（三）各住客選定於新樓建成後仍繼續租賃之辦法，則在拆卸以前業主應先將圖則提供住客研究，對新樓之租賃面積位置及新租金等問題切實取得協議，新樓建成後，原住客依據上述拆遷時之協議遷入之後，業主不得徵收任何各項手續費、建築費或其他變相之費用，其所增收之租值不得超過原租值百分之五十。

「（四）各住客選定於新樓建成後，不再租賃之辦法，則業主應一次過對住客給予補償，其補償標準建議如下：（甲）工廠、學校、社團不得少於標準租金之二百四十倍，（乙）一般商號不得少於標準租金之一百八十倍，（丙）一般住宅不得少於標準租金之一百二十倍。

法律費用業主負擔

「（五）凡在業主向法庭申請拆遷之際，住客均有權享受上述（三）（四）項之選擇權利，其權益之分配，應以其實際佔住之面積爲標準。

「（六）業主之申請拆遷之一切有關法律費用，全部應由業主負擔。

「（七）業主與住客協議拆遷或租務法庭判定准予拆遷後，最低限度應在六個月以後實行拆卸，在此期間內原住客免付租值及免負擔差餉。

「（八）業主於原住客遷出後，在最短期限內，即須進行拆卸重建工程，不得拖延圖利。」

靈敏生意眼 買蟹上澳門

澳門蟹價貴過香港 有些水客發現竅門

【本報訊】澳門消息：澳門的蟹價，一向是比香港低廉，最近因港客大增，購買者衆，蟹價暴漲，羔蟹每斤漲至三元五角，肉蟹二元四角，蟹仔二元二角。而香港方面，因連日石岐、汕尾都有蟹隻上市，蟹價每斤反比澳門平上一元左右。

故有些水客，看中這個「生意眼」，昨天下午五時，從香港購運蟹隻到澳銷售，乘「利航」輪船由港抵澳時，便有一水客自港帶來蟹隻廿餘斤，交給茶樓酒家。據說：他起碼可賺上廿多元。

豈是劉備借荊州 心口針變當票

鑲有鑽石翠玉值數千元 據說催還之後得回當票

【本報訊】西醫黎廣煜太太莫佩珍借了一枚價值四千五百元的心口針給馮雪英。怎知借去之後，取不回來。昨晨莫佩珍延聘梁永源大律師在九龍地方法院提控，馮雪英也請陳應鴻律師代表辯護。

梁永源大律師在申述案情說，原告因借了一隻鑲鑽石和翠玉的心口針給被告，而得回一張當票，故原告只要求被告賠償四千五百元。

和盛金舖少東梁衆也作證說：約在一九五一年十一月間，在原告會看見過一隻鑲有十六顆鑽石，翠玉五粒，另外還有兩隻舊金戒指和舊心口針給他製成的心口針，約值四千五百元，當時製工爲二百零二元四毫。

接着由原告莫佩珍作證說，去年十二月四日，她兒子結婚之日，向她借心口針，兩日後被告曾到她家中，並話催被告交還，後來被告因小產進入醫院，至舊曆新年，她又着工人去催還那個心口針，當日工人只提回當票一紙。

到陳應鴻律師盤問原告時，她答謂沒有向被告借二萬元，而是被告曾向她借一萬四千元，她有借給她。原告又說：當時只留心當票之銀碼一千三百元，未有留意其他。此案押候十月三、四日再審。

港聞擴充 分載三版

港聞2要目

華南影聯籌建學校
舊業主花錢修舊樓
新業主可請免管制
街頭巷尾（花絮）

社團消息版（港聞3載第六版）

油蔴地街坊會請撤銷新租例
廠商建校募捐
社團動態
社團備忘錄
長明開會

中聯畫報 下月出版

【本報訊】中聯電影公司決定下月起出版一冊月刊，定名爲「中聯畫報」，內容主要爲報道聯影的動態，及介紹電影藝術，圖文並茂。售價每冊港幣八角，長期訂閱全年只收八元六角，另贈演員簽名照片。訂閱者可函寄彌敦道樂宮大廈三〇七室中聯畫報社或干諾道中六十號世界出版社。

荔枝角女屍 查出是自殺

據說死前曾經吵架

【本報訊】昨日上午十一時許，荔枝角海面發現一個妙齡少女的屍體，屍體的頸部緊着一條手帕。初時有關方面懷疑這是一宗謀殺案，調查之後，證實那少女是自殺而死的。

據說這少女名洪雪梅，年二十三歲，住在何文田第六區一百三十X號。她於本月七日失蹤，失蹤前曾與姊姊因小故吵架。死後雖然她的頸部上緊着手帕，因爲驗出那手帕原是在兩眼上，更沒有任何外力施加的跡象足以證明她是死於被殺。後經各方查對，方知是自殺。

男友面前 少女割腕

【本報訊】昨晨有一女學生與男友爭執，竟用刀片割腕，差點發生事故，後來由她的男友報警，送入醫院救治。

這個割腕少女名楊潔娟（十九歲），住跑馬地黃泥涌道X號A四樓，是某書院學生。據說當時她和一個姓梁的男友，同在波斯富街花園餐室飲茶，後來不知怎的兩人發生爭執，她便從手袋中取出刀片，向手腕割去。

八雄展開閃電戰 昨夕一連殺九局

【本報訊】八雄奪標賽昨夕第三晚打得落花流水，快如閃電，一晚內對賽了九局。溫昫先以二比零直取何芸；阮雄輝殺馮國華，二比零；陳恒汝又勝蘇福蔭二比零。賽完後時間尙早，復提前開賽兩綫，何芸勝馮國華一勝一和，溫昫對蘇福蔭，首局溫昫勝。今晚賽程爲：阮雄輝對溫昫，馮國華對羅煜衍，蘇福蔭對溫漢，第三局保留局及第四局，奕完後再由蘇福蔭對溫昫，溫漢對羅煜衍。

香港小新聞

鼠人寶石高買客 十八羅漢半成擒

▲有一個「高買」手，跑到香港大酒店二樓派拉蒙貿易公司「買」寶石。那店裏的人見他衣冠楚楚，頗有些兒派頭，便由副司理親自慇勤招待，拿了一大堆寶石給那人揀選。那人揀了好一會，搖搖頭說不合適，便離去了。待他走了之後，店裏的人忽然發覺少了七顆寶石，共值一千八百元。有一天，那副司理坐過海小輪，狹路相逢，便把那男子扭上差館。那男子初以爲並無對證，誰知那大他在櫃面上曾留下指模，一經校對，無法狡辯，只好認罪。但寶石已被賣到澳門去，無法找回。

▲灣仔有十八羅漢，現在已經半數成擒。這十八羅漢是一個黑社會組織，其中有一羅漢已於日前給另一個黑社會組織「澳門黨」打傷，另九名羅漢露宿在修頓球場上，給警方拘獲，各各簽保具結。

▲警方在半山區住宅內搜出五兩鴉片煙膏，物主是一個十八歲的女郎，名叫萊英。她在法庭上，笑容可掬，解釋道：「啲嘢係我老豆自己食嘅。」官判她罰千元或入獄四月。

▲有一個九歲男童，背着他父親到外面偷竊。他的父親是個有點名氣的人，人家知道了他兒子的行爲，礙着他的面子，不願告將官裏去，却不斷地寫信告訴他父親。他父親慣了，便問他的兒子，不料竟揭發一宗驚人的事。原來有一個黑社會組織，一個十五歲少年，一個九歲孩童，去年瓜分其利。警方據報，把那個十五歲少年捉住了，昨判入管教院三年。

半山住宅藏煙屎 女郎認罪笑吟吟

信修日夜中學 招生
日校：班級：初中、高小、小學　考試：八月十九日上午九時
夜校：班級：初中、高小　考試：八月廿一日下午七時半
校址：堅道八十一號　電話：二五八二五一　校長潘影鴻

中華中學 招生
班級：高初中各級男女生（初中部可申請補助）
報名：每日上午九時至下午四時
考期：八月十六日上午九時、下午三時
校址：羅便臣道二三號　電話：二五三一一六　校長黃祖芬

娛樂　今天獻映香艷浪漫愛情喜劇　加利谷巴　泰莉莎　胡麗　三星主演　重締良緣　"CASANOVA BROWN"

樂宮 PRINCESS　今天上映六七大偉國語大場景話劇　天國恩仇　日場二點半　夜場八點半　數十紅星人材濟濟　請速定座

請飲大同汽水
特別減價
大支 118 毛
由七月卅一日起更換電話號碼六四八弍四

地球牌
TRADE MARK
S N
福祿吉納高級鋼筆
品質最優秀
價格低廉
最新型美麗
認明註冊商標謹防假冒
"PLATINUM"
NEW BRAND "PRESIDENT"
PLATINUM INDUSTRY CO.LTD.
NO. 80, MINAMIINARI-CHO. TAITO-KU. TOKYO
CABLE ADD.: "PLATINUM" TOKYO

斟盤函件雪片飛來 今屆足球生意必旺

足總昨召開埠際小組首次會議 接納瑞典瑞士與南國三隊來港

【本報訊】足球總會的埠際小組於昨天召開第一次會議，討論邀請外隊來港表演的問題。結果決定接納瑞典、瑞士、南斯拉夫三隊來港比賽，比賽日程分別編定在本年年底與明年春初。此外另有西德足球隊在原則上議決接納，但要看明春的情況才能決定。

昨天出席的有王志聖、武倫、莫慶、畢佐治、雲拔等。秦寧因事未到，首先推選主委，武倫被提名，全體贊同，便由武倫主持會議。

循例通過上期議案後，即由秘書奧馬根據外隊來函，依次報告如下：

十個外隊擬來訪 此中都是好名堂

一、印度「謨罕壓根」隊擬在本月中旬出發，作三星期的訪問比賽，詢問香港是否接納它來。

二、巴基斯坦冠軍隊擬來港比賽，詢問香港是否接納它來。

三、奧地利「愛瑪奴」隊擬在今年十二月間再來香港作賽三場。

四、奧地利「史德留」隊打算來港表演，詢問香港給它什麼條件。

五、西德國「奧化白」隊擬在明年四月出發東遊，順道來港表演。

六、穎白擬介紹兩個歐陸球隊來港表演，一是奧地利維也納冠軍「第一球會」隊，二是瑞典冠軍「威史德」隊，據說都是著名勁旅。

七、南斯拉夫士壁力城「希渣德」隊擬在明年二月來港表演。

八、東非隊先赴澳門，擬在今年十一月三十、十二月三、四等三天在港作三場比賽，球員一行廿一人，在港逗留十天，要求給予三千鎊的包賬。

九、瑞士冠軍「沙域特」隊，擬在今年十一月或十二月來港表演。

報告完畢，開始討論。各人以來函接洽的既有十隊之多，必須愼重選擇，不可馬虎，於是逐一提出討論。

首先是印度隊，因爲它在本月中旬就要來，那時足球季還未開始，無法派隊應戰，當然無法接納。

包賬二千五百鎊 歲暮春頭可上場

對於巴基斯坦隊，認爲以包賬邀請它來，不合化算，決予婉卻。

對於三支奧國隊，其中之一去屆已經來過，給予香港球迷們的印象並不大好，竭決都去函婉卻。

對於東非隊，因爲它要求三千鎊（伸港幣四萬八千元）包賬過巨，而且不曉得它的實力如何，也決定去函婉卻。

除了決定不採納以上六隊外，決定先邀請三隊，都給予二千五百鎊的包賬。那被邀的是瑞典「威史德」隊，瑞士「沙域特」隊，南國「希渣德」隊。比賽日期，暫定如下：

瑞典「威史德」隊：今年十一月十二、十三、十六等三天共賽三場。

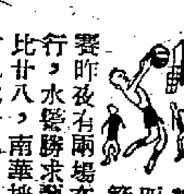
瑞士「沙域特」隊：明年一月十四、十五、十七等三天共賽三場。

南國「希渣德」隊：明年二月十三（農曆年初一）、十四、十六等三天共賽三場。

此外，並原則上接納西德「奧化白」隊於明年四月來港比賽，如果到時另有更佳的外隊來港，另作計議。

修頓籃球錦標賽 水警南華得勝

昨晚分別擊敗求藝羣星 表演賽修頓小童贏女仔



【本報訊】第四屆男子籃球錦標賽，昨夜有兩場在修頓舉行，水警勝求藝五十七比廿八，南華挫羣星六十九比卅九。原定主教盃與瑪利對聖方濟各的一場女籃賽因事改期，臨時由修頓小童與同學會女子隊作友誼賽，前者以四十三比卅五獲勝。

水警日前因人手不齊，在勝方中受挫偉生，昨夜在負方發揚，日內將再與偉生碰頭。求藝實力薄弱，水警打來輕鬆，分別以副選登場，贏來仍很寫意，上半場，先勝廿六比十二。

另場，由於兩隊實力仍有相當距離，南華玩來亦很輕快，區國明、凌錫銘躍射準確，李瑞雄左右縱營，遠投近托，得心應手，積分一路領前，上半場，以廿八比十六佔先。羣星的張道賢、林錫根手法不壞，投射亦相當準確，全場苦拚力鬥，但其他各人技術還未到家，防守鬆懈，終於難免一敗。錄此戰個人積分如下：

（南華）	投	罰	犯	分
李瑞雄	九	一	〇	一九
區國明	八	〇	〇	一六
凌錫銘	五	〇	二	一〇
朱志能	一	〇	二	二
丘揚榮	三	〇	一	六
黃紹良	五	〇	〇	一〇
葉成照	三	〇	二	六
（總分）				六九

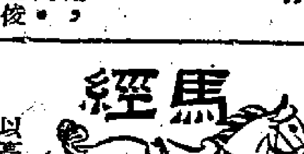
（羣星）	投	罰	犯	分
鄧餘	一	〇	一	二
林錫根	七	〇	一	一四
黃耀榮	一	一	〇	三
張浩田	一	〇	〇	二
張道賢	六	二	〇	一四
李磊光	一	〇	一	二
林基添	一	〇	一	二
（總分）				三九

光華足球隊 今天飛曼谷

【本報訊】光華足球隊應曼谷方面的邀請，於今日乘國泰機首程，到曼谷後將作六場比賽。

此次光華出征職、球員名單是：總領隊盧俊英；領隊車炳榮、徐大統；管理何三省；隊醫廖偉；隊員張占美、謝錦洪、張樹陵、薛沛然、馬孟雄、張金海、伏酒棠、許大偉、陳明哲、楊偉韜、林尚義、胡超宗、龔穗國、陳慶泉、譚擀根。教練原定由秦寧擔任，但他因事未能隨行。

今天下午二時全隊在半島酒店茶廳集合開赴機場，三時半起飛。



班次重新調整 降馬得其所哉

各級降班馬逐隻談

去季跑馬結束之後，馬會曾於六月十三日公佈馬匹編班，但在前兩週，馬會再將班次調整。這次調整的重點在「有降無升」，而最顯著的兩點是：第一，多了第九班；第二，未出賽的新馬另編一組。

以高班馬來說，第一班沒有變動，由第二班降入第三班的有「美麗謊」、「霸王」、「超羣」、「佳品」、「星輝」等五駒。這五駒，降入第三班都有左右大局的實力。而「超羣」、「佳品」及「星輝」更佔便宜；尤其是出短途時，此三駒在第三班中很難找到對手。「超羣」更可能在長途賽中出半冷門。

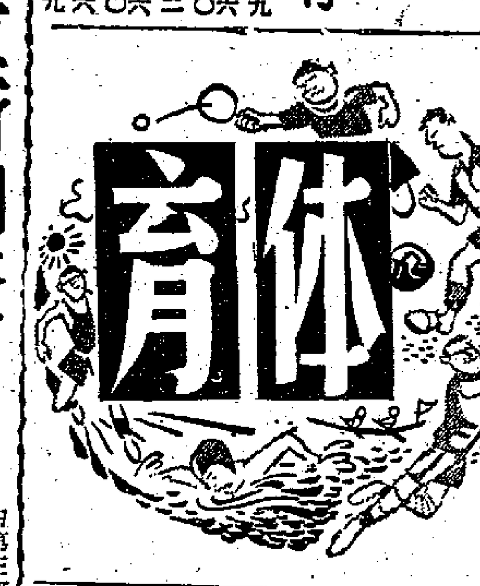
由第三班降第四班的有「風馳」、「光榮」、「起沙好鞭」、「根州小童」及「飛將軍」五駒。此五駒，卻降得恰好。因爲除了「風馳」實力還未盡露之外，其餘一拚機會，一哩以上的路程不易言勝。

由第四班降第五班的有「愛得」、「藍鳥」、「提足」、「文麗啊娜」、「聖誕老人」及「旋紡輪」。單從質素去看，這六駒勉強可以在第四班立足，如今降入第五班，贏馬的機會當然增加。「聖誕老人」及「旋紡輪」更佳。「提足」原是高班馬，但年事已老，近年漸走下坡。不過老馬一臻「狀態」，出冷門是意料中事，當心！當心！

由第五班降第六班的有「安興」、「十週年」、「易勝」、「和諧」等四駒。「安興」及「和諧」雖屬老馬，但質素頗高，實力仍在。前者出長途，後者出短途，機會不少。反而「十週年」及「易勝」兩駒好劣無常，似有脾氣，無論在第五班或第六班，牠的評價都是「可勝而不可靠」。

由第六班降第七班的有「原子霸王」、「無畏艦」、「小霸王」、「高超」、「自由勝利」、「堆稱猛將」、「荷蘭飛俠」、「施德派法」及「驊德橋」等九駒。這些降班馬，「原子霸王」及「荷蘭飛俠」最佔便宜，此兩駒決非第七班貨色。其間，「荷蘭飛俠」已漸有長跑氣力，下半年，大有在長途爆冷門的機會。至於「自由勝利」及「堆稱猛將」兩駒在此班，過去演出又未盡全力，下半年必可高升一兩班。

由第七班降第八班的有「百利威」、「及士多」、「會景」、「金髮女郎」、「駱駿長」、「豪俠勇士」、「皇牌騎師」、「名花」、「或能」、「佳麗」、「觀音山」、「鐵塔」、「風」及「春風」等十四駒。因爲多添第九班，原在第八班的有二十駒降入第九班，所以在第八班的也有十四駒以馬質論，這是新編班次的最大變動。「金髮女郎」、「會景」、「豪俠勇士」、「皇牌騎師」、「名花」、「佳麗」、「鐵塔」及「春風」都有升兩班的資格，在這裏當然可以予取予攜了。由於這一班馬的成份複雜，可以大熱門贏出，也可以爆冷門。只要摸準箇中人的打算，必有所獲。（上）



青年盃男籃比賽 萬年青順聯奏捷

【本報訊】青年盃男子籃球賽，昨晚有兩場如時在伊利沙伯場交鋒，首場青迅對萬年青，青迅各將演出失常，且球運欠佳；萬年青球路好，進退有序，終以廿七比十八、五十六比卅三將青迅擊敗。末場順聯對漢青，兩隊實力強弱分明，順聯佔盡上風，以五十六比卅二大勝。

【又訊】青年盃第四期賽程經已編定，茲照錄如下：十一日（星期四）——七時半友海對浮嵐，八時半自力黃對元朗；十二日（星期五）——七時半野草對工學，八時半興城對均安；十五日（星期一）——七時半水警對淘大，八時半良影對中健；十六日（星期二）——七時半仿生對萬年青，八時半輝煌對元朗或自力黃。

銀牌水球複賽 本月十七舉行

幸運對中青陸軍對東方 決賽亦定於十八日開火

【本報訊】泳總主辦的銀牌水球淘汰賽，初賽已經完結，獲得複賽權的計有幸運、陸軍、東方、中青四強。該會水球小組於昨日下午五時半召開各隊代表抽籤會議，編排四強複賽秩序。出席代表有攝架（陸軍）、蘇國榮（中青）、黃秉善（東方）、梁偉生（幸運）及戴齊賢文，由攝架任主席。即席抽籤決定四強複賽程序如次：

本月十七日（星期三）：首場五時卅分，幸運對中青，球證胡祖堅；次場六時一刻，陸軍對東方，球證曲巴（在陸軍泳場）。

關於決賽日期，亦決定於本月十八日（星期四）下午五時卅分在陸軍泳池舉行。

賽事會被風浪阻 南中今夜續前緣

華人水球賽只演半場

【本報訊】南華對中青的全港公開華人水球賽，今日下午六時半假座公岩南華泳場續賽。

這場比賽本在上月廿三日舉行，但當時東方泳場潮水低淺，波瀾洶湧，賽到下半場開始時被迫中止，當時中青以二比一領前。今天的比賽從下半場開始，即只賽十五分鐘。南華的實力，以南華較爲強勁，不過，要在短短的時間內把落後的積分扳反過來，倒是不容易的。中青前次得了波浪之助，因此，以二比一領前，但如果好手盡出，苦拚一陣，也不是不可以勝的。雙方陣容如下：

南華：曾河福、彭照祥、吳國柏、黃福興、彭照瑞、黃育新、郭鎮恒。

中青：張明鑑、唐長勝、范達夫、蔡孝發、林君雅、陳錦奎、劉錦波。

籃球場上　詩 宋叔 畫 唐伯

短小嬌提如龍 遇球來去如風

姐兒波雖不錯 仍輸此駿孩童

意國選手開玩笑 竟把頭椎打網球

大木今朝竟渺然，獨留小草鬥鮮妍，體壇寂寞渾無事，試待臣臣集絨篇。

▲亞沙青年運動會草地曲棍球賽，印度隊八日以一比〇得勝，進入半決賽，定九日與埃及隊展開戰鬥。

▲台盃洲際決賽，澳洲對意大利。意大利選手嘉迪尼生性頑皮，他在場上練球時，忽然跑到隔壁的球場上，對飛來的一球迎頭一頂，作足球球員使用頭椎狀，網球飛入半空，引得觀衆喝采不置。

▲西班牙桑．西拔斯欽舉行的第四屆大學運動國際週八日游泳結果，奧地利、巴西、荷蘭和瑞士四國選手各展所長，瓜分成果。田徑賽定本星期四（十一日）開始舉行，熱鬧還在後邊呢。

▲米蘭有個單車王，名叫多那托．比亞查，他日前以六分十七秒五分四時間跑完五公里，創造了一個新世界紀錄。他的平均速度是每小時四十七公里七（二十九哩五三）。

國際體壇珍聞

斯人如此收場慘 一代功臣史不留

▲阿根廷的伊娃．裴隆城近郊一間草屋裏，最近發現了一具尸身躺在裏面。他是七十六歲的華特．布卡南，第一個把足球首先介紹給阿根廷的功臣，他的尸身橫躺在一堆破布裏，身旁還有一隻空酒瓶。球員的下場如此，是誰之過？

▲巴基斯坦的一位體操教授何仙尼，立志爲僧。他十八個月前從喀剌蚩出發步行，希望能趕上明年的朝聖節。他不久仍將繼續步行赴麥加，最近已行抵德黑蘭。

▲法國跳傘家三人日前在法國阿爾卑斯山中拔海四千四百公尺的某村降落，創立了降落傘降落最高地點的世界紀錄。

▲一個日本大學生游泳隊定本月十六七日在西班牙巴塞隆那地方與西班牙和荷蘭選手舉行三角對抗游泳賽。

▲美國高爾夫球大亨賀浦金斯日前倡議，把高爾夫球賽列入明年墨爾本奧林匹克運動大會。

▲英國對全歐的足球大賽定本月十三日在北愛爾蘭貝爾法斯特的溫莎公園舉行。球員陣容目前還未排定。

▲阿根廷京城日前舉行球賽，當球迷觀賽正津津有味的時候，大看台忽然倒塌，傷看客一百多人，球賽跟着也終止進行了。

▲加拿大托倫多城的十九歲女職員秀蘭．狄貝禮，從紐約楊斯頓下水，擬泳過三十二哩的安大略湖，但當她游到距托倫多只有一哩的湖面時，因精疲力盡，被人從水中救起，她一時傷心，功敗垂成，哭泣得像一個淚人兒一樣。

新聞鈔

▲今日京士柏場續有一場藝球賽，由虎隊出擊美水兵，下午六時開火。虎隊實力均勻，美海軍今日亦決調新鋭加入上陣。昨日南華出戰菲律賓，雙方實力相差還遠，南華以十一比〇淨勝。

▲中青會主辦的第五屆工廠盃籃球賽，今晚續有四場在青支場舉行：六時，（J組）財興對廣隆；七時，（H組）金錢對威林A；八時，（I組）華生祥對九龍紡織廠；九時，（G組）玫瑰對友成。

▲國術家王邦初定於十三日起一連兩晚在伊利沙伯青年館表演各項絕技，其中一項是用載五公噸六輪大車從身上輾過。每晚八時開演，門券分二元四角及一元二角兩種。

▲公民盃團體乒乓球賽，昨晚公民勝青聯（五比〇），聯盛勝東青（棄權）。今晚七時起續有兩場舉行，首場保健對大鵬；末場廠分對學友。

▲今日下午六時半，東方泳場一巷水球友誼賽，由南華乙對東方乙。

學籃頒獎表演賽 三個冠軍齊奏凱

過程劇烈觀衆千餘人

【本報訊】中青主辦的學界籃球賽昨晚在青年會球場舉行頒獎，由該會副會長郭琳褒主持。由於免費參觀，全場客滿，觀衆千餘人。三場籃球表演賽，乙組冠軍青英勝嶺東四十四比卅三，女子組冠軍聖瑪利勝聯隊廿四比十二，甲組冠軍聖約翰勝德明四十五比三十。

青英對嶺東一場，雙方展開搏爭。青英因得了地利，而且藝隊的默契較好，易籃後梁貴剛、陳永祥法大偷籃建功，積分直線上升。嶺東初時演出還算不錯，緊逼對手，使戰情拉緊；此後在對方嚴密監視下，起手的投射機會減少，終以五球半之差敗陣。上半時完，十九比十八，青英領前。

聖瑪利對聯隊一場，聯隊昨晚僅得黃樹君、盧懿浩、盧寶芝、鄭惠英四人到場，未能成軍，臨時拉得阮賜慈與吳嬿蓮客串。由於合作不慣，又乏射手，始終陷於劣勢。聖瑪利因爲嚴陣拒敵，整隊演出還算不錯，簡惠莉的快捷潛入投籃，威脅至大。前三節積分是四比三、十三比四、十五比十，聖瑪利領前。

聖約翰與德明對壘，兩隊展開激烈爭奪。聖約翰昨有精采表現，陳贊明過關斬將，投籃準確，胡兆生爭奪籃下球亦很可靠；同時他們能夠冷靜地應戰，便以十五分之差再挫德明。德明演出雖然並不算壞，但他們爲了求勝心切，動作過勇，犯規纍纍，影響了攻勢。上半時，還可支撐大局，後來因有上述的缺點，力抗無效。上半時完，聖約翰以十七比十五小勝。

健全盃十傑複賽 昨天大戰二十場

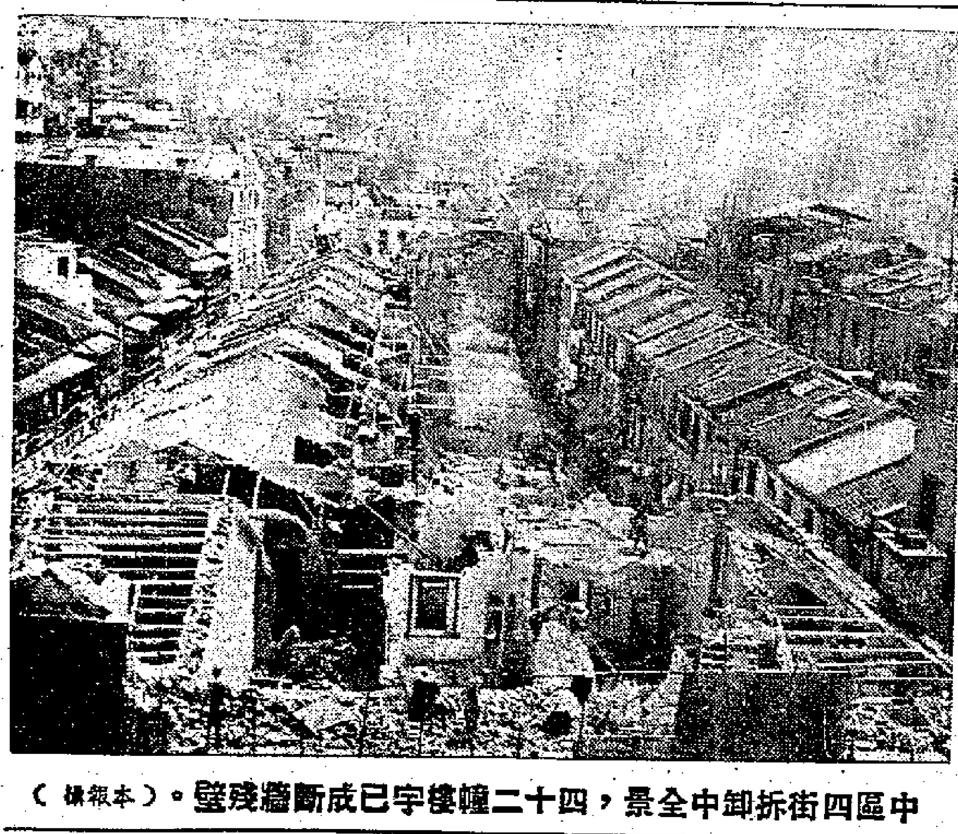
【本報訊】健全中學主辦的第二屆健全盃學界乒乓球單打賽，昨天舉行「十傑」複賽，大戰廿場，A組羅延信、趙壽謙兩人獲得入圍決賽；B組因鍾錫鑾、潘錦泉、柯維柏三人同分，必須淘汰一人出局，賽會定明天下午二時起仍在西摩道廿七號該校球室由上述三人再度複賽。昨天下午四時，獲得入圍決賽的抽籤編排決賽秩序，十二日中午起，男、女兩組先後舉行決賽，待冠季軍產生後，便由該校校長游麗洛頒獎。

昨天複賽，不少精采演出。其中趙壽謙勝張志龍（三比二），潘錦泉斷林本基（三比二），李一川勝趙壽謙（三比二），潘錦泉勝柯維柏（三比二），這幾場都殺得難解難分，要足五局才分勝負。

A組羅延信最先獲得決賽權，趙壽謙因受挫李一川，假如再負於羅延信，就與李一川同分，再賽一時，鹿死誰手，還未可知。

港華足球隊 十二日返港

【本報訊】華協會派赴新加坡參加和和盃賽的港華足球隊，曾轉戰新加坡、馬來亞、泰國等地，現該隊已定於本月十二日從泰國返港。此次港華在星雖失去和和盃，但其他各地成績甚爲優異。



中區四街拆卸中全景，四十二幢樓宇已成斷瓦殘壁。（本報攝）

爲解決子弟就讀問題 華南影聯籌建學校

已選出吳楚帆等主持拍片籌款 並繼續辦失業貸款售賣廉價米

【本報訊】華南電影工作者聯合會將繼續大力發展福利工作。該會第七屆第一次理事會決議，本年度除繼續過去所辦的醫藥補助、生育補助、失業介紹、失業貸款、廉價米及助學金外，並決定拍片籌款創辦子弟學校，以解決會員子弟就學問題。該會已選出吳楚帆、李清、劉芳、平凡、朱克、左几、盧敦、文逸民、李化九人爲製片委員，積極籌備開拍事宜。

該會的失業貸款，凡失業會員若得一位理事保證，可向福利部貸款。貸款額最高爲五十元，兩個月內淸還。

又：該會爲幫助失業會員切實解決困難，本屆繼續舉辦廉價米，特別由該會福利基金內增撥出經費，提高津貼數額，代辦的廉價米將每斤只需三角五分左右，且米質中上，若在市面購買約值六、七角一斤。

舊業主花錢修舊樓 新業主可請免管制

只要修費超過七年標準租金 租庭裁定一宗租案有此判例

【本報訊】依據租務條例，戰後經過大修後才能供人居住的舊樓，如修理費超過七年標準租金，便不受租務管制。如付出修理費的業主，將屋轉賣與人，後來的業主，既未從他手裏出過修理費，是否也可申請宣佈該樓不受租務管制呢？

這個問題，因砵蘭街五十五號二樓的一宗租務糾紛而引起。申請人本是該處住客陳留錦，他向租庭要求減租。但業主馬宏記認爲該樓不受租務管制，雙方乃同意先將減租案撤回，以便業主向租庭申請裁定該樓是否受租例管轄。

該案在租庭受理時，代表住客的律師即指出現業主已非化錢修理的業主。代表業主的律師則認爲甚至住客都有權申請宣佈房屋不受租例管轄，業主不問其是否即爲出修理費之人，自亦有權申請。結果租庭裁定業主是有權申請的。同時宣佈將案押候，以便召集建築師等作證，決定該屋是否不應受租務管制。

吵架爭路 擊破頭顱

【本報訊】關安是一個踏三輪車工人，昨天下午四時許，他在九龍碧街上，因爲和一個同行的人爭路，吵起架來，被那人用大碌木擊傷頭部。

搶匪心如狼

劫去女郎金鍊不算 推她猛撞電車受傷

【本報訊】上海籍女郎盛秀華，昨日下午在灣仔電車路等電車，有一個搶匪上前，搶她的金鍊，她加以反抗，搶匪一手把她推在電車軌道上，那時恰有一輛東行電車經過，把她撞個正着，受了重傷。搶匪得手後逃去，傷者被送入醫院。

偷支票冒簽欵額 買茶具露出馬腳

英兵四罪俱發入獄三月

【本報訊】英艦被號水兵R．A．希特午士，在海軍部竊來一張空白支票，冒名簽上款額五百二十元。於本月三日晚十一時，前往軒尼詩道一商店購買一副茶具代價五十五元，並囑該店代郵寄往英國。結賬時，該水兵將支票交給商店後，收了找回現款四百六十五元才離去，次日店東持票往銀行提款時，始知受騙。

事後該水兵被捕，昨午在中央裁判署審訊，被控四項罪名：（一）知情利用支票向李偽源騙款四百六十五元，入獄一月；（二）偷竊海軍上尉格蘭尼之空白支票，入獄一月；（三）冒名簽署向渣打銀行提款五百二十元，入獄四天；（四）圖騙取價值五十五元茶具一副，入獄十四天。四罪共判入獄兩個月又四星期。

新界木屋 計劃徙置

【本報訊】據通訊社消息：港府有關當局正草擬一項新界徙置木屋計劃，內有：（一）在荃灣六咪半興建若干座七層樓房，闢作徙置區；（二）在青山新圩興建若干平民屋，容納附近木屋居民；（三）計劃將八鄉蓮花山原有徙置區擴大；（四）擬於新田鄉闢一徙置區。上述計劃的具體內容，現正草擬中。

上山去探友 男子跌落坑

【本報訊】昨日中午十一時三十分，有一個名叫廖維漢的印務工人，到海軍山上探友，不慎掉下山坑，受了重傷。

熨斗脫逃又被捕 販賣毒品入苦獄

【本報訊】日前警方在西營盤第一街附近，將一毒販逮捕後，被押脫帶着手銬逃逸，當時警方因追捕該犯，曾鳴槍誤傷三個途人。

疑犯名陳柴，渾號「熨斗」，前晨被警發現，昨午在中央裁判署審訊。被控三項罪名，共判入獄十一個月。計：販賣海洛英入獄六個月，毒入獄兩個月，越押逃脫入獄三個月。

徵求大百足 一條值廿元

【本報訊】香港大學生物學系會主席、港九鼠疫防治處主任T．D．盧馬，昨去在英文「南華早報」刊登了一封公開信，信內說，聽說大嶼山有百足，長達十四吋至十八吋，他認爲這樣的百足對科學研究甚爲有用，願出款二十元，徵求此類百足一條。他的辦事處電話是三七〇二一。

師範學校招生辦法 港府宣佈兩點修改

各校每年提前舉行入學初試 葛量洪師範下期擬增收新生

【本報訊】昨日發表的港府教育司本年第二季季報說：葛量洪師範專科學校正在考慮由下學期（九月）起儘量增收新生。

有關師範專科學校招收新生的辦法，有兩點修改，一爲臨時挑選崇基學院少數畢業生，試在羅富國師範專科學校受訓一年；一爲提前在每年四五月間爲各師範專科學校舉行初步入學試驗。

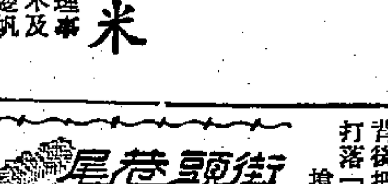
本年度投考師範學校人數共二千五百八十八人。其中欲投考羅富國師範學校者四百五十八人。

目前在香港各類學校攻讀的學生總數共有二十六萬二千零五十人，較上季增加二百四十九人。

理髮師苦戰搶匪 三個人滾做一團

結果牙較打落飾物被劫 搶匪兩人事後逃之夭夭

【本報訊】理髮師白貞宋，年三十一歲，昨天下午四時許，他帶了生財器具，上街去兜生意，行至東頭村附近，有一男子上前，動手強劫他的手錶。他和這個搶匪糾纏，忽然又有一人，從背後把他按住。三人滾做一團，結果，白貞宋被打落「牙較」，並被搶去手錶和金戒指。搶匪兩人俱逃去無蹤，傷者送院救治。



▲旗袍領口、袖口、衣襟上鑲一條闊約一公分的黑邊，似乎已成爲女士們時裝最新設計之一。晚上正候天星小輪過海時，在十分鐘內，已發現了這種新裝不下半打之多。

▲港澳客輪「買大飽」、「澳門」很多沒有到過香港的人，也趁機會到港遊覽。當一艘輪船靠岸時，有一遊客上岸後向途人問路。只見那途人很認眞地向他說：「從這條街直行，向右橫過馬路，轉入左邊，再轉那條街的右邊，沿斜路直上……向右邊直行轉左彎……便是。」那遊客站在一旁，聽得口呆目瞪，不知所云。

▲走過橫街陋巷，常見有婦人或小孩席地而坐，各人手執小錘，發出「得得」之聲，原來是敲剝瓜子肉，藉此賺錢維持生活。這項生意，倒很難做；敲重，肉碎；打不中，擊痛手指；而且彎腰曲背，眼快手快，功夫倒也不淺。小孩剝瓜子，更要道高一丈，面對粒粒白肉，切忌食指一動。有個女孩對她的小同伴說：「你得睇得剝，唔得郁手食嚟。」

▲立秋之日，某男子到一生果店吃西瓜。店中人欲以一塊切開很久的瓜賣給他，他說：「大佬，如果食咗呢塊立秋瓜，佢係會立秋『瓜』——死也。」

▲有一喉痛之人，要吃解熱藥，看見他把盤尼西林放進口中，旁邊一位醫藥界人士警告他：「慢慢含好嘅，唔好吞呀！」不料話未說完，他不含也不吞，卻一骨碌整粒吞進肚子去，急得該醫藥界人士跺腳。

最新式旗袍 襟口鑲黑邊

喉痛食藥糖 得含唔得嚥

經濟版

各地訂單陸續寄到 搪瓷工業生意稍好
印度尼西亞商部份用自備外匯來訂貨 全業開工生產燒爐已回增至六十二個

【本報訊】據搪瓷工業人士說，最近印度尼西亞商有用自備外匯和土產外匯來向此間訂購搪瓷器皿，一度幾瀕停頓的這線生意，又稍呈現起色。

上一、兩個月，由印度尼西亞寄來的訂單甚少，此間付去的舊訂貨，數量亦極有限，最近當地來單有增加之勢，據說有些是用自備外匯購辦的，將來這些貨將運到星洲才轉印度尼西亞。

在印度尼西亞設立的搪瓷廠已陸續建立起來，一說燒爐已增至十個了。

泰國仍然沒有批發從香港輸去的搪瓷品進口證，港貨停止去銷已逾兩月。據說，因泰國和日本簽訂了協定，即泰國將米運往日本後，就有外匯購辦日貨，故泰國搪瓷品市場，現已大部份爲日貨佔去。

非洲、南美兩地，近月續有訂單寄來，有些訂單每宗訂貨額達七、八萬元，有些則有四、五萬元，但以一萬數千元一宗的居多。

搪瓷廠商說，近月各地來單雖沒有顯著增加，但搪瓷業平均的生意，比一、兩個月前好。據搪瓷工業同業公會最近的統計，全業開工生產的燒爐有六十二個左右。有些廠內生意回增而將一些燒爐恢復生產，但也有感於生意沒有起色而再度減產的。也就是說，各搪瓷工廠現時仍是旺淡不勻的。

最近美國威士黑鐵皮廠叫價C.I.F.香港每百磅由四元一毫五仙到四元三毫五仙美金，美國出口商的C.I.F.報價則爲五元至五元二毫美金。此間現貨價格因廠家的「跳樓貨」已停止拋出，每擔亦從兩月前的三十五元升回三十九元。

港商增訂日貨
砂糖呢絨水泥等最大宗 部份水泥並轉西貢金邊

【本報訊】本月來港商購日本砂糖、呢絨、水泥數量甚多，一般訂貨比上月底均增加。

據洋行人士說，銷來香港的日本貨，品類越來越多，不過，大宗的只有棉紗、布疋、水泥、人造絲、木製紗、呢絨、海產、水果、毛冷等十餘種而已。近來訂購日貨是比上月底增加，因爲水泥、砂糖、呢絨等，訂量均相當大宗。

近來香港新建改建的洋樓很多，水泥需用增加，同時，西貢及金邊方面亦有透過香港的辦莊轉訂日本水泥，光是這種轉口訂貨，本月來即達二千餘噸。不過，現在日本水泥訂價爲每噸一百四十五先令，接訂洋行利潤甚微。

港商訂購日本砂糖，上月一度冷靜，但本月來本地販商及出口商又紛紛落單，因爲立秋已過，中秋節爲期不太遠，預先訂貨以備供應中秋節銷售。出口商所訂的日本砂糖是轉銷西貢去的，估計本月來的訂量已逾千噸。訂價無大變化，每擔爲四十八、九先令。

目前正是日本呢絨的訂季，而今年英國呢絨訂價貴了，而日本呢絨訂價反比去年同期略低，所以現在港商訂購日本呢絨的興趣高，本月來落單的爲數不少。此外港商訂購日毛冷、海產亦微增。人造絲、棉紗、布疋訂量無大變化。木製紗訂貨繼續減縮，因爲本地販家已有生產。

西貢客扯吸 砂糖交投增

【本報訊】在西貢客扯吸之下，昨天砂糖交投奕增。日本粗砂糖新貨成價升至每擔三十九元一毫，成出三十噸；舊貨亦以每擔三十八元六毫的價格成出三十噸，另有一宗船邊交貨以每擔三十八元八毫成出四十噸。日本幼砂糖新貨船邊交貨每擔成價三十七元六毫，成交五十噸；舊貨有二十五噸成出，成價每擔三十七元五毫。

椰城將舉辦博覽會 展品輸入毋須批准
展覽後出售物品辦法有規定

【雅加達六日航信】第三屆印度尼西亞博覽會的籌備工作正在密鑼緊鼓中。印度尼西亞工業局最近致函博覽會委員會，表示該局同意，輸入工廠用的各種器材和工具以供展覽，毋須事先獲得該局批准。在展覽過後，該局不反對這些物資公開售賣，售賣所得的外匯可由工業局負責。但另有規定如下：一、售賣須得工業局同意，工業局有優先權購買。二、價格須按照物價事務局的規定。三、價格應定至最低限度等。

經濟部工業司最近公佈，今年第三期外匯分發時，「工業外匯」的配額要被減少，以致有些工業司已認同意且轉途中央輸入局的機器和工業用原料的申請書，不能在第三期外匯中發出臨時外匯證。這並非意味着申請書將會重新審查。這些申請書將在九月一日——下一外匯年度開始時即自動有臨時外匯證發予有關商人。

經濟部最近公佈一項免繳臨時輸入證費貨物表，根據該表，下列貨物可免繳臨時輸入證費：甲組貨物如VAS鐵器、草酸、油脂膠等。雜項如書籍雜誌、地圖、掛圖、地球儀等教學器材。乙組貨物如白陶土、鹽酸、硫酸、哥士的、魚油、紙類、文房用品、凸版印刷等等。

立秋已過 處暑將到 夏恤泳衣已漸成月下貨
百貨商多設法及早推銷

【本報訊】夏威夷恤、游泳衣生意很靜，目前商人已陸續將存貨推出，並停止補進新貨。

立秋已過，夏威夷恤、泳衣漸成爲「月下貨」，百貨公司、商店近日銷出該項貨品已較前減少，就中區經營中價貨品的商號情況，大致都是如此。例如一家中型商號，在上週平均每天所售出的夏威夷恤不到十件，游泳衣的銷量更少，有時一天內全不發市，因爲需用的人早已購備了。

這些貨品旣快將變成「月下貨」，不少商人都設法及早推銷，有些夏威夷恤的售價已降至接近成本價，例如港製英國蔴紗夏威夷恤每件售六、七元（與成本價同），女裝舊款棉紗游泳衣每件售三元九毫五仙（去年成本每件要五元多），普通尼龍質女裝泳衣每件售十六元至十八元。

據說，近來一般百貨公司、商店的負責人，鑒於夏威夷恤、泳衣銷季漸過，而存貨尚有不少，因此，本月來都已停止補進新貨。

扣布叫價高
跳鯉現貨賣家不低放 印度棉紗交投仍活

【本報訊】扣布，昨天貨主叫價仍高，但成交數無稍減。

內地跳鯉扣布相當吃香，現貨昨天有一批據說每疋成三十三元，但市上一般仍按每疋三十三元三毫，未肯低放。日本「二〇〇三」扣布，最近大阪方面報來C.I.F.價爲每碼美金一毫四仙三。此間貿易商的期貨也相當高，本月內付船期貨每疋按三十三元，現貨大綵價爲每疋三十四元，散綵則成三十四元五毫。

「九〇一」白紡，現貨昨天成每碼一元五毫三仙。

棉紗市以印度貨交投較活躍。本月或下月運到的二十支首相牌棉紗，成每包八百八十元，環球牌則成九百元，同日首相牌現貨成每包九百七十元，觀音企羅牌成九百十八元。

取消自備外匯輸入 傳菲島要延期執行

【本報訊】近日港貨銷菲頗爲冷淡。菲前會決定由本月二日起取消自備外匯入口貨物，但還未執行，現又傳從十六日起執行，實情如何，尚待證實。

據菲莊人士說，本月來港貨輸菲疏落，向菲駐港領館申請簽證的貨物，每天寥寥數宗。本月來輸菲貨物仍以布疋、棉織品及豆類佔最多。

從港運銷菲律賓的布疋，有關方面已恢復簽證，但只限於信用證在七月十四日開來的貨物，至於七月十四日開來信用證的貨仍拒絕發證。照菲莊人士估計，七月十四日以前已收到信用證，迄今尚未付船運去的布疋，數額相當大，今後短期內布疋銷菲不致減少。

上月菲議會已三讀通過取消自備外匯輸入貨物制度，且原定本月二日起實行，但在後又沒有如期執行，有些菲商仍要求港商將自備外匯訂購的貨物如常運去。昨天有些辦莊接到馬尼拉聯號報道，停止自備外匯貨物進口，可能改於本月十六日起執行，但是否屬實，尚待事實證明。

開門幾件事
主要物品零售價（單位港元）
八月九日以香港中央市場價爲標準

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三·〇〇	絲瓜	一斤	〇·四五
上豬肉	一斤	三·八〇	青豆角	一斤	一·二〇
中雞	一斤	五·八〇	番茄	一斤	〇·四〇
鵝	一斤	四·二〇	薑仔	一斤	〇·三〇
鴨	一斤	二·五〇	節瓜	一斤	〇·四〇
中蝦	一斤	二·三〇	甕菜	一斤	〇·四〇
白糖	一斤	〇·四五	冬瓜	一斤	〇·五〇
花生油	一斤	一·四〇	鯇魚	一斤	一·八〇
油粘米	一斤	〇·六〇	大魚	一斤	一·五〇
上麵粉	一斤	〇·六〇	紅衫	一斤	一·三〇
雞蛋	十隻	一·五〇	紅拔片	每擔	六·五〇
鴨蛋	十隻	一·七〇	松柴	每擔	六·〇〇

說明：中蝦漲三毫，絲瓜、冬瓜均跌五仙，鴨蛋、節瓜均跌二毫。

桂皮市暢
印歐客續購 昨成數百包

【本報訊】印度客與歐洲客續扯購桂皮，八十四裝以每擔五十六元五毫買出一百四十包，六十裝貨估出二百包，每擔五十三元。有二號洋裝桂碎一百包成每擔四十五元。

股市又趨活躍
成交增至三百六十萬元 電燈置地大酒店等微回升

【本報訊】多種股價昨天均呈跌後回升，但一般回升幅度很小。股市已有轉定之勢。

昨天各種股票成交總值達三百六十二萬元。交投較活躍的有大酒店股、九龍電燈股和滙豐股。早上開市時份股價一般堅好，收市時有些客戶回拋套利，價又稍回。

九龍電燈新股每份升四毫，舊股升三毫。會德豐股升一毫五仙。置地股升一元。電車股升二毫。香港電燈股升一元。電話股升七毫五仙。青洲英泥升五毫。牛奶公司股、南洋紗廠股同升二毫。大酒店股升九毫。聯合樹膠股升二仙半。

成價下跌的有滙豐股，每份跌了五元，均益倉股則跌七毫。在倫敦註冊的滙豐股成一百二十五份，每份九十八鎊，本地的滙豐股成三百一十八份，每份一千八百一十元（收市價，下同）。會德豐股成一萬零五百份，九元一毫。均益股成六千一百二十五份，十五元七毫。置地公司股成一千份，七十三元五毫。油蔴地小輪股成一千零八十七份，一百二十一元。電車股成三千六百二十五份，三十四元九毫。九龍電燈舊股成一萬七千三百七十三份，二十三元二毫，新股成八千七百六十四份，十八元一毫。香港電燈股成四千六百六十五份，四十四元。電話股成七千七百份，三十四元七毫五仙。青洲英泥股成六千一百份，三十三元五毫。牛奶公司股成八千四百二十七份，二十三元二毫。大酒店股成三萬三千五百五十份，二十元零四毫。聯合樹膠股成四萬一千三百份，二元一毫七仙五。

南洋訂單紛紛來 火蒜買賣熱鬧
存底漸疏成價再漲二元

【本報訊】近週來，南洋各線的辦莊紛紛接到採購火蒜的訂單，市上火蒜買賣頗呈活躍，因貨源漸疏關係，昨天的成交價再上漲一至二元。昨天各種火蒜的成交價格及數量如下：

金山火蒜，碼頭交收貨以每擔六十八元成出二百件。河源火蒜，有三百五十件成每擔五十六元，亦是碼頭交收。碣石火蒜沽出一百五十件，每擔五十二元，貨倉交收。汕頭火蒜，以每擔五十三元做開二百件，也是貨倉交收。

據悉，近來火蒜連續漲價，一方面固然由於此間貨源漸疏，另方面也因南洋各地今年的火蒜存底甚爲疏薄，急需來此補貨。照目前的供銷情形來看，各種火蒜的後市價格將會繼續堅挺。

另悉，嘉定白蒜新貨將於最近到港，開首批「路貨」已全部爲印度尼西亞辦莊所購。一級「正牌」與化白蒜，昨天以每擔三十六元五毫成交三百件，貨倉交收。倉交「正牌」南切蒜，昨天也以每擔三十四元沽出三十件。

金市復趨淡
美滙美元均稍下退 四萬盎斯運到

【本報訊】昨日新金依期運到四萬餘盎斯，金市欲淡，美元疲呆。

金頭盤以二五二開出，比前日收市價低了〇·一二五。開市後價位旋即退至二五一·八七五，到近午稍進至二五二·一二五，爲全日最高價，收市二五二。

午後開市二五二，收市二五一·八七五，爲全日最低價。息價平算。

全牌上交收三百四十兩，牌下交收約二千五百兩。

澳門金開市二六二，收市二六二。去息二毫。

昨日新金運到約四萬八千盎斯，存底轉鬆。據家人心疲倦，吸入已少，歐洲金價低，美滙下降。有此數因素，息價雖由去息轉爲平息，金市依然欲升無力。

美滙開市五八三·五，收市五八二·七五，最高五八三·二五，最低五八二·五。

美元頭盤開出五八〇·七五，比前日收市價低了〇·一二五（爲全日最高價），旋即走落至五八〇·五（爲全日最低價），收市五八〇·六二五。

午後開市五八〇·六二五，收市仍企五八〇·六二五。去息五毫。交收三萬六千美元。

金單開市五八一，收市五八一·二五，最高開市價，最低收市價。

美元疲呆，全日起落僅〇·二五。原因是：近來美元來途尚穩，平均每天有八萬至十萬美元，但去途少，德×少吸；估計最近中立倉的存底約有一百多萬美元；美滙又跌。

日圓每萬按盤一四二·五港元，加息增至一元六毫。未聞成交。

曼谷金價續升 丹吉爾反大跌

【文訊】近來外國金價起跌不一。歐洲金價前數天已經跌至每盎斯三五·〇二美元（買家），與三五·〇三美元（賣家），比前低了一美仙。又丹吉爾金價已跌破國際貨金公定價位（三十五美元），每盎斯報三四·九七美元。曼谷金價則連續報升，前日價每盎斯報四一·一八美元，比兩個月前約高了十美元。關於曼谷金價升高的傳說有二：一說當地禁止黃金進口，引起金價升高；另一說黃金的入口外匯配額減少，而黑市外匯又貴，也是造成金價高的原因之一。

泰國報來米價仍堅
新大米每噸五十五鎊半 港市只有米碌每擔升數毫

【本報訊】據米商消息：最近泰國方面報來的出口米價普遍堅穩，此間食米大盤價則多企定，只米碌價升數毫。

據說，最近報來的泰國出口米價，C.&F.每噸爲：百分之百新花黃月大白米五十五鎊半，百分之百半新老黃月大白米五十五鎊，含百分之五米碌的新花黃月大白米五十二鎊半，含百分之十米碌的新花牡丹大米四十九鎊半，含百分之四十五米碌的新花大白米三十八鎊半，一上米碌三十二鎊半，一號碎二十六鎊，大糯米五十鎊至五十鎊半。

又，近來日本向泰國方面連續採辦，據說由於粘米價錢較高，尚少落手，近日只購些糯米，其中百分之十圓身糯米F.O.B.價，每噸一百四十一至一百四十二美元。

昨日此間食米大盤實買疏落，泰國大米全沒成交，只有米碌和湘粘共成一千餘包，湘粘每擔企定三十五元五毫，泰國米碌每擔三十三元四毫至四十元六毫，比前升數毫。

生油成四百噸
印度貨市價復拔高 仰光客落場

【本報訊】近來實買平淡的生油市，昨天突呈活躍，主要是因爲仰光客落場購買。

在仰光客的吸購下，昨天非洲舊生油以每擔一百一十七元成交四百噸。這是今年以來生油轉口外銷最大的一批。

由於受了仰光客採購的刺激，昨天印度生油的市價復呈上升，新貨由每擔一百一十七元升爲一百二十八元，舊貨由每擔一百一十五元升上一百一十六元。

白鷄皮紙吃香
外客扯去一千多令 每令成價漲了五毫

【本報訊】外客落行，部分洋紙交投轉暢，其中以白鷄皮紙最爲吃香，價格上漲，玻璃紙大盤復成出。

暹羅、南朝鮮等客繼續買貨，白鷄皮紙共成達一千一百令，其中四十磅瑞典貨佔六百令，每令成三十元，較前天上漲五毫，午市每令揸尚至三十一元；奧國四十八磅貨佔五百令，每令堅成三十一元八毫。

意大利白玻璃紙沉靜多時，昨天因外客落行，大盤復成出五百令，市價亦成高一元五毫，每令以六十七元五毫成交後，午市每令揸至六十八元五毫，但未再成議。日本玻璃紙外客亦採辦，但仍無成出。

道林紙、廣告紙、蠟光紙等暹羅、南朝鮮客各買去一批。奧國六十八磅道林紙成四百令，每磅成八毫二仙，路成高一仙；五十八磅日本廣告紙每令以四十四元成四百令；二十七磅色蠟光紙每令以三十五元六毫成二百令。

此外，本地廠家買入日本八至十號板紙約二十噸，每噸拉價四百四十五元；瑞典十七磅郵封紙每令以十三元七毫成一百令；八十五磅荷蘭單面粉紙成五十令，每令成八十六元，成高一元。

商訊

▲沙井蠔豉復成四箱，每司擔成二百四十元，買主爲此間零售商。

▲日本太陽眼鏡，外客有採購，但買賣雙方爭價未成。雷朋型太陽眼鏡每打要六元二毫，琥珀太陽眼鏡每打七元四毫。

巴棉價再升
每雙包漲一百盧比

【本報訊】巴基斯坦盧比貶值後，喀喇蚩市場的棉價即直線上升。到昨天爲止，十月、十一月付船的NT棉新花，C.I.F.香港每雙包已升近一千三百盧比。

據洋行收到的消息說，巴棉價雖不之上漲，但喀喇蚩市場買賣淸淡，這因爲當地所存舊花現貨甚少，對於兩、三個月後交收的新花期貨，外客因恐將來棉花出口稅提高，未敢落手。巴基斯坦的棉紡廠商因盧比貶值後棉花價上升過速，棉紗、棉布價却無法趕上，故亦持觀望態度，不予購入。

按二日喀喇蚩棉花市場復市那天，NT棉每雙包C.I.F.香港約一千一百巴盧比。

魚翅蝦米市俏
非洲新翅週末可到 汕尾蝦米成十餘件

【本報訊】連日魚翅、蝦米外銷稍多。週末將有一批非洲魚翅、海參運來。

各地魚翅來貨轉疏，而新加坡、南越等客繼續購買，大盤價略告回漲。日本大裙翅每擔成一千三四百元，中裙翅成八百元，翅仔每擔分售六十元至一百多元。非洲魚翅新貨將運到，大盤未聞成議。

新加坡客續扯購汕尾蝦米十餘件。甲級蝦米每擔成三百五十元，中蝦肉成三百八十八元，甲級湖蝦每擔成五百六十七元，二級枝蝦成三百八十元，金鈎蝦成四百零五元。日本蝦米銷路稍弱，市價略順，部份貨品要虧蝕貨價，如靚日本蝦米每擔只要二百九十元，而成本價約爲三百一十元至三百二十元的。

日本鮑魚多到，市價挨企。二十頭禾麻鮑，每擔成二千七百元至二千八百元，五、六頭上等網鮑每擔四千一百元至四千二百元，普通貨按三千六百元至三千八百元，四十頭吉品鮑按一千三百元左右。

日本打火機 外客復扯銷

【本報訊】此間日本打火機、橡筋帶銷路略增，新貨續運來，價格只成穩。

據說，近日印度尼西亞復有訂單寄來購買日本打火機、橡筋帶，每張訂單的數額都不小，如打火機起碼有一千數百打，橡筋帶亦有一千多羅碼（即一百四十四碼）。連日這兩種貨品交投難暢，但因新貨陸續沖場，成價只挨企。兩節獸牢打火機每打成三元一毫五仙，八線自由神橡筋帶每羅碼成五元九毫，八線貨每羅碼成七元五毫，十二線貨成十二元五毫。

工業貸款利息 英商銀行提高
部份廠商已接獲通知

【本報訊】部份廠商已接到英商銀行的通知，說工業貸款已決定提高。

新訂的週息利率，據說是不統一的，大體上比以前提高約一厘的居多。有些原來定週息六厘的，已正式接到銀行的通知說改爲七厘。英商銀行這份通知書，據說是在八日簽署發出的。

工業界人士初步的反應是：銀行的提高工業放款利息的行動，無疑對工廠是不利的。由於利息負擔加重，製成品的成本自然也跟着增高，特別對一些現況不好，正一再削減製品價格與外貨爭奪市場的工廠，加息的結果，使它們更爲不利。

香港新聞

代表廿餘萬坊衆請命 油蔴地街坊會請撤銷新租例
新例實行住客保障何在 補償低微商號無力搬遷

【本報訊】油蔴地街坊會代表該區廿餘萬坊衆上書港府當局，要求撤銷「租務條例」修正例，以保障廣大居民切身權益。

該會於前（八）晚召開理、監事聯席會議，到會者有卅餘人，由理事長李南生主持。決定錄具呈文給輔政司，並將呈文內容在今晚舉行的各區街坊會負責人會議中提出後，即於日內將該項呈文寄出，呈文內容如下：

「竊自立法局會議通過『一九五五年業主與住客（修正）條例』之建議書後，滿區坊衆咸表關懷。蓋以此項新例雖爲繁榮地方而設，惟其直接或間接所產生之問題，實與市民生計有嚴重關係。僅臚陳如次：

（一）港九民衆之能安居樂業者，無非賴有租務條例之保障，但如新例頒佈，則藩籬盡撤，業主有利可圖，便隨時可以低微補償造成多數住客流離失所，生活恐慌。

（二）目前港九處於特別環境中，居民生活日形嚴重。若住客、商店無力搬遷，而強制執行之，必將增加社會不良現象。

（三）新例補償住客以不超過標準租值六十倍之規定，一致被認爲過低。因其對於商店業務上之損失，固不足彌補萬一，即每層樓居住之受薪階級、貧苦勞工，獲此低微補償，對搬遷亦發生莫大困難。此點請當局特別注意。

基於上述原因，本會代表全區坊衆廿餘萬人請當局撤銷該項修正例。」

中區舊樓多 拆遷不得了
區樂三呼籲保居民權益 新租例實施拆遷者必多

【本報訊】中區街坊福利會副理事長區樂三昨函該會理事長周有聯，建議從速召開理監事聯席會議，商討「新租例」，搜集有關意見，呈函當局，呼籲保障居民權益。

區樂三致周有函中指出：「新租例所訂之六十倍補償額，極不合理。又由於改建新樓有利可圖，且不受租例管制，拆遷風氣當有增無減，爲害居民極大，所利者只小數業主而已。」

函中並具體指出：「中區地域，百分之九十均爲舊樓，皆付標準租值，受租例之管制，其中不少爲可以拆建者，只以租例所限而止其行動，如四街及瑞興公司之拆遷而興訟多時。其補償額亦不止租值之六十倍，新例一旦實施，深信拆遷者必多，而所補償者，僅區區之數，當此舊樓鬧荒，新樓租昂的情況下，實驅居民於絕境。」

函中最後指出：「拆遷問題，誠爲各居民切身之問題，希中區街坊會及時召集會議，爲保障居民權益，呈函當局呼籲。」

又：中區街坊福利會已定今天下午五時一刻召開理監事聯席會議，討論新租例。

中國酒業商會與國奕象棋研究會合辦的西醫診療所。（本報攝）

各區街坊會負責人 集議新租例
今晚八時召開聯席會議

【本報訊】對「租務條例」修正例，各界人士紛紛提出反對，認爲該例甚不公允，很多街坊會接到坊衆投函，已發表意見的街坊會有尖沙咀街坊福利會、油蔴地街坊福利會、紅磡街坊福利會、九龍城街坊福利會等。

港九各區街坊會負責人今晚八時在大華飯店召開聯席會議，將對該問題提出討論。

廠商籌款建工校 募捐隊長明開會
徵求出發禮十八日舉行 募捐期一月目標百萬元

【本報訊】中華廠商聯合會定十一日下午三時在會所召開籌建工業學校募捐徵求隊隊長會議，商討工作進行。

徵求隊出發禮已定於十八日下午二時半在中華總商會禮堂舉行，目標爲一百萬元。至於各徵求隊隊員由各隊長自行物色，不以會員爲限，並須於十五日以前將名單報會以便登記。

募捐期間定由十八日起至九月十七日止，各隊長須於每星期將募捐所得交會以便核算。

三院護生面試 下週末可放榜

【本報訊】東華三院招考護士生，昨天繼續舉行面試，上、下午各面試了一百人。面試約於十二日可全部竣事，結果約於二十日放榜。

保良局賣花籌款
下週發名譽花

【本報訊】保良局本年度賣花籌款日期已定於九月十日舉行，該局全體總理現已積極進行籌備中，約於下星期便可發出名譽花，先行預售。該局去屆籌款成績爲十二萬餘元。

釣魚活動 每週一次
釣友自攜飲食

【本報訊】業餘釣魚會剛從蒲台垂釣歸來，現在又忙於準備本星期日的節目。據悉：該會訂每週出動一次，垂釣地點於每週四、五公佈。因釣友衆多，以後垂釣時的午膳、茶水，要由釣友自備。

基督青年定期遊河

【本報訊】基督教女傳道會、佐道國、少年部三部教友青年舉行聯合遊河例會，定十四日下午一時齊集前往銀礦灣奕園，該會已租定專輪，屆時並供應午膳、茶點。

遮業商會辦棋賽 筲箕灣棋王上陣
衆英雄好漢會師
六十多名棋手秣馬厲兵 十五歲神童發署挑戰書

【本報訊】港九遮業同業商會主辦的時來盃公開象棋賽，截至昨晚止，九天來報名參加的已有六十餘人，其中不乏好手，如阮鴻輝、白樂奕、陳恆汝、溫漢謙等均已報名，餘如曾益謙、梁慶奎等亦聞有意參加。在報名的後起之秀中，有一個十五歲的司徒傑，號稱筲箕灣棋王。

社團備忘錄
八月十日（星期三）

香港教師會（下午二時）在統一碼頭集合會員，前往銀礦灣遊覽。

中區街坊福利會（五時一刻）開會討論新租例。

中華總商會（下午五時半）在會所召開會董會議。

銀行華員遊樂會（下午六時）在華人公務員俱樂部歡宴籌建新會址徵求隊長。

東華三院（下午八時）董事局在金龍酒家宴輔政司。

中華廠商聯合會（下午八時）在大華飯店宴星展會各部人員。

各區街坊福利會（下午八時）在大華飯店舉行街坊會負責人月會。

社團動態

油蔴地街坊遊澳

【本報訊】油蔴地街坊會舉辦澳門旅行團，定本月二十七日下午五時乘輪出發，在澳門逗遊一天，二十九日返抵香港，參加者每位二十元，多除少補，即日開始報名。

中醫同學會就職

▲港九中醫師公會針灸班同學會前晚八時在六國飯店舉行新職員就職禮。首由主席潘文能致開會詞，繼由所長伍卓琪、副所長梁永亨、學術主任徐子貞、主任導師梁國賢、何仲陶及第四屆同學會代表盧明等相繼致詞，會後並舉行聚餐及猜獎遊戲等。

西區街坊徵會員

▲西區街坊福利會徵求新會員第一期已於去月底結算，頗具成績，現定本月卅一日爲第二期結算期，各隊須在本月卅日將徵得之會費及入會志願書交會。

長洲魚業辦選舉

▲長洲鮮魚業總會昨選出四十一名理監事候選人，日內舉行正選。昨選出名單如下：程雲富、馮九記、鄭炳有、謝根照、陳泰、江長林、戴拾、周理炳、吳球、石水華、蕭志明、傅初四、翁福、劉堅波、歐來貴、盧志偉、史漢光、許全、鄭全貴、鄒全利、翁錦堂、鄭和貴、吳升貴、曾國、蔡昇記、姜煒廷、蔡倫坤、吳柏光、李鐵、孫福、郭北六、羅清、鄭志明、許泰合、周金、張來記、鄧財、曾志輝、程永耀、黃顯安、朱世旺等。

婦女會籌備餐舞

▲香港中國婦女會下月舉行之慈善餐舞會，已在積極籌備中，並擬編印特刊。該會籌備小組定今日下午二時半舉行會議，討論編印特刊及廣告等事宜。

跌打同業昨聯誼

▲香港中國跌打傷科同業於昨日下午五時，假座崑崙酒家舉行夏季聯誼會。出席者有徐子貞、尹民、梁永亨、陸鏡榮、陳建邦、馬麒添、李子飛、陸智夫、薛卓聖、廖偉、許耀等數十人，會後歡宴至深夜始散。

鄱陽鋼設計家均赴曼谷

約行六日鄱陽可抵埠載出鐵枝百噸

大偉健全船髹新漆出塢後仍開泰國

【本報訊】太古之「鄱陽」輪定今早十時開往曼谷，載出貨物有四百餘噸，其中港製鐵枝佔百餘噸，另有一些棉織品和轉口土產。

按「鄱陽」輪之航行時速爲十浬，約期六日即可到達曼谷。她預定從曼谷載來一批白米及木材。該輪之載重量爲二千噸。

又，太平洋行代理之美輪「鋼設計家」，定今早七時開往石叻、西貢及泰國，預計載出貨物百餘噸，其中以棉織品及纖彩佔數較多，電筒也有少量運出。

【又訊】振盛行旗下的另一貨輪「大偉健」號（DAVIKEN），於兩三個星期前入塢修理，大概在本月底可望修理完畢。據悉，該輪修理的規模頗大，除將全船髹上新漆之外，並換裝部份機器。該輪出塢之後，將開往泰國。

英輪五艘魚貫而來

將載到萬噸五金疋頭雜貨

【本報訊】在本月十五日至廿一日這一週內，太古公司將有五艘船自英國開到，載來五金器材、疋頭絨料、工業原料、罐頭食品及其他雜貨達一萬噸。

預定十五日到港的「亞特那士」輪（ATREUS），係由英國經馬尼拉開來，載貨量爲一千六百噸；十六日到的「亞拉斯達士」輪（ADRASTUS），係由利物浦經新加坡開來，載貨量爲二千噸；十八日到的有「波斯亞士」（PERSEUS）和「愛邊娜」（ELPENOR）兩艘，載貨量共爲四千三百噸左右；另於廿一日到埗的「菲麥士」（PHEMIUS），則載來貨物一千噸。

據悉，以往由英國格拉斯哥港載來的貨物，多以五金和洋酒爲主，但因爲現時載來的是罷工時期積滯於英國各港的貨物，所以種類也比前大大增多了。

本月份太古共有十艘船由英國開到，據說由下月起即回復正常狀態，每月有四艘船自英抵港。

華興輪改今日直開金邊

【本報訊】順昌航業有限公司的「安興」輪（JULIANA）已依原定時間在昨天下午啓碇直赴金邊，但該公司的「華興」輪（ANGELINA）則改期於今天下午三時直開金邊（原定昨天下午開行）。

又，順昌航業有限公司的「美興」輪（S.S. DEBORA），可能於明天或後天由西貢開到香港，據說無貨運來。

加省之熊輪今日開日本

【本報訊】美國輪船公司代理的「金熊」輪（GOLDEN BEAR），將於後天（十二日）由舊金山開抵香港，該輪原來是預定明天到達的。

同是美國輪船代理的「加省之熊」輪（CALIFORNIA BEAR），昨天自舊金山開抵香港，而於今天上午六時啓碇，經日本赴舊金山。

據悉，目前由香港運往美國的貨物以籐製品亦爲大宗，每月運去的數量約有七、八千呎碼噸，這是目前淡月的數量，旺月時據說約有一萬呎碼噸。

豐原改期到

抵港日期改爲十三日

【本報訊】維記公司屬下的「豐原」輪（FENG YUEN），原來預定今天由基隆開到香港，後據悉已改了於本月十三日抵達。

浩生拍來電報報道明日便到

【本報訊】據渣甸公司華人船務部消息，「浩生」輪頃有電報拍來，說她將提早於十一日（即明日）自山打根返港，而原定航期則爲十二日到埗。該輪將載來大木及柴片一批。

該公司之「春生」輪，是行走於上海、香港與新加坡之間的，她將於十二日抵港，十四日開往新加坡、曉咯及加爾各答等港口。

濟南昨到嘉錫今開

【本報訊】渣甸公司代理之「濟南」輪，已於昨晚六時離港開往西貢、金邊，載出貨物三百餘噸，其中以棉紗、棉布、食糖、罐頭等居多。按該輪共重三千餘噸，每小時可航十浬。

又，渣華郵船公司之「嘉錫」輪，定今日開往新加坡及亙港、日厘等印尼港口。載往新加坡之糧食雜貨有數十噸。據悉，該輪之大部份艙位均已爲日貨佔去，故在港未有接入運往巴生港的貨物。

濱納城輪今赴日本

【本報訊】載運約八千噸的「濱納城」貨輪，已於昨天自美國、菲律賓開到，停泊於九龍倉四號橋。她定於今日上午開往神戶、橫濱、大阪等日本港口。據銀行公司消息，該輪在港載出土產雜糧約三百噸。

該輪定於九月初返港，隨即開往歐洲。

富寧輪來貨紙鐵布均有

【本報訊】前天晚上六時由日本到港的「富寧」輪（FUNING），運來紙張及紙板共三百零三件，鐵板八十二件，鋁片四箱，管二十六件，膠布五十箱，疋頭十九箱，鐵水四十箱，照相器材一箱，啤酒以及拉鍊四箱。

通加士比利華利兩輪改爲明日開

【本報訊】多利順洋行代理的「比利華利」貨輪（BELLEVILLE），原定今日開往西貢，現改於明日啓碇。天祥洋行代理的「通加士」輪（TUNGUS），亦改遲於明日開往日本。

交通指南

飛機時刻

今日離港班機

㊀泛美　往曼谷　開上午七時卅分
㊁韓航　往漢城　開上午九時
㊂國泰　往馬尼拉　開上午九時
㊃印航　往曼谷、孟買　開九時零五分
㊄英國海外　往東京　開上午九時卅分
㊅泛美　往東京、夏威夷、舊金山　開上午九時卅分
㊆日航　往沖繩、東京　開中午十二時

今日到港班機

㊀印航　東京來　上午八時十五分到
㊁日航　東京、沖繩來　上午九時卅分到
㊂港航及西北　東京、台北來　上午十一時四十分到
㊃英國海外　倫敦、仰光來　下午三時五十五分到
㊄國泰　馬尼拉來　下午五時到
㊅泛美　曼谷來　下午六時到

明日到港班機

㊀英國海外　東京來　上午七時卅分到
㊁泛美　夏威夷、東京來　上午七時四十五分到
㊂泰國　曼谷來　上午八時到
㊃泛美　倫敦、曼谷來　下午四時四十分到
㊄菲律賓　新加坡、曼谷來　下午六時零五分到

明日離港班機

㊀國泰　往西貢　開上午七時
㊁港航　往台北、東京　開上午九時
㊂英國海外　往曼谷、加爾各答、倫敦　開上午九時
㊃英國海外　往東京　開上午九時卅分
㊄泛美　往仰光、喀拉蚩　開下午二時卅分
㊅菲航　往菲律賓　開下午三時五十分
㊆泛美　往菲律賓　開下午五時

截郵時間

今日空郵

泰國、馬來亞、北婆羅洲、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭、毛里求斯及南非　正午十二時
印度支那、台灣、美國、泰國、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲、日本　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午九時卅分
澳門　下午二時、六時
印度支那　下午三時
菲律賓　下午四時

明日空郵

馬來亞　上午十一時
關島、夏威夷、美國、菲律賓、澳洲、新西蘭　下午二時
巴基斯坦、中東、非洲、英國及歐洲　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午九時卅分
澳門　下午二時、六時
北婆羅洲、拉布爾（RABAUL）　下午四時

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
嘉士德吉	GASSTERKERK	馬賽漢堡	8月12	渣華
鐵力富	TRIGLAV	的港	8月13	華林
高棉	CAMBODGE	馬賽	8月13	法郵
邊麥都	BENMACDHUI	英國	8月13	洛士利
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	8月13	捷成
星加坡	SINGAPORE	歐洲	8月15	鐵行
大科路加	TRAFALGAR	歐洲	8月16	多利順
杜麗	DONAI	歐洲	8月17	法郵
亞特那士	ATREUS	利物浦	8月17	太古
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	歐洲	8月17	總統
忌連佳	GLENGYLE	倫敦鹿特丹	8月22	渣甸
棕欖航	PALMETTO MARINER	歐洲	8月26	總統
亞洲	ASIA	熱那亞	8月27	天祥
歌賦	CORFU	倫敦	8月27	鐵行
蘇丹	SUDAN	歐洲	8月28	太平
亞拉斯達士	ADRASTUS	利物浦漢堡	8月29	太古
樂富臣	LOVCEN	的港來茲加	8月30	華林
濱納城	CITY OF POONA	歐洲	9月3	銀行
邊路打	BENALDER	倫敦	9月4	洛士利
愛麗亞	ERRIA	歐洲	9月4	寶隆

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
屋那	OKHLA	孟買喀拉蚩	8月12	鐵行
鐵力富	TRIGLAV	孟買亞丁港	8月13	華林
勝高剌	SANGOLA	加爾各答	8月14	鐵行
顯達丸	INDUS MARU	孟買喀拉蚩	8月14	東方
春生	CHUN SANG	加爾各答	8月14	渣甸
福星	STAR BETELGEUSE	孟買喀拉蚩	8月14	福來
星加坡	SINGAPORE	亞丁港	8月15	鐵行
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	喀拉蚩孟買	8月17	總統
德生	TAK SANG	加爾各答	8月22	渣甸
忌連佳	GLENGYLE	孟買亞丁	8月22	渣甸

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
金熊	GOLDEN BEAR	宿務馬尼拉	8月12	美輪
屋那	OKHLA	科倫坡	8月12	鐵行
合生	HOPSANG	山打根	8月12	渣甸
嘉士德吉	GAASTERKERK	星洲	8月12	渣華
寶永山丸	HOEISAN MARU	馬尼拉	8月12	美邦
北海	PAKHOI	星曉	8月12	太古
富寧	FUNING	新幾內亞各港	8月12	太古
四達	CEDAR	蘇媚乃	8月12	邦碧
華沙士泰	WESERSTEIN	星洲科倫坡	8月13	捷成
鐵力富	TRIGLAV	星洲仰光	8月13	華林
邊麥都	BENMACDHUI	星洲山打根	8月13	洛士利
高棉	CAMBODGE	馬尼拉西貢	8月13	法郵
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	泗水雅加達	8月14	捷成
勝高剌	SANGOLA	星曉仰	8月14	鐵行
福星	STAR BETELGEUSE	星洲科倫坡	8月14	福來
顯達丸	INDUS MARU	星曉	8月14	東方
春生	CHUN SANG	星曉	8月14	渣甸
興立	HENRIK	古晉山打根	8月14	多利順
大順康	TAISUENHONG	曼谷	8月14	永寧
星加坡	SINGAPORE	星洲科倫坡	8月15	鐵行
相模丸	SAGAMI MARU	馬尼拉	8月15	天祥
亞哥士	AROS	馬尼拉山打根	8月15	天祥
顯生	HIN SANG	山打根	8月16	渣甸
大科路加	TRAFALGAR	星洲	8月16	多利順
芝利華	TJILUWAH	雅加達孟加錫	8月16	渣華
亞特那士	ATREUS	星洲	8月17	太古
杜麗	DONAI	西貢星洲	8月17	法郵
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	馬尼拉星洲	8月17	總統
保士	PRODUCE	曼谷	8月17	寶隆
厚文	HOUTMAN	星洲	8月21	渣華
德生	TAK SANG	星曉	8月22	渣甸
麥堅尼總統	PRESIDENT MACKINLEY	馬尼拉	8月22	總統
寶樹雲	BOISSEVAIN	新加坡	8月22	渣華
忌連佳	GLENGYLE	星曉仰	8月22	渣甸
新利華利	SUNNYVILLE	星曉	8月22	銀行
芝本鐸	TJIPONDOK	雅加達泗水	8月23	渣華
雲南	YUNNAN	曼谷	8月24	太古

上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
美上美	HEINRICH JESSEN	天津	8月12	捷成
豐寧	FENGNING	上海	8月12	太古
湖北	HUPEH	津青島滬	8月15	太古
鹿基雲	ROGGEVEEN	上海	8月16	渣華
亞拉斯達士	ADRASTUS	上海	8月19	太古
漢陽	HAN YANG	滬津青島	8月21	太古

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
寶永山丸	HOEISAN MARU	日本	8月12	美邦
豐寧	FENGNING	大阪橫濱	8月12	太古
德和	TEH HU	釜山	8月13	德和
四川	SZECHUEN	基隆	8月13	太古
第七東西丸	TOZAI MARU NO.7	日本	8月13	東方
印度怡美利	REBEVERETT	神戶橫濱大阪	8月14	福來
飛行貿易	FLYING TRADER	基隆日本	8月14	和捷
伊利沙白碧琪	ELISEBETH BAKKE	日本	8月14	鐵行
東方太子	EASTERN PRINCE	日本	8月15	渣甸
豐原	FENG YUEN	基隆釜山	8月16	維記
相模丸	SAGAMI MARU	日本	8月15	天祥
顯生	HIN SANG	高雄	8月16	渣甸
和星	STAR ARCTURUS	神戶大阪	8月16	福來
鹿基雲	ROGGEVEEN	日本	8月16	渣華
利好	LISHOLT	日本	8月16	美邦
嘉士甸馬士基	CHASTINE MAERSK	日本	8月17	捷成

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
郵鋒	PIONEER MAIL	日本	8月19	美輪
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	8月20	渣華
中國運輸	CHINA TRANSPORT	日本	8月20	渣甸
柯馬拉	ORMARA	日本	8月22	鐵行
彰德	CHANGTE	日本	8月23	太古
長沙	CHANGSHA	日本	8月24	太古
南海丸	NANKAI MARU	日本	8月24	東方
海順	HELIOS	日本	8月25	多利順

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
鐵力富	TRIGLAV	吉布提	8月13	華林
燕化賓	INVERBANK	南非英屬東非	8月16	銀行
杜麗	DONAI	法屬非洲	8月17	法郵
天美士	TAMESIS	南非	8月20	天祥
厚文	HOUTMAN	蒙舌耳泰巴爾	8月21	渣華
寶樹雲	BOISSEVAIN	毛里求斯南非	8月22	渣華
亞洲	ASIA	南非西非	8月27	天祥
埃特賓	ETTRICKBANK	貝拉開普敦	8月29	銀行
萬福士	VAN HEUTSZ	蒙舌耳貝拉	9月6	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	8月14	和捷
伊利沙白碧琪	ELIZABETH BAKKE	舊金山洛杉磯	8月14	鐵行
相模丸	SAGAMI MARU	美國	8月15	天祥
嗜化臣總統	PRESIDENT JEFFERSON	洛杉磯紐約	8月15	總統
利好	LISHOLT	美國	8月16	美邦
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	美國	8月17	總統
嘉士甸馬士基	CHASTINE MAERSK	洛杉磯紐約	8月17	捷成
郵鋒	PIONEER MAIL	美國	8月19	美輪
萬加那	MANGALORE	美國	8月20	太古
天美士	TAMESIS	美國	8月20	天祥
中國運輸	CHINA TRANSPORT	美國	8月20	渣甸
麥堅尼總統	PRESIDENT MCKINLEY	美國	8月22	總統
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	火奴魯魯美國	8月24	總統
金熊	GOLDEN BEAR	美國	8月25	美輪
棕欖航	PALMETTO MARINER	美國	8月26	總統
印度郵	INDIA MAIL	美國	8月26	福來
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	8月30	和捷
寶根華利	BOUGAINVILLE	洛杉磯舊金山	8月30	銀行
中國郵	CHINA MAIL	溫哥華赫爾	8月31	福來
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	9月3	捷成

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞哥士	AROS	悉尼	8月15	天祥
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	8月16	太古
雪梨丸	SYDNEY MARU	奧克蘭威靈頓	8月16	東方
南京	NANKIN	悉尼墨爾本	8月21	鐵行
東榮	EASTERN GLORY	悉尼墨爾本	8月28	渣甸

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	8月12	美輪
芝利華	TJILUWAH	印尼星洲	8月12	渣華
春生	CHUN SANG	新加坡	8月12	渣甸
高棉	CAMBODGE	大阪神戶	8月12	法郵
第七東西丸	TOZAI MARU NO.7	加爾各答星洲	8月12	東方
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	8月13	福來
飛行貿易	FLYING TRADER	美歐星	8月13	和捷
太原	TAI YUEN	門司	8月13	太古
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	8月13	捷成
豐原	FENG YUEN	基隆	8月13	維記
星加坡	SINGAPORE	日本	8月13	鐵行
勝高剌	SANGOLA	日本	8月13	鐵行
賓那士	BENARES	美國馬尼拉	8月13	太古
鹿基雲	ROGGEVEEN	南非星洲	8月13	渣華
顯達丸	INDUS MARU	日本	8月13	東方
華沙士泰	WESERSTEIN	馬尼拉日本	8月13	捷成
福星	STAR BELEGEUSE	日本	8月13	福來
伊利沙白北琪	ELISABETH BAKKE	星洲	8月13	鐵行
者化臣總統	PRES・JEFFERSON	爪哇港口馬尼拉	8月14	總統
相模丸	SAGAMI MARU	歐洲星洲	8月14	天祥
雪梨丸	SYDNEY MARU	日本	8月15	東方
東方太子	EASTERN PRINCE	美國馬尼拉	8月15	渣甸
燕化賓	INVERBANK	日本	8月15	渣華
和星	STAR ARCTURUS	新加坡	8月15	福來
亞特那士	ATREUS	歐洲星洲	8月15	太古
利好	LISHOLT	美國馬尼拉	8月15	美邦
大科路加	TRAFALGAR	馬尼拉	8月15	多利順
亞哥士	AROS	日本	8月15	天祥
杜麗	DONAI	基隆釜山日本	8月16	法郵
芝沙丹尼	TJISADANE	南美南非星洲	8月16	渣華
寶加拿大	BOWCANADA	美國基隆	8月16	捷成
格蘭總統	PRES. GRANT	美國神戶	8月16	總統
亞那斯達士	ADRASTUS	英國星洲	8月16	太古
嘉士甸馬士基	CHASTINE MAERSK	西貢	8月17	捷成
保士	PRODUCE	日本	8月17	寶隆
漢陽	HAN YANG	星洲	8月17	太古
波斯亞士	PERSEUS	英國星洲	8月18	太古
愛邊娜	ELPENOR	英國星洲	8月18	太古
夏美連	HERMELIN	曼谷	8月18	多利順
郵鋒	PIONEER MAIL	西貢	8月18	美輪
萬加那	MANGALORE	西貢	8月19	太古
中國運輸	CHINA TRANSPORT	美國馬尼拉	8月20	渣甸
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	8月20	太古
南京	NANKIN	日本	8月20	鐵行
天美士	TAMESIS	馬尼拉	8月20	天祥
夏華	HERVAR	婆羅洲	8月20	多利順
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	8月21	銀行
仙拿	SIENA	歐星西貢	8月21	寶隆
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	美日	8月21	總統
非麥士	PHEMIUS	英國星洲	8月21	太古
柯馬拉	ORMARA	波斯灣喀拉蚩孟買	8月21	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	8月22	太古
東榮	EASTERN GLORY	日本	8月22	渣甸
雲南	YUNNAN	神戶	8月22	太古
海島郵	ISLAND MAIL	美國	8月23	福來
南海丸	NANKAI MARU	加爾各答星洲	8月23	東方
歌賦	CORFU	英國星洲	8月23	鐵行
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲星洲	8月23	捷成
忌連來	GLENROY	歐洲星洲	8月23	渣甸
古洲航	OLD COLONY MARINER	舊金山	8月23	美輪
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美日本馬尼拉	8月23	美輪
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	美國馬尼拉	8月24	銀行
海順	HELIOS	婆羅洲	8月24	多利順
湄南	MEINAM	歐洲西貢	8月24	法郵
亞洲	ASIA	歐洲星洲	8月24	天祥
新地亞	SANTHIA	加爾各答仰光	8月25	鐵行
棕欖航	PALMETTO MARINER	美國馬尼拉	8月25	總統
埃特賓	ETTRICK BANK	日本	8月25	銀行
印度郵	INDIA MAIL	美國馬尼拉	8月26	福來
美香頓	MYRMIDOM	美國	8月26	太古
喜德吉	GROOTEKERK	歐洲新加坡	8月26	渣華
奉天	FENGTIEN	神戶上海	8月26	太古
亞仙尼士	ALCINOUS	歐洲星洲	8月26	太古
民多路	MINDORO	歐洲星洲馬尼拉	8月27	太平
蘇丹	SUDAN	日本	8月27	太平
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印度	8月27	捷成
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	神戶	8月27	捷成
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國基隆	8月28	捷成
飛剪	FLYING CLIPPER	美歐星洲	8月28	和捷
樂富臣	LOVCEN	歐洲	8月28	華林
寮國	LOAS	歐洲西貢馬尼拉	8月29	法郵
蘇律	SURAT	美國海峽	8月29	鐵行
西圖士	CITOS	澳洲	8月29	天祥
陸鋒	PIONEER LAND	美國大西洋海灣日本	8月29	美輪
奧沙打	OZARDA	喀拉蚩孟買	8月30	鐵行
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	8月30	銀行
晏地勞查士	ANTILOCHUS	歐洲星洲	8月30	太古
羅賓	ROYBANK	非洲星洲	8月31	銀行
中國郵	CHINA MAIL	美國菲律賓	8月31	福來
菲島怡美利	NOREVERETT	星洲	8月31	福來
邊路打	BENALDER	英國星洲	9月2	洛士利
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢	9月2	捷成
大烈頓	TRITON	歐洲	9月2	多利順
濱納城	CITY OF POONA	日本	9月2	銀行
芬灣	FERNGULF	美國日本	9月2	多利順
寶利華利	BONNEVILLE	美國檳榔	9月3	多利順
愛麗亞	ERRIA	日本	9月3	寶隆
美麗谷	MINIKOI	歐洲馬尼拉	9月4	太平

今日明日出入口船隻

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
加省之熊	CALIFORNIA BEAR（上午六時）	日本美國	A7	美輪
嘉錫	KARSIK（下午二時）	星洲日厘	B6	渣華
鄱陽	PO YANG（上午十時）	曼谷	A11	太古
曉生	HEWSANG（下午四時）	山打根斗湖	B10	渣甸
鋼設計家	STEEL DESIGNER（下午六時）	曼谷西貢	A2	太平
海明	HAI MENG（下午四時）	馬尼拉婆羅洲	B19	多利順
濱納城	CITY OF POONA（上午六時）	橫濱	A4	銀行
軒路華	HANNOVER（下午五時）	馬尼拉日本	A1	捷成
和光丸	WAKO MARU（中午）	星洲南非	A6	東方
福建	FUKIEN（下午）	高雄	油蔴地	維記
和利	QUALIDIA（下午）	金邊	油蔴地	祥鑫

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
夏利陸	HERMOD（上午七時）	日本	B18	多利順
忌連佳	GLENGYLE（上午六時）	英國經星洲	太古碼頭	渣甸
京都丸	KYOTO MARU（早上）	日本	A14	渣華
豐寧	FENGNING（中午）	孟家錫	B5	太古

明日出口船隻

船	名	開往港口	公司
比利華利	BELLEVILLE	西貢	多利順
通加士	TUNGUS	橫濱	天祥
夏利陸	HERMOD	西貢曼谷	多利順

明日入口船隻

船	名	開來港口	公司
湖北	HUPEH	上海	太古
比利華利	BELLEVILLE	美國馬尼拉	多利順
通加士	TUNGUS	美國馬尼拉	天祥
大寶通	PRONTO	泰國	振盛行
嘉士德吉	GAASTERKERK	日本	渣華
寶永山丸	HOEISAN MARU	歐洲曼谷	美邦
光和	KWANG HO	基隆	維記
四川	SZECHUEN	基隆	太古
鐵力富	TRIGLAV	歐洲星洲	華林
興立	HENRIK	婆羅洲	多利順
美上美	HEINRICH JESSEN	天津	捷成
屋那	OKHLA	日本	鐵行
海福	HAI FOO	高雄	遠東

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時50分	上午 7時50分	上午 6時56分	上午 8時
7時44分	8時50分	7時26分	8時31分
8時47分	9時51分	8時25分	9時29分
10時	11時06分	10時10分	11時14分
11時25分	12時30分	11時43分	12時47分
12時31分	下午 1時36分	下午 1時45分	下午 2時52分
下午 2時08分	3時10分	2時46分	3時52分
4時27分	5時30分	3時40分	4時44分
5時23分	6時26分	4時17分	5時10分
6時24分	7時29分	6時02分	7時08分
8時10分	9時13分	7時50分	8時55分
10時	10時59分		
廣州開	到深圳	深圳開	到廣州
上午 7時05分	上午11時56分	下午 1時46分	下午6時58分

港澳　佛山輪船
本輪因換爐水停航數天請注意復航日期
裕安輪船有限公司啓
詢問處：電話二四七三七

利航　大減價
港開下午二時　澳開半夜一時
票價：大倉一元　尾碌架床二元　樓單人床四元　西餐樓五元　西餐房七元　單人房十元
接洽永樂街52號　定票電話 22555 20091

新型客郵「高棉」S/S CAMBODGE（時速廿一海里）
直往小呂宋、西貢、馬賽
八月十二號落貨　十三號下午開行
法國郵船公司啓
香港干諾道中五號皇后行樓下　電話二六六五一

YAMASHITA LINE
山澄丸 S/S "YAMAZUMI MARU"
準於八月廿七日落貨八月廿八日開行
直放星加坡　庇隴　哥侖布　孟買　喀拉蚩
貴客付貨請駕臨敝公司或接洽處華商行　地址干諾道中一五九新光酒店地下　電話：三七八二九，二七三七八號
香港總代理大南輪船有限公司謹啓　地址畢打行六〇七號　電話三八五三七，三八八三〇

香港深圳　開源莊運輸行
鐵路運輸　快捷忠誠
港行：機利文新街十六號　電話：二七九〇三
深圳行：新市場直街廿三號

上海運一聯滬港聯運零擔直通車
第121次車（車號471087）經已抵達九龍，今晨卸貨，請於上午駕臨我公司辦理轉單手續，以便代送指定地點。
香港永達行股份有限公司　啟
大道中四號四樓　電話：二六四七八

香港新聯公司
進出口貿易・水陸運輸
香港干諾道中一三〇號二樓　電話 30537　電報掛號一一三〇六

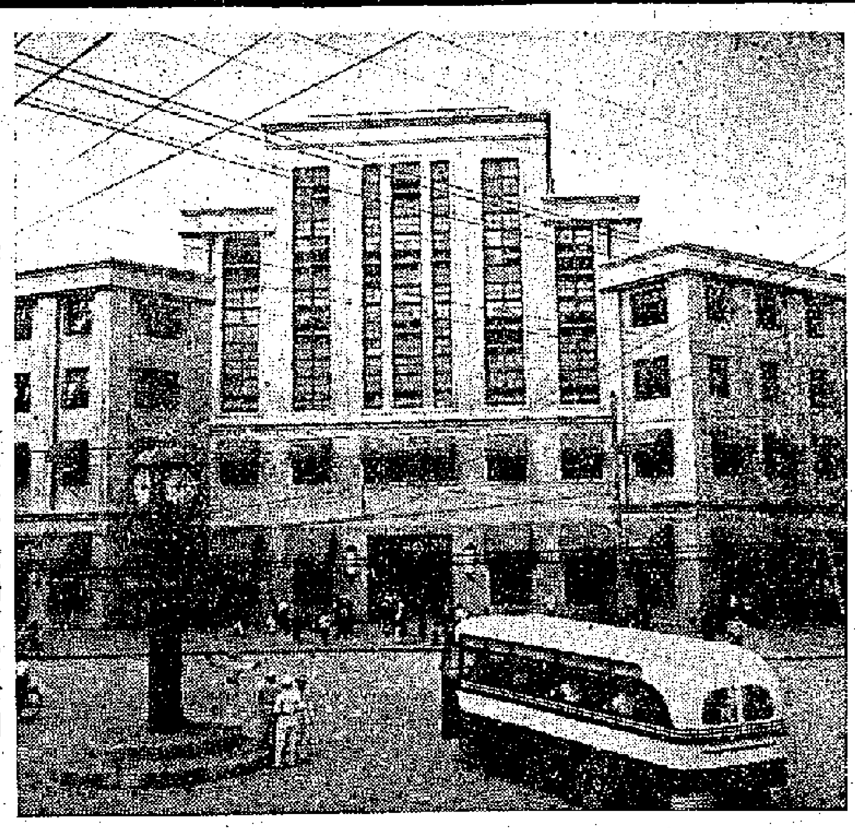
深圳聯興行
鐵路運輸・報關
深圳新市場直街十四號　電話二二三　電報掛號五一一四

南洋旅行
中華旅行社舉辦乘機往婆羅洲古晉回程經由星加坡返港限額十人不拘性別詳情詢三七九六〇

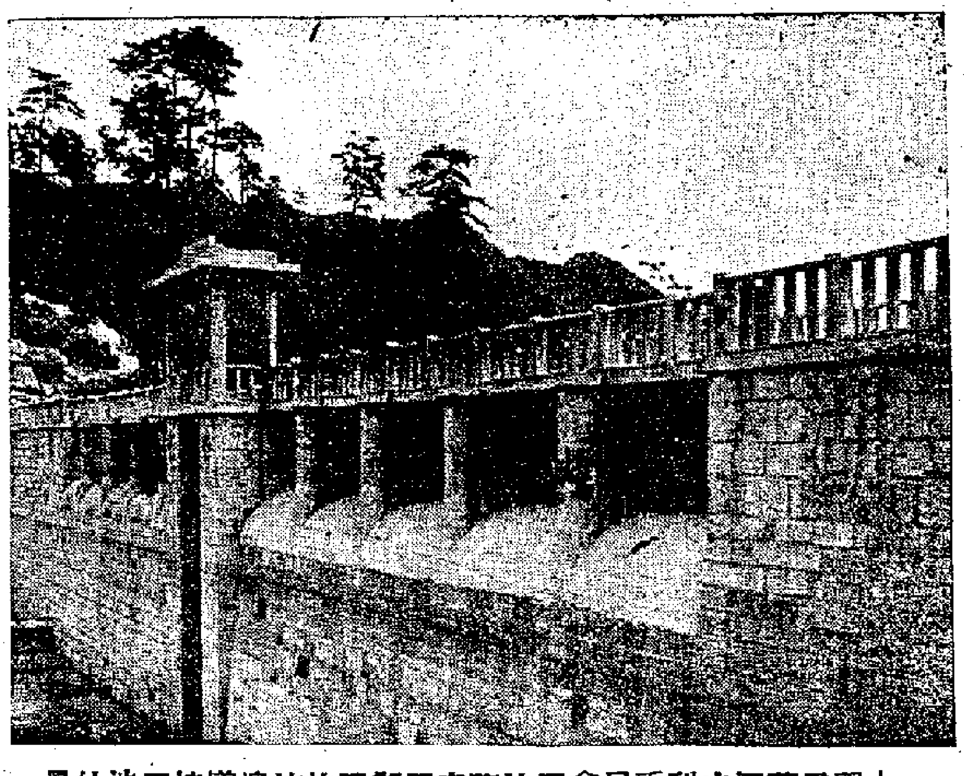
香港中國旅行社有限公司舉辦
第一次澳洲遊覽團
報名日期：八月八日至九月二十日
出發日期：十一月八日
詳情請洽敝公司面洽
地址：大道中六號二樓　電話：二一八二六　二三六〇〇

每日畫刊

←還幾年來貴州省省會貴陽市區已面貌一新，圖為新建的汽車站外景。

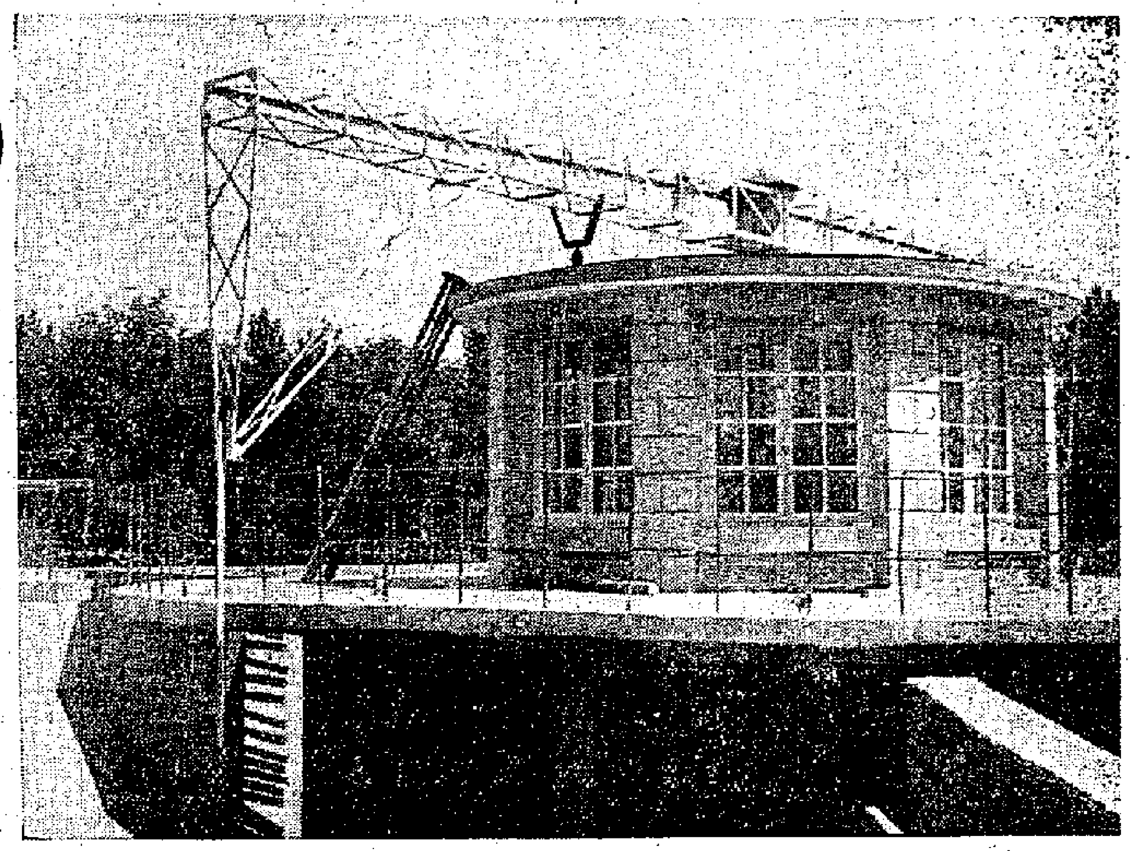


→貴陽市中華路上的一座規模最大的百貨公司，裏面可容納二千多顧客。



→貴陽市黔靈山新建築的黔靈壩，這水壩可蓄水一百萬噸，佔地三百市畝。

↓圖為黃河水利委員會泥沙研究所新建的流速儀校正池外景。



←荊江分洪區今年十萬畝早稻豐收。圖為荊勝農業生產合作社的社員們在收割早稻。

↓圖為長江藕池口一等水文站。它掌握了水流速度，對荊江大堤的安全有重要意義，這是工作人員用流速儀測量水流速度。

高黎貢山探寶藏

在我們祖國的大地上，活躍着無數探寶的人——勘測隊員，下面就是幾位青年隊員所寫的勘測生活手記。

老虎嶺中獲寶貝

方林

早晨，蔚藍色的天空飄着幾朵白雲，吃完早飯，普查隊的組長老王帶着隊員們向着目的地出發了。目的地是海拔三千多公尺的山峯——老虎嶺。一到這裏，為了爭取時間，他們沒有休息就開始工作。他們小心的根據發現的礦脈線索，仔細地搜索着前進。他們走進了一座稠密的森林，茂密的樹葉遮蔽了天日。越過了這座森林，又是一座高山，山坡又陡又滑，很難站穩腳，大家只得用兩手匍匐在地上爬行。忽然，前面停下來了，小王高聲地喊着：「有礦脈！」是的，是一個很厚的礦脈！大家高興地舉起了鐵錘，使勁地敲着礦石，礦石發出了火花，黑油油的礦石映着太陽光發出閃閃的亮光，這是含礦量很豐富的方鉛礦！大家把礦石握在手裏，如像獲得了珍貴的寶貝一樣地高興；大家把礦脈的一切情況詳細地記下來，同時把地形畫在圖上。不久，天氣變了，暴風雨馬上就要來了。技術員叫大家趕快收拾好儀器，馬上退出森林。當隊員們剛走進樹林裏的時候，大雨下起來了，不到五分鐘，每個人都淋得像落湯雞。方向，也模糊得分辨不出來，他們只好依據指南針的指示前進。在樹林較稀的地方，出現了幾間小茅屋。隊員們急忙向着屋子跑去，剛跨進外面的籬笆，一隻兇惡的獵犬狂吠着向隊員們猛撲過來。這時，屋子裏跑出來一位年輕的哈尼族姑娘，她喚住了獵犬，殷勤地招待隊員們到屋子裏去坐，而且生起火來讓大家烤乾衣服。雨停了，隊員們又動身了，主人給他們指出了回去的路。當隊員們向年輕的哈尼族姑娘表示感謝時，她卻笑着說：「謝什麼！我們都是一家人，你們來這裏，還不是為了我們這裏將來蓋工廠。」

深情厚意

彭永鑫

初夏，我們乘坐汽車跨過怒江，越過松山，又經過兩天的徒步，到達了高黎貢山南坡的一個山寨，在那裏，我們展開了尋找地下寶藏的工作。老鄉們不問便知道我們是來做什麼的，因為那白色、紅色的三角旗就是明顯的標記。山寨的老鄉們紛紛跑來迎接客人，孩子們拉着我們，摸着儀器，問長問短，有的指着那些天真地問：「這是不是照寶的「照寶器」？」有的帶着奇怪的心情問：「你們這小小的鎚子怎麼能把礦打得出來？」人羣中，一個白髮蒼蒼的老人，拿來一塊礦石，興奮地說：「這是好幾年前就探得的了，解放前，反動派來搶奪過這裏的寶，我不願給他們看，今天，毛主席派人來找礦，我把它交給你們，我也願領你們去找。」當我們告訴他這是塊好礦時，老人多皺的臉上現出了愉快的微笑。

第一天踏勘歸來，一個十一歲的小朋友陳瑞祥，他羞怯地遞一塊紅礦給我們的隊長，隊長還以為是誰失落了被他拾來的，待問他時，他早已跑出去了。過後，我找到他時，他才說：「你們從老遠的地方來找礦，為了國家建設，為了給大家過好日子，我送你們一小塊礦解解辛苦。」雖然是這麼一小塊礦，可是它給全隊增加了不少溫暖。老鄉們真是處處都在關心我們。一天清晨，天上一片爽朗，但路有涼意，我們正要出門上山，一個老鄉見我們沒帶雨衣，便說：「同志，今天要帶水衣（雨衣）啊，等一會要下雨的！」我們抬頭看天，認為天色這樣晴朗，不會下雨，那位老鄉再勸告我們：「同志，你們不知道「夏天有雨多變晴」的說法嗎？今天天氣有些冷，是會下雨的。」我們終於聽從了老鄉的勸告。當天下午，真的下雨了，但我們沒有受雨淋，工作也沒有受影響。這時，我們才真感到老鄉的深情厚意。

揭開了寶河之秘

繆新

村子裏來了四個找「寶」的人，這消息像風一樣吹到了老鄉們的耳朵裏。晚上，姓王的農民家裏擠滿了人。有個老大媽說：「我家去年從對面山上揹回一塊石頭來安鍋，沒有用多久，石頭就被火燒化了，變成會亮眼睛的東西了。」另一位老大爺說：「我還是當放牛娃娃的時候，就聽老一輩的人講，村背後這個山是一個「銀碗」，天晴時會放光呢！」他要求青年隊員們去看看是真是假。農民們都爭着把自己所知道的礦源說了出來，一直談到深夜才回家。

第二天一早，四個年青的普查隊員挑着工具，沿着小河取重砂樣。可是，大雨之後，路上的泥漿深及小腿，走起路來非常困難。老孔開心地說：「今天真不錯，走這樣好的水泥路。」小王插嘴道：「要是在這裏找到砂礦，保險以後水泥路會變成火車路，下次我們來這裏，就可以坐火車了。」工作是夠艱苦的，但他們卻很樂觀，他們常用美麗的希望鼓勵自已。

天晴了，太陽又像烈火一樣蒸曬着雨後的土地，人就像在蒸籠裏似的，汗像水一樣往外流，但大家都不覺得難受，每個人只想到怎樣快揭開這條小河的秘密。太陽偏西時，他們已經取得了許兩大挑重砂樣。這就是他們在辛勤勞動後最大的喜悅，他們從這些勞動成果中憧憬着美好的將來，他們但願不久以後，能在自己作過艱苦勞動的地方，建立起新的工廠，矗立起巨大的吐出濃煙的煙囪。只要想到這些，一天的疲勞就消去了不少。

嘗江南

吃番茄

小似櫻桃水蜜桃，最憐「胖特」大於瓢。饞娘朝市貪多買，紅染雙肩一擔挑。

半磅乳酪足充饑，更剝番茄薄薄衣，試和蔗糖同搗爛，一盂漿果勝瓊糜。

上海栽培番茄的品種，愈來愈多，今年有一種叫櫻桃番茄，其小巧可知；有一種叫桃子番茄，其形狀完全像奉化水蜜桃；有一種叫「胖特」番茄，每隻往往在一斤以上，其碩大可知。

現在這個季節，正是番茄盛產，菜場上每斤只售三、四分。每天早起，我的晨餐是一杯牛奶，兩隻新鮮番茄，吃法將生番茄入沸水略泡些時，隨剝去外皮，搗爛，和以白糖，甘芳不可名狀。我這樣吃，全家人都這樣吃。

昨天我家買了一擔番茄，當早點吃、當小菜吃以外，還要把它熬番茄醬，來塗「土司」和饅頭吃。

祖國繽紛

南湖附近多喬木　碧水微波白鷺飛

西康出產有兩種名貴的藥材：麝香和蟲草。麝香是優良的定香劑和興奮劑；蟲草是名貴的滋補劑。另外並盛產大黃。大黃除供藥用外，還是很好的工業顏料。

×　×

在雲南省蒙自縣有一個南湖，南湖附近有很多高大的喬木，有很多白鷺居住在那裏，早上成羣地飛到湖邊和田野裏去找食物，晚上成羣地棲止在高高的樹頂上。白鷺的背上和胸部披掛着很多雪白的細羽，一根一根地垂下來，微風飄動，好像白絨一樣。牠的腿長、脚大，是為了便於涉水步行；牠站在淺灘上可以利用牠的長嘴去捕魚。為了長時間等待魚類游近淺灘，牠總是喜歡用一條腿站着，另一條腿蟠在胸部休息。牠飛行的時候，把頭頸曲折於兩肩之間，姿態顯得很悠閑。

×　×

過去非常荒涼的西康省涼山彝族自治州的第一個發電廠——昭覺電廠已在七月間發電了。每天晚上，自治州人民委員會所在地的昭覺城顯得格外美麗，電燈照亮了各機關、企業、學校和醫院的房舍，街道上十分熱鬧。

×　×

反映新疆哈薩克族人民解放前後生活的第一部故事片「哈森與加米拉」，八月三日在烏魯木齊上映了。在演出前一星期內，就有兩萬二千四百多名觀眾預購了電影票。當哈薩克男女牧民們看到銀幕上哈薩克人民解放前的痛苦生活時，不少人泣不成聲。有的說：我們過去的痛苦生活就像電影上的一樣，再看看今天的幸福生活，兩種社會就明顯地對比出來了。

×　×

青海草原添一景　學生騎馬來讀書

小學生騎馬上學，在都市裏的人是很難想像的，可是在西北牧區，這卻是很尋常的事。西北牧區有一種「帳房小學」，——在青海噶爾絮的大草原上一頂最大的蒙古包就是阿爾頓曲克哈薩克自治區的帳房小學。每天早上，五十三個學生就騎着馬和駱駝從四面八方趕來了。

北京雜記

景山公園兒童天地

周簡段

景山是位居北京城「中軸線」中心的一座山，右邊同北海相鄰，前邊同故宮僅一門之隔，是納涼避暑的好地方。儘管這幾天北京的天氣熱到攝氏寒暑表三十九度六，但在樹蔭覆地、芳草如茵的景山公園裏卻很涼爽。

景山又名煤山，早在六、七百年前，我們的祖先在北京這塊肥沃廣闊的大平原上建築城池和街道，建築房屋和花園，挖掘河流和下水道的時候，把泥土碎石堆積起來，年復一年就成為一座人造的、高達兩三百尺、周圍兩三華里的山。後來在這兒種樹栽花，馴鹿養鶴，建造宮殿，封建帝皇叫它做「御苑」或「萬歲山」，用巨大的圍牆把這一帶圍起來，勞動人民就同這個由他們一手建造起來的名勝地區絕緣了。國民黨反動統治時期，對這一名勝地區任意破壞，使它頹廢荒涼不堪。只有到了解放以後，經過人民政府長期和大力的修理佈置，景山才變得更加美麗。今年七月中旬，正式開放。

景山公園的開放，受到廣大市民特別是小孩子們的熱烈歡迎，小孩子們說：「這是我們兒童的公園。」

首都學校早已放了暑假，一般來說，大學生、中學生們喜歡北海泛舟和什剎海游泳，而成千上萬的小學生卻愛景山草地闊、樹木多，可以盡情遊戲、奔跑和進行各種活動。

在這個前陡後斜的景山四周，一天從早到夜，有多少孩子啊！有的在長椅子上講故事，有的在拍手唱歌做遊戲，有的在花間撲蝴蝶製標本，有的在追逐很少見面的小松鼠，有的在找尋鶯叫和啄木鳥啄木的地方，有的在研究剛才飛過的那隻美麗小鳥叫什麼名字。孩子們是那樣激動、好奇而又忙碌，這個矗立在城市中央的奇特的山頭，一切動植物在這個山的懷抱裏的生活面貌，對於孩子們是何等新鮮！

在山坡和濃蔭之間，還有一輛輛的小搖車，薄紗帳子裏面的嬰孩睡得真甜！臉上還露出天真的微笑。有的嬰兒用肥胖的小手抓一抓他的紅臉；有的嬰兒在草地上搖擺學步。

南風陣陣吹來，有五、六百年壽命的挺直秀麗的白皮松和矯健蜷曲的羅漢松，從山上和山下各處發出輕微的「松濤」，樹葉、花朵、舌艾、野草，在烈日蒸曬下吐出清香。當夕陽西下的時候，斜暉照滿少年先鋒隊的帳幕和隊旗，原來孩子們今晚要在山上露營。山坡四周充分反映出首都人民和平、寧靜而幸福的心情。松濤、蟬叫、花香、歌聲、笑語，搖車裏甜睡着的嬰兒和營幕裏的「紅領巾」，這是一個多麼美妙的世界啊！

小孩子們還特別喜歡爬山，爬到山頂去望北京風光。景山有五峯，每峯各有一亭，站在最高的那個「萬春亭」，放眼四望，首都名勝盡收眼底。南方遠處是天壇，隱約地還看見城樓；北方遠處是鐘鼓樓，一方一圓，多巧妙的建築；西方是中、南、北三海，海上的小船、高高的白塔，多麼清楚，真像圖畫；眼前近處，是天安門和故宮，簷牙飛舞、金碧輝煌的宮殿和整整齊齊的筒子河，在陽光下發出光芒，這些，甚至童話故事裏也找不出這樣美麗的景色。在平日，小孩子們也參觀過許多工廠和各種新建築物，但登上景山才看出它的全貌。東郊外是新建的工廠區，數不盡的大煙囪在冒煙。西直門外是蘇聯展覽館，高塔上的金星在閃光。在晚上，北京的燈火多明亮；而更多的新學校、新醫院、新宿舍、新辦公大樓，在樹特別多、城市一片碧綠的北京鳥瞰圖中冒出頭來，就像春天郊野上長出了的花蕾子一樣。文登的大樓和黃瓦紅牆、連綿不斷的舊宮殿相映交輝，孩子們看得見「古老的北京變得十分年青」的眼前實例。景山公園風光如畫，而登上景山，則更親切地看見風光如畫的北京城全貌。孩子們愛景山，也就更愛北京。（寄自北京）

「小說天地」猜謎小說「回頭一看」答案：特方律師弗此支虛，目的在於指出所有證人和原告人都不曾確定失蹤者葉已死亡，如果他們確知失蹤者俱已死去，就不會回頭一看了。他們雖從根本推翻供證的手法，的確是高明的。但他到底沒有成功，因為嫌疑兇犯沒有回頭一看，這恰好證明嫌疑犯確知這七個失蹤女人不在人世了。

理想家畜四不像

王更生

北京動物園裏有一隻「四不像」，長着一對有叉的大角，毛髓似的身體，腦袋有些像牛頭。叫牠「四不像」是很合適的。但是牠的眞名卻是「馴鹿」。

這種動物生活在我們祖國內蒙古自治區大興安嶺的最北部。飼養牠們的是我們的一個兄弟民族——雅庫特。這個兄弟民族的主要生產方式就是打獵和養鹿，他們每戶人家都養着數頭到數十頭馴鹿。他們的衣食住行，可以說無一不與馴鹿有關：穿的衣服、住的帳幕，有一大部分是馴鹿皮做的。馴鹿的奶是雅庫特人不可缺少的飲料。他們的食物雖然主要是依靠獵獲的狍子、犴達犴、鹿、野豬等，但是有時打不到野獸，那他只好忍痛宰一頭馴鹿來充饑。至於馴鹿的最大用處，還是在於行的方面。他們移動時就把小孩、老人、獵獲物、帳幕和交換來的東西都馱在牠的背上，而馴鹿的特長也恰恰表現在這方面，牠既能爬崎嶇的山嶺，又能淌水深及膝的沼澤。飼養方面也非常簡單，牠們最喜歡吃長在石頭或樹身上的青苔，這種東西，在興安嶺森林裏到處都是，用不到主人去為牠操心，只要每隔三、五天餵牠一把鹽。眞是最理想的家畜。

·李白畫像·

采石江邊李白墳

司徒寞

一位在安徽當塗縣工作的朋友來信說，他在假日常去憑弔詩唐人李白和賈島的墓。李白墓在當塗城外青山的西北麓，賈島墓則在當塗城南門外的田隴中，兩墓的位置並不如其他記載所說：相距不遠，而是相距有四十多里地。兩墓的外表都很平常，但為了景仰詩人而去憑弔的人卻不少，尤其是李白墓，現在去的人更多，當地學校的教員和學生就常結隊到李墓去旅行，大伙兒在墓地上朗誦李白的天才作品，和討論詩人的生平事跡和所處的時代，藉此加深對祖國古典文學和詩史的認識。朋友最後說：「人們的頻頻憑弔，使寂寞的青山，平添許多生趣；假使李白在地下知道，在我們這個時代，有才能的詩人多麼受尊敬；人民多麼愛藝術，他也會感到很大的安慰吧！……」

朋友的來信，使我想起太白墓的「謎」，和賈島「苦吟」的精神。

據可靠史籍記載，李白晚年因落拓而到當塗依傍作地方官（當塗令）的他的族人李陽冰，傳說他後來「泛舟采石，大醉狂叫，入水捉月而死。」現在采石磯頭還有一座建築得很美麗的「太白樓」（始建於唐元和年間）用來紀念他的；宋代梅堯臣曾有采石太白樓詩：「采石月下逢謫仙，夜披錦袍坐釣船，醉中愛月江底懸，以手弄月身翻然。」傳說李白自采石江入水後，屍體逆水漂游，至青山而止，因此就葬在青山。這點從許多名詩人的詩篇中也可以找到證明，如較李白稍晚的白居易的「李白墓」一詩中就寫着：「采石江邊李白墳，繞田無限草連雲」。李白死後葬在附近的青山是沒有疑問的，但過去別處卻有好幾個偽造的李白墳，偽造者也許為了眞愛李白，也許是為了虛榮（要表示李白長眠在本地），不管是出於何種動機，偽造墳墓都是一種錯誤，過去歷代政府對於偽造墳墓也都置之不理，豈可紀念的人物的眞跡變成莫測的謎。這實在是一種罪過。

賈島（七七九——八四三）字浪仙，初為僧，名無本。後還俗，舉進士，曾任長江主簿，時稱賈長江，有「長江集」傳世。賈島論才華和作品雖都不及李白，因此沒有李白那樣知名，但他從事詩作的辛勤和嚴肅的態度是值得學習的，據說他的詩多半由辛苦推敲而成，嘗自吟：「兩句三年得，一吟雙淚流，」足見他創作時的艱苦和功成後的喜悅。賈島在創作時是非常專心的，在走路上如果正在冥思苦句，碰到什麼人他都不理的，有一天他騎在驢背上，得到了「鳥宿池邊樹，僧敲月下門」的詩句，為了用「推」或「敲」字，一時不能決定，不住地舉手作推敲的姿式，不料衝撞了京兆尹韓愈的乘輿。這在當時普通老百姓衝犯了大官是要治罪的，幸而韓愈也是一個文人，賈島因作詩入了迷，不但沒有處罰他，反而和他做了朋友，並建議賈島那詩用「敲」字更好。由於這一段有趣的「詩話」，後來「推敲」一詞便成了我們明到一件事情作反覆再三考慮的代用語。

畫裏神州

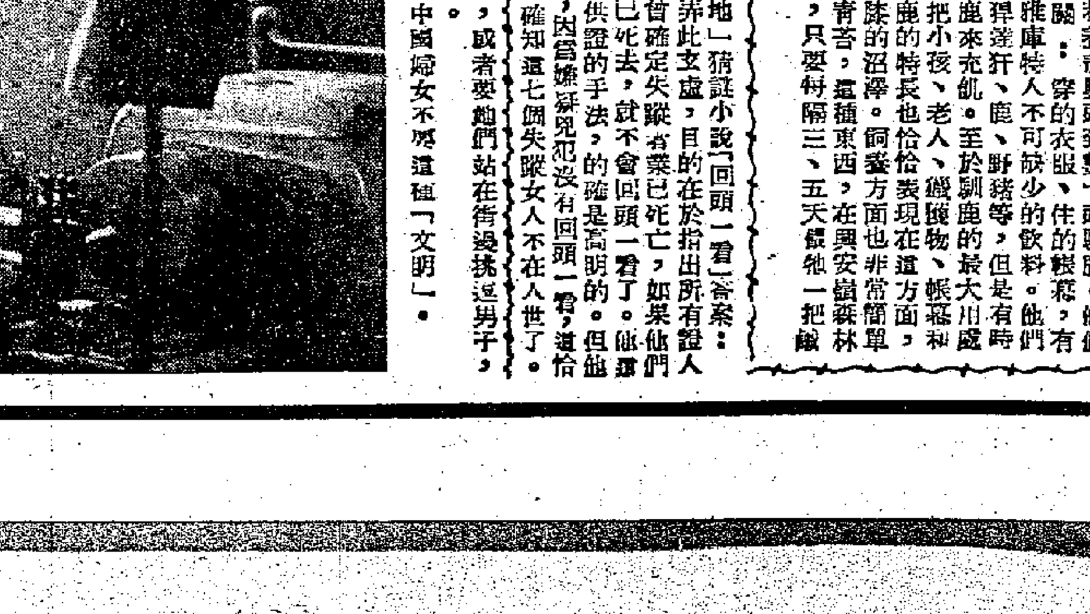
工學院的女生

在近六千學生的東北工學院內，許多實驗室都像是大工廠的車間。在機電系的一間大實驗室裏，一排一排地放着上百架車床，學生們正按着圖紙，學習切削零件。引人注意的是，有近三十位女學生，也像男學生一樣，在機床上工作着。

今天的女學生，和男學生有一樣的學習機會；畢業之後，也有一樣的工作機會。在新中國，幾乎在任何一個生產單位，你都可以看到女子和男子並肩工作，彼此競賽。在許多西方國家，婦女還在爭取同工同酬；在中國，同工同酬早已成為事實。而且她們也有同樣的提升的機會。

在鞍山鋼鐵公司，你會看到一位二十多歲的女青年，穿着一件花格的短大衣，她是七號高爐的爐長；她是全中國上高爐的第一個女子。一位外國客人遇見了一位紡織廠女廠長，他驚奇地問她：「男職工肯聽你的話嗎？」他對於中國達到的男女平等的境地，感到驚異，也感到欽佩。

也有另外一種外國人，他們認為女子做男子一樣的事，是「野蠻」；也許，他們認為，把女子關在廚房裏，或者要她們站在街邊挑逗男子才是「文明」。但是，新中國婦女不要這種「文明」。



綠林豪傑傳

白羽

第一回　桐柏風淒血泊狼聲臨死域　荒林人寂火光箭影出奇僧

永明和尚心中暗想：如果是邊疆軍情，抗胡的文書，他就把文書和馬，乘夜全送到縣衙。不料他拆開一看，是一封催征「遼餉」移充「剿餉」的官書，和一封嚴飭各路，擒擊「流賊」的調兵檄文。永明冷笑了一聲，想起了熊廷弼努力抗胡，反被慘殺，把文書咬牙切齒扯得粉碎。連那黃包袱，一併掘坑埋入地下，以免嫁禍附近鄉農。

此外還有那匹官馬，也是禍苗，若不滅跡，萬一有人揀便宜，必然掀起冤獄。於是永明想了想，牽了走，究竟不妥；便把馬鞍馬轡全套卸下來，也深深埋入土中。然後手牽了馬韁，驅入山林，再解下馬韁馬嚼，狠狠打了幾下，馬跑掉了，不久便能變成野馬。然後他對月長嘯，轉身回走，很快的走回那個「是非場」荒林邊。月影橫斜，忽聽土崗那邊清嘯，是童子聲。永明一塊石頭落地，果是汪青林小徒戶，他辦完了義舉，繞回來了。

師徒見面大悅，各訴自己做過的事情。原來那見色起意的兵官，墮山澗摔死了。究竟是失掉官物，畏罪情急自殺？還是急追逃馬，失足掉落山澗？汪青林堅說弄不清楚，反正是人死無對證，又除去一害罷了。師徒又忙着去把兵官的屍體掩埋了，消滅了一切足以遺禍的痕迹。這時已快天明，永明僧把小徒戶帶到自己潛身之處。次日，才抱好了假話，親送他回家。

從此，永明和尚很器重汪青林：「這孩子人小心胸大，有膽有智，有義有勇，眞是材堪造就！」永明和尚正正經經把他收爲門徒。指授技擊秘要，宣揚作人的大道理，細細講出明朝廷君昏臣貪，殘民以逞的種種秕政，也教給他黃梨洲的「民爲本，君爲輕」的反古新理學。

汪青林本來只給男裝的熊憶仙「懿招」，現在是一樣的互爲下手了。雖然耳鬢廝磨，汪青林始終不曉得熊憶仙是師妹，不是師弟。那時候女孩們都纏足，熊憶仙幼遭家難，託孤叔孤，不但沒纏足，也沒穿耳。除了眉目清秀，嗓音細軟，久慣男裝的她，一點看不出是女孩。

不過男女體質究竟不同，從永明僧秘密傳藝，過了五六個年頭，這男女二徒漸漸變得各有所長。汪青林學會了很多武技，登山越嶺的本領尤其精妙；熊憶仙卻只會騎馬擊劍，和發暗器射箭罷了，對兵法也很有心得。

等到汪青林二十歲的時候，永明叫他行了出師禮，贈給他幾部書，秘囑他許多話，然後師徒灑淚而別。永明僧帶領熊憶仙另有圖謀去了。後來就發動了「雌娘子」的驍騎義兵，其實「雌」娘子本姓「熊」，就是這個男裝的女俠。

汪青林學會了驚人藝，仍在故鄉打獵待時，這時節明朝大局越壞，地方官急如星火的催徵遼餉、剿餉、練餉。……不但把「安內攘外」的兵費全擱在農民身上，另外還有貪官奸胥們收的賄賂，比正稅還繁還重，鄉村裏甲巷胥官催徵，老實人不免自己受害，刁猾的就從中漁利害人。漸漸的鬧得民不聊生，憤恨思動，就短少一個陳勝吳廣出頭發難了。這個豫南發難的人，不久竟被汪青林發現了。（十）

某地師

景韓

寒齋說薈

公元一九一二年，軍閥洪兆麟統治潮汕，於潮州大營宮室，又因開闢公園，將西湖附近若干墳墓强迫移遷，人民恨之切齒，爲之上尊號曰「潮州皇帝」。

兆麟時爲陳炯明部下一師長，後才進爲總司令耳，其盤踞潮州六年，圖地皮無數，殺人亦無數，姦淫婦女更無數，稱之曰「潮州皇帝」，恰是適當也。兆麟兇惡性成，然最畏死，恐不長命也，乃延方士在家中營之煉藥；又欲長保其富貴不墜也，延風水先生爲之相吉地。既得吉地，兆麟乃築一大廈，有花園假山池沼之勝。一日，某風水先生求見，語之曰：「園中假山下，爲清初劉進忠鎮臺衙門舊址，進忠變亂與三桂，埋寶白物數百萬其中，某之先祖知此久矣，然其地昔連官署，無人敢掘之者，今在師長勢力範圍，取之易如反掌也。」洪聞之大喜，乃委某爲監工，召數十工人限時掘之。掘土才數尺，得一大甕，某告洪曰：「聞先祖言，劉進忠埋金時，以骸骨一甕覆其上，以爲壓勝，其下數十尺，即藏寶之所也。今得甕，先爲師長賀。」洪視之，屍骨纍纍也，愈喜，面許以升官發財。某曰：「請持此甕瘞之郊外何如？」洪許之。某匆匆去，久而不返。工人掘地深數十尺，亦不見有物，洪始知受紿。據傳屍骨乃某父母之遺骸也，故設此計，以遂其營葬之願云。

妙人妙事

職業的連鎖

魯夏

訪英豪是住在一間下級旅店裏，一臉煙油，看來和榕樹頭照田雞的一副模樣，但決不是在榕樹頭照過田雞。老趙無聊時候，常到榕樹頭散步，榕樹頭有多少睇相佬，他都認識。

「閣下愛看相嗎？」訪英豪說，不待老趙答，跟着就道：「請原諒，我跟其他相命先生不同作風的，也許別個先生看得你很準，而我偏看不準也未可料。例如別個先生愛說不設高帽的，但我呢，高帽我是設的。只是値得送才送，不値得送，我就不送。」

老趙覺得訪英豪的話，確與衆不同，點一點頭。

「許多闊人，唔衰、蹵成衰，考吓我的眼力，現在閣下衣冠不整，但我決不思疑你是闊人。我看你行到這個眉運，正當蹇滯的。我不怕開罪，你拿十塊錢相金給我，實在很躊躇，唉！你現在是無善可述的。」

這番話，使老趙衷心佩服。以下，訪英豪說他的個性，批評他過去的歷史，可謂語語中肯。最後訪英豪說：

「貴人來了，不出三天，你會有嘢撈。如果不信，你和老鄭來見我。」

當然，因老趙看的是全相，所以訪英豪對老趙未來之命運，還有批評，幾時行大運，有子息若干，年至八十不疾而終等。但老趙最感興趣的，還是「貴人來了，不出三天，有嘢撈」這幾句話。

三天，是很容易過去的，過三天了，四天了，老趙還未碰着貴人，他去找老鄭。不是眞要找訪英豪晦氣，只是向老鄭罵一句，「相命先生靠唔住」。老鄭又請他飲一盅兩件，對着大[illegible]老鄭說：

「你還未碰到貴人麼？我就是貴人了！你學我一樣去撈吧。你識人多，你口才好，專找相識的人，不論新知舊好，替訪英豪拉攏生意。佣金很高，二一添作五，兩份分，如果每日替他介紹一單生意，你便有五塊錢收入了，這不是有嘢撈麼？你說他的相法靈不靈？」

現在老趙果然有嘢撈了，他逢人便說他非常相信命運，同時勸人不可不信命運，最後他便說：

「有一個相士，絕非江湖人馬，得異人傳授，相法頂好。誰看了都讚他十足。不是熟人介紹，他都不肯看的。相金貴一點，但由我介紹你去，收五折也行，十皮就有交易了。」（下·完）

癡戀

小丁文　巴郎繪

有趣的故事

他們到附近一家餐室坐下，歐陽文才對他講了好些話，然後問他：「現在你明白一點了吧？」沈健彈彈桌子，說：「你說得太簡單了，裏面一定還有其他事故的，但是你不要打錯了主意，我不可能當你什麼忙。」他打個手勢，叫伙計結賬。

歐陽文才抓住他，微笑道：「請你坐下來吧，」又回頭對伙計說：「我們還有話要講。」伙計走開了，他接着說：「沈先生，你要知道詳細的故事，改天我可以告訴你，這是一件非常有趣的故事，賽過你看什麼古怪的小說，不過，這地方不方便講，你住在那裏，我先送你回去，明天拜訪。」

沈健還在考慮，到底他答應了，歐陽文才伸出手來，笑道：「我們握一握手，」這時候，兩個人都站起來了，慢慢的走出餐室，歐陽文才還要說什麼，忽驚叫道：「啊，天！我忘記了有個女朋友在車裏等我呢！」

歐陽文才到叔父家裏的時候，天色已經黑了，歐陽富佑剛好吃過晚飯，背着手在客廳踱步，大雪茄咬在嘴裏，只剩一半，近嘴巴的一截，嚼得稀爛了。「怎樣？」歐陽富佑把雪茄提在手裏，等他回答。「小曼怎樣，好一點沒有？」歐陽文才一邊看看他的指甲一邊問，歐陽富佑說：「剛打電話到醫院去問，還是差不多，」「我叫你找那人，找到沒有？」（十一）

小說天地

懵人日記

夢中人

是日也　頓成發達之人

今日老婆一早起身，即翻開個電話簿，對住個電話，凡親朋戚友，在電話簿上有名者，老婆就打個電話去，曰：「早晨，你係乜姑嗎？我係懵嫂呀，我地屋企有個電話嚟，有乜事打個電話嚟喇……喂，我地而家搬左屋，你問我地址嗎？拿，你搵枝筆寫住喇。」我曰：「喂，唔係住木屋矣，住石屋樓……」早知如此，不如我地去大公報賣段告白，慳工夫得多矣。」老妻愕然。我曰：「不如賣段告白，話敬告親朋戚友，本人已榮獲安裝電話之資格，已安裝電話一具，號碼係幾多，如有債主，想攞債者，免勞玉趾，請打電話來，先看有無聲氣，免白走一遭也。」老妻咪一聲曰：「咪，好講唔講。」

吃完早飯，出街，行過平安戲院，喔唷，早場將散，好迫人，忽有人在後面執着我衣領，我大吃一驚，回頭一望，此人威風凜凜，西裝煌煌。我忙曰：「大佬，你認錯人呀，唔係我打荷包呀！」其人放開手，笑曰：「唔係我話你打荷包，我想打你荷包嗻。」佢一出聲，我至認得，原來係契細佬白霍強。呢幾年，好少同佢傾偈，有時撞面，叫聲佢都唔顧應，好似永遠患流行感冒，用個鼻噌我一聲就拔腳而走。今日咁親熱，亦難怪我驚奇也。白霍強跟住問我食左晏晝未？我未曾答，佢就拉住我雙手。曰：「去新新飲茶去。」我曰：「大佬，我個袋得幾毫子而已。」白霍強曰：「我請又點話？」

至話坐咗，白霍強曰：「喂，打個電話叫契嫂來傾吓？」哈，佢奇，乜白霍強都知我有電話呢？大抵電話公司代我登左告白都未定矣。我搔吓頭皮曰：「我唔記得個電話幾多號碼。」白霍強忙拿出日記簿仔曰：「我有你個電話號碼。」眞奇，白霍強已經將我個電話寫好。白霍強立即起身，曰：「唔使你打，我打去。」唔怪知陸伯話，有個電話，即成有名譽有地位之人。你睇，白霍強亦刮目相看矣。白霍強番埋來曰：「契嫂就來矣。」我曰：「契細佬，你不應叫佢來，佢唔行得開也。」白霍強問：「契嫂有乜事咁唔得閒，轉住打麻雀乎？」我曰：「非也，只因成日有人來打電話，如果佢行開，借電話之人不得其門而入矣。」白霍強曰：「車，請番個工人吖，我介紹個畀你，人工不多，七十皮就得。」我伸吓條脷，個心話：「挑，將來我對陸伯個間飲食店上工，都係七十皮，豈非白做。」白霍強問我買樓唔買，金巴侖道香檳大廈，十層高，有升降機，每層不過五六萬。我曰：「挑，我個間就快要拆建了，」我未講完，白霍強又搭錯線曰：「自己拆建亦好，契哥，一建就要建六層至過癮也。」可謂牛頭不對馬嘴，得講。老妻大抵搭巴士來，咁快，白霍強巴結到極，叫幾十聲契嫂，我個契嫂曰：「契嫂，眞對唔住，今朝你打電話來，我未起身。」大抵白霍強記錯我生日，油雞鹵味，兩杯白蘭地，沉大醉，當然由佢埋單找數，話第二日要來拜候。（十）

黑水仙

史得

胡成發抖着說不出話，姓陳的抓緊了他的衣襟，揪了幾揪，低聲地喝道：

「你說！你快說！你如果跑出去，我在門口就幹掉了你！」

佚儒的黃牙在打顫，口唇翕張好久才說：「你別這樣恫嚇我，我唬得一句話也說不出來。」

「不要要賴皮！」姓陳的把他一推，佚儒一跤跌在木板的卡座裏，「你不要在問我是誰，現在是我在問你！」

胡成實在害怕，他抹一抹嘴巴，歪起他的三角眼，斜斜地看着姓陳的。苦笑說：

「你請我喝酒，卻把我這樣招待嗎？」

「現在，我問你一句，你答一句。你要多少錢才說一句話？你儘管說，但不能說謊！」

胡成沒有做聲，又拿起杯子喝一口酒。

「黑水仙的眞姓名是什麼？你說！」

「這一句就難倒我了。」佚儒又是聳聳肩：「不是我要賴皮，我實在不知道。人們就管她叫黑水仙的。問別人，也不會知道。」

「你認不認識她？你見過她幾次？」

「好幾次了。」胡成說：「我不是胡說八道的。我認識這個女人。」

「她現在還在這兒不，你最後見她在什麼時候？」

「大約一個星期前。她一定還在這兒的。」

「在什麼地方見她？她跟什麼人在一起？」

「你讓我想想吧，」佚儒沉吟地說，又呷了一口酒：「對了，在一個朋友的壽辰宴會上。那朋友名叫朱大祥，是個做出入口生意的人。至於那一天，人客太多，可記不清也說不清了。」

「黑水仙近來跟什麼人最親熱？」

「你又故意跟我爲難了。」佚儒又開一口黃牙：「一個交際花，像黑水仙那麼又超脫又美麗的，她身邊的男人還會少嗎？她還不會玩手段嗎？至於什麼人和她最親熱，我看連她的貼身女用人也未必知道。」

「她現在住在什麼地方？你不要胡說一個地址。」

「她嗎，」胡成的三角眼又是一轉：「最近聽說她要搬家了，可不知道搬了沒有。」

「你把所知道的她最近的地址告訴我。」

佚儒沒有馬上答他，點了一根香煙，才把黑水仙的地址說了，姓陳的想想那地址，很有理由，因爲那是當區的有錢人住宅區。以黑水仙的身份，她准是住在那些地方的。

「她現在還喜歡搽那種法國的名叫黑水仙的香水嗎？」

「是的。」胡成點點頭：「那香水眞香！」

「麥裕蓮小姐住在什麼地方？」姓陳的又問。

「聽說在一間公寓裏，名字倒記不清了。」

「你跟她熟識不熟識？可否替我介紹一下？」（十）

猜謎小說

騙色謀殺案

青山

這是一宗與法國「藍杜先生」相類的案子，嫌疑兇犯被控謀殺了七個女人，這些女人都曾先後和他發生過肉體關係，後來又神秘地失蹤了。

當警方根據有這許多女人失蹤之後，便開始調查，根據線索，知道這七個女人都和嫌疑兇犯同居過。最後的一個失蹤者有人在一星期之前還見她和嫌疑兇犯同居在一家公寓裏，證人是一輛營業汽車的司機。

警方在公寓裏拘捕了嫌疑犯，並在房間裏搜出一枝鐵水管，上面沾有血漬，還有幾樣女人的頭髮，衣服，腰封和乳罩，這些東西都被證明是屬於失蹤者的，因此警方馬上加以逮捕。

法庭傳訊這宗案子了，像這樣駭人聽聞的案子，自然轟動了整個社會，旁聽的人空前擠擁。單是本案的證人就有三十多個。其中有些證人曾與嫌疑兇犯在酒吧間認識，他們指證嫌疑兇犯和失蹤的女人們同居一室，半夜裏曾聽到女人慘叫的呼救聲。而最有力的一個證人是酒吧的掌櫃，他聽見嫌疑兇犯親口說過謀殺了五個女人，得款三千餘元。此外還有些證人，證明嫌疑犯拿女人的首飾變賣、典當。

一切證人的供證和所有的證物，對於嫌疑犯都非常不利，嫌疑犯雖不肯承認殺人，但當檢察官向他質問時，他的供詞卻是矛盾百出，被問得啞口無言。

最後輪到被告的律師辯護了。他對於這些不能推翻的供證和證物，不置一詞，他站起來就說：「諸位，你們都以爲這七個失蹤的女人都是被殺死了嗎？假如她們之中有一個出現時，那又怎樣呢？現在請你們回頭一看。」律師說到這裏用手指着法庭的橫門。

全法庭的人，除了嫌疑犯之外，果然全部回頭一看，但橫門仍是緊閉着，並沒有什麼人出現。辯護律師爲什麼要弄此玄虛？他的辯護能否成功？請猜猜看。（謎底在「新野」）

花邊小說

棋友之意

子頑

不知是誰透露出來，我們的同事小王，最近居然也去報名參加「時來盃」棋賽。我們知道，小王的棋藝，是有名「水皮」的，我們公司裏任何一個會捉棋的人，都會捉贏他的。現在，他居然報名參加公開象棋賽，不被殺得片甲不留者，幾希矣！

有一天，小周跟他調侃起來，對他說：「小王，最近跟什麼棋王學過棋，居然够膽量去參加比賽！」小陸接着說：「小王吃了幾晚夜粥，識了幾度散手，欲存問鼎之心，居然想捧時來大盃回來麼？」

小王低着頭，裂着嘴微微笑，沒有置答。

小王參加時來盃公開賽的「秘密」，終於由他的準愛人鄧小姐公佈了出來。

原來小王這次膽敢參加公開棋賽，是有他的「算盤」的。因爲這趟時來盃棋賽，除了前十二名可獲獎品外，還另設有特別幸運獎，即在棋賽前抽簽，抽着一、十一、廿一號者，可以獲得女裝遮一把。小王的志不在優勝獎品，是希望以一元報名費，撈一個幸運獎回來的。

第十七章　變則通

張恨水

經過半日的談話，區老先生晚間便請博士吃飯，又把那區老先生約來作陪，不用等博士說話，老太爺就把自己籌經費要辦工讀學校的話，都代爲告訴了。區老先生在飯桌上聽了，十分高興，將放在面前的酒杯，高高舉起，向對坐的博士敬着酒道：「這分毅力，兄弟十分佩服！我們喝一杯。」西門德笑着端起酒杯來，高舉了過額頭，在手底下望了區老先生道：「當勉力奉陪一杯！」說過之後，才拿下酒杯子一飲而盡，酒杯照得刷的一聲響，翻過杯子來，向區老先生照了照杯。

區老先生笑着，也把酒杯喝乾了，向他笑了笑道：「博士既有這個計劃，爲什麼不向我提一提？我們還有老無用的人，別的不能做，關於這一類社會事業，總還樂於盡力。」西門德道：「像區老先生這樣年高德劭的人，我們學校正是要請的，那是再好沒有的事了。只是交淺言深，不敢冒然相請耳。」

區老太爺向區老先生笑道：「那末，我來介紹一下，就請區先生作個發起人罷。」區老先生聽了這話，還沒有答覆呢，西門德放下筷子，突然站了起來，兩手又一抱拳，頭，笑道：「若以辦義務教育而論，老先生是決不會推辭的，只是由我來作創辦人，卻不敢說能否得着老先生的信任？」區老先生道：「言重言重！請坐請坐！」

西門德坐下來，且不提繼續請區老先生當董事，卻又放了下來，然後鼻子裏哼了一聲，手扶了頭道：「其實這樣的事，眞不應當由今日今時，由不才來提倡的，現在知識分子，自顧不遑，而又決不肯放棄子女們的教育。公立學校，雖然是打開門來讓人進去，然而進學要一關就不容易了，以我們的朋友而論，就有許多人爲子女教育問題而發愁的，所以這種工讀學校，自給自足的教育辦法，有推行之必要。當然，一個學校不足以容納多少人，但是只要辦得好的話，我們不妨拿一點成績去引起社會上的注意。我們打算請人家三個五個跟着我們辦下去。這樣純粹盡義務的教育，和那開學店的學校，恰好兩樣，越辦得有聲色，越要多賠錢款，而完全靠人捐款，又太沒有把握，因之仔細想了一想，只有自己去作生意，反正是賺來的錢，便是全部都拿出來辦學校，也不算損失了自己。」

區老太爺就他這幾句話引着，也格外興奮起來，端起酒杯來將杯子沿碰了鼻子，慢慢將酒抿下去，然後將酒杯子放下，按了一按，向區老先生點了個頭道：「我們唸書的人，作起事來，眞會有這一股子傻勁。」區老先生摸了鬍子，也就不住點頭。（三一五）

佩蘭信箱

怕只怕她當作流水行雲，在另一個夢中忘記了你！

洛陽先生：

四年前有一位女同學（A小姐）請你教英文，晚晚留你在她家裏講書。可是你發現她每每神不守舍，顧左右而言他。但有時她又當面不理你，自顧自的出外去玩。更好笑的是，大約她怕你會生氣，時常像哄小孩子一樣，拿糖拿餅給你食。更有一次，她趁你生日的機會，送了一頭小鳥給你，附信說：「我的生命無異小鳥了！」你眞猜不透這是什麼意思。你覺得她很熱情，你不能自已的向她表示了愛意。可是當你每次吐露時，她卻又擺出「詞嚴色厲」的神氣拒絕，好像她還是一個未懂人事的小孩子，把你弄得牙癢癢的。而你暗中偵察，她實在已有愛人了。

一別四年，你心裏總存在着她的影子，也正因此，使你現在矛盾彷徨。原來在這四年中，你又有了另一位「紅顏知己」。這位女孩子是你遠方親戚的女兒（B小姐），可是彼此沒見過面，只是從雙方父母知道對方的身世。她和你通信將近四年，對你很是傾慕。她曾在信中說：「十餘年學校生活中的同窗沒有一位像你對我如此知心了解，只恨千山萬水，相見無由，但願友誼似長江之水無盡頭。」她還送了一張小照給你，背面寫着「勿忘影中人」幾字。你感於她的熱情與眞心，同時又想起了對你若即若離的A小姐，何去何從，莫知抉擇。你便寫了一封信給A小姐，告訴她你已有了親密的女友，「試試她的反應」，但她竟毫無消息，到現在又已將近三年了。

從信中看來，四年前的A小姐，似乎還是未「定性」的女孩，她活潑熱情，歡喜逗男人歡喜，可是這知並不是愛情。她屢次拒絕你於前，又「毫無反應」於後，可見她對於這段友情，是當作「流水行雲」，本自無心的。像這樣性格的女孩子，容易使人覺得熱情，可是她也許會像一句流行的歌詞一樣，「在另一個夢中忘記了你」。

我勸你對她不要懷着幻想了，幾年來你們已不通音問，何況你又知道她已經有了愛人。如果老是讓她的影子縈擾心頭，這可能會影響你今後愛情幸福的。

但我覺得放棄了A小姐，並不等於就要和B小姐談戀愛。恕我潑冷水，B小姐雖然也極「熱情」，可是你們從來沒見過面，這種紙上的愛情，也是相當縹緲的啊！據我猜想B小姐大約是多幻想的女孩，她週圍沒有可傾吐心事的知心男友，因此情願在紙上發洩她的感情。在心裏描繪出一個「比誰都了解她的人」，作爲精神的寄託。

戀愛不是飄浮在半空的煙霧，而是實實在在要共同從生活中求得了解的啊！也許你今後會和B小姐成爲愛人，但那應該是將來見了面，彼此覺得「現實中的人」，也如紙上那樣可愛的時候。

老香港信箱

舊樓拆遷聲中　新樓問題如何

一讀者先生：

在舊樓拆遷頻頻聲中，新樓也乘機抬價了。你提出了幾個有關新樓的問題，我們依照法例規定，解答如下：

戰後所建新樓的租金，法例並無規定數額，全視業主與住客如何約定而定。不過如果住客遷入時是付過頂費或建築費的，那麼，只要雙方並未訂明租期，在三年內就得照遷入時的租金數目計租。如果是訂有定期租約的，即使是半年爲期的租約，就不適用這三年的規定。至於三年滿了之後，業主就可任意加租，住客也不能索還頂費，除非雙方有退還頂費的約定，那當然又當別論。

在三年內業主如將房屋售與別人，新業主仍應遵守那三年的規定，就像未換業主一樣。反過來說，如住客係向舊住客頂入，而業主也收了過戶費，那麼，這應該算是有了新的租約，即三年應自新住客遷入時起算。三年未滿前，業主不能以任何理由，要求加租。但如差餉是規定由住客負擔的，則如差餉增加，可由住客按增加額比例多付，總之差餉不能與租金混爲一談。如業主向地方法院起訴要求收屋，住客如已付頂費而未滿三年，可要求搬遷費，如未付頂費，或已付但已滿三年就不能要求搬遷費。

新樓租例中所說的頂手費，原則上是不能要求退還的。它只是在是否有三年保障這一點上起作用。頂費收條也只能證明曾付過這筆費用，而不能據以要求退還，除非業主同意退還，那就又當別論。

差餉係按「差餉價值」徵收，「差餉價值」即係經差餉署估定的租值。租值以每年估定一次爲原則，如翌年仍按用本年估定的租值，港府會在憲報作如是的宣佈，如要重新估定，也會作類似的宣佈。差餉由業主抑住客負擔，由雙方協議商定。（汪光）

服務版

問乃處

澳門人口知多少　一共不到二十萬

一讀者先生：

你問現在澳門人口有多少？根據「一九五二年、一九五三年度澳門工商年鑑」所紀錄的數字：「澳門人口密度，據一九五〇年的統計共計有一十八萬七千七百七十二人，其中華人佔百分之九十七點五，葡人佔百分之二，非洲黑人及印度人佔百分之零點四，歐美人佔百分之零點一。」

深穗班車

江萍先生：

一、如果你親友事先代你找好工作那是可以的。

二、新手錶及新墨水筆不能攜帶進口。

三、從深圳開廣州火車每天一班，下午二時（即香港時間三時）開出，六時卅八分（即香港時間七時卅八分）到達廣州。硬席票價二元五角九分，軟席約四元四角九分。

四、深圳有人民銀行兌換外幣。

郵寄計算尺

朱光丙先生：

你想寄一把工程科用的計算尺回內地，給在內地讀書的學生應用，最好先由那位同學向當地海關申請，如得許可，再在此間付郵。付郵時向此間郵局索取綠色紙標，塡明物名重量，然後當信件付寄，即可。

携帶舊衣物

雷生先生：

單程回鄉，一些舊衣物是可以帶的。你的情形雖然有些不同，但只要向海關說明原因，還是不會有問題的。

王妨雲先生：

一、街頭漿糊也是用麵粉製的，你製來去總是太稀，大概是用水太多，麵粉太少了。你開得濃一些再試試吧。

二、鐘面變了黃色，可以到修理鐘錶的舖子換一個吧。

醫藥信箱

要知有無麻瘋　必須檢查鼻涕

ABC先生：

一、檢查鼻涕，大抵是檢驗有沒有麻瘋。

二、疔毒，你的意思是指梅毒吧？梅毒是由驗血來證實的。

三、淋病打過三次針，已沒有白濁流出，你便停止打針，後來小便卻變了黃色。這可能是一時小便少了之故，不是變慢性淋病，如果變慢性淋病，是會長流白濁的。

甲狀腺腫　根治是開刀

黃健先生：

一、甲狀腺腫脹，開刀是根治辦法。有些在手術後仍有復發者，是因沒有繼續用抗甲狀腺劑之故。

二、氨基噻唑與丙基硫氧嘧啶，都是可以長期服食的，在服用其治療劑量到代謝正常後，每日繼續服維持量二五——七五MG（確實分量由醫生斟酌需要情況決定），可減少再發機會。若因症狀已消退，以爲好了，便不吃藥，等再發時，才又再吃，這是不好的。維持量長期服是必要的。

三、長期服維持量，不會有反抗作用。

冷門藥品

蘇軒先生：

你問的腎上腺素能解藥，香港各大藥房都沒有，大抵這種病太稀見，這種藥也就太冷門了。據我們所知，一般採用作腎上腺素能解藥的，是麥角類的藥，這麥角卻是相當普遍的藥，內地也很易買到，你試跟主治醫生談談看，也許不必用那冷門的藥品吧。

（盛子嘉答）

買一條疝氣帶　價錢並不便宜

王四先生：

疝氣帶的價錢並不便宜，買一條疝氣帶的錢，大約已够在請醫生用手術開刀割治醫好了。你說無錢醫治，那是因你不會利用公立醫院或慈善醫院之故，試在東華醫院或東華東院，或西營盤醫院看看，那裏的手術是免費的，住院，大房也是免費的。大約住院七天到十天就可以了。（盛子嘉）

獲得贈書者名單：

陳華、李家山、林榮、楊秀芬、鄧蓮仁、漢生、游紫霞、李淑卿、周懸冰、呂叔愚、胡鍵、梁傑、蔡念仁、趙國薛、李東燊、何子瑞、成、黃官賢、陳能、凌志彪、孔昭博、陳瑜、陳蓋、陳天虎、張錦隆、岑亮、邱仕安、周炳鎏、胡耀輝、黃日初、老丁、梁若雲、王家衛、司徒癸、陳燊、匡銳、張振覺、吳君和、林得、陳漢良、林卓、司馬成、張兆倫、梁玉堂、又如、陳佐能、鄧就加、吳敬鎏、李小冰、古澤、魯靈、許文傑。（以上八月八日前寄出）

黃明道、江松、溫陵、劉堯、鄒、梁熙人、余子嘉、余綺、煥、鄧用、李倫、何垣、陳泰、黎伯基、盧深、謝榮、潘啟民、馮敬標、賴學文、賞憲程、張十、唐潔芳、偉文、翊雲祥、蔡慶華、鄧夔樞、石啟武、陳少霞、麥翠明、吳銳洲、葉學文、鄺陳金、崇偉文、張議智、榕、招蔭、李全、高文良、張國定、葉永、唐景祥、梁仕玲、曾偉貞、李尚

代郵

林伯芬先生：

本報的副刊中沒有「青年人」這一副刊，因此你投來應徵「我最喜歡的人」的文章無法處理，請來信告訴你的通信地址，以便將該文寄還給你。

陳華、蔡華先生：

請示通信地址，以便覆信。

家庭生活

孩子爲何會懶惰

陸娴女士：

懶惰是一種最壞的習性。懶惰成性的人是很難獲得任何成就的。甚至，懶惰的人極容易墮落，因爲他不愛勞動，只想享受。

關於孩子懶惰的原因，我們初步分析有這兩種：一種是由於孩子的疾病而造成，譬如說，孩子貧血，患過重病或神經極度激動以後的衰弱等；另外，吃得過飽也是發生懶惰的原因。因爲孩子的胃在這種情況下能形成不正常的擴張，以致使身體的一切精力都用在消化食物上了。再有一種最普通的原因，就是不好的影響所造成。兒童通常是好動、愛玩、求知慾强的，這種可貴的品質，如果不被經常的一貫的勞動習慣來鞏固，便會逐漸衰退或對事物的輕視、漠視、無堅持性，散漫下來。而因孩子小就什麼也不讓他做，不注意培養他的勞動習慣，如果大人在孩子小的時候，什麼事都由大人代做，這樣也就會使孩子喪失了主動性和獨立性。

要想糾正孩子懶惰的習性是要費一些力氣的。首先，父母應該努力使這種孩子經常感到完成工作和克服困難的快樂。如果每天都出現這種快樂，逐漸的成爲習慣，那末就可改變孩子的認識，趕走他那種無所事事的「快樂」。

但是怎樣使一個根本不願意勞動的孩子從事勞動呢？還必須從他感覺興趣的事入手。因爲愛好的有趣的事，常是孩子愛勞動的媒介。

用培養勞動習慣來改正孩子的懶惰毛病的時候，大人千萬別急躁，或採取命令的態度，因爲那會使孩子起反感。所以我們一定要用鼓勵和誘導的辦法逐漸發展孩子的主動性，養成他們勞動的習性。（編者）

日本郵票上繪關公？

龔碧

有人看見一張日本郵票上畫着關公夜觀春秋的圖案，覺得很是有趣，這到底是怎麼一回事呢？原來那不是關公，是日本古時的國司在閱寶戶籍冊。

提到日本郵票，朋友曾經提出過一個怪問題：「日本的郵票爲什麼會印關公夜讀春秋的像呢？」

聞聽之下，我也是愕然久之。後來，還是打開了郵票簿，才解決了疑團。

所謂「關公夜讀春秋」的日本郵票，原來是大正十年（一九二〇年）發行的第一次人口調查的紀念郵票（圖一）。日本首次人口調查據說是大化元年（公元六四五年）的事，因此郵票上面所繪的乃是一千三百多年前的國司在閱寶戶籍冊，只見他頭戴黑冠，身穿官袍，足登皮靴，再加上五綹鬚，正是中國古代官服模樣，也就難怪被誤認爲關公了。

圖一

日本之有郵票是明治四年（公元一八七一年）的事，到今年恰好是八十五周年；在這八十五年裏，一共發行了七百多種郵票，數額也算可觀了。「明治銀婚」、「日清戰役」、「日韓條約」、「飛機試飛」、「太正立太子」、等都曾有過紀念郵票，而且到現在還是集郵者搜羅的對象。

隨着日本戰敗，日本的郵票也起了變化。日本票面上沒有了「大日本帝國」字樣，也清除了戰爭氣氛，除了一張「平和條約調印紀念」（舊金山對日和約簽字紀念）外……

圖二

風景郵票

日本是一個倚靠招徠外國遊客爲大宗外匯收入的國家，因此「觀光郵票」發行甚多，有的介紹各地國立公園風景，有的介紹滑雪、爬山勝地，「吉野熊野」、「富士箱根」、和箱根溫泉、藏王山等公園名勝便一一在郵票上出現了。這是日本郵票特色之一，從戰前到戰後都是如此，幾乎年年不斷。今年三月一日便又發行了一套兩枚的秩父多摩國立公園郵票。

圖三

紀念郵票

紀念郵票也不少。日本重視體育，游泳、乒乓球、馬拉松賽跑，近年都曾得過國際冠軍；國內每年舉行全國體育大會一次，便要發行一次紀念郵票。前年因爲日本乒乓球選手在倫敦大賽全勝而歸，因此特地選用了女子選手比賽乒乓球的圖樣（圖二）。另外，「一九四九年新聞週」、「日本紅十字會創立七十五周年」等紀念郵票也很引人注意。前者的圖樣是一枝鋼筆尖，係用報紙的紙版剪成，取材相當別緻；後面的圖樣也是一個曾獲十字章的日本姑娘（圖三）。

賀年郵票

以人物作爲圖樣的郵票多屬文化人。作家森鷗外，教育家福澤諭吉，女作家樋口一葉都在郵票上出現了。不過，這類郵票的數字不多。

最不同於其他國家的是日本新年郵票。從一九三五年起，每逢年節，便要發行一種新年郵票，來表示「恭賀新禧」。這種郵票的發行在戰時曾中斷過一個時期，到一九四八年才恢復。去年因爲是馬年，新年郵票選用的題材因此是馬，畫面是一匹「三春駒」，是福島縣三春町的名產，以其地而得名。

圖四

原子彈轟炸

上述的日本郵票大多是單色的，最多也不過是雙色套印。今年五月，國際商會在日本舉行，恰值日本剛剛裝好一套套色印刷郵票的機器，於是出了一枚紀念郵票，採用日本郵票史上第一次的多色印刷（圖四）。中間的電面「鯉幟」，乃是日本過端午節必掛的裝飾，因此一望即知會議是在五月舉行的了。

今年（八月六日）適逢原子彈轟炸廣島十周年紀念日，日本人民原望政府出一套紀念郵票，但未獲准。據日本郵友來信說，民間團體還是發行了一種貼在信封背後的封簽（也稱封票），雖然不是郵票，卻也可以隨信傳到世界。封簽的圖案是原子彈爆炸後的原子雲，這還是世界首見呢！

海水軒詩鈔

望洋客

哀美課

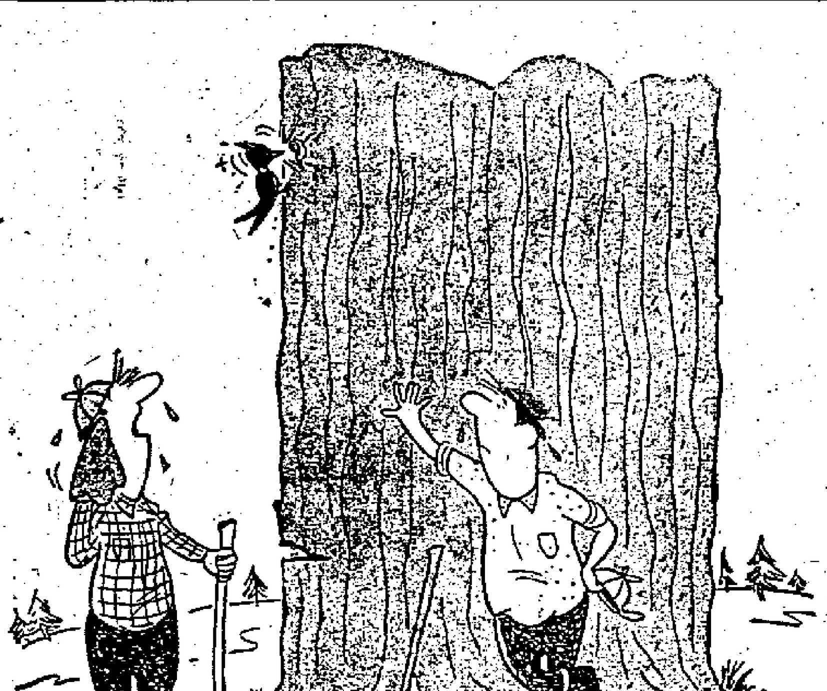
雲鬢留下正新婚，唔死已經行大運。田園雖舊無家屋，想落若然唔忿氣。縱然覆水可能收，難好家庭會拆檔。勞師犯遠因何事，一誤不堪來再誤。

勞燕偏偏兩地分，放還總要感鴻恩。條命得嚟失愛人，老婆點攤開將軍。離遠胸中一段愁，幾乎幸福付東流。盲死欺人煞乜由，從今記住在心頭。

預告

楊官璘與何順安兩君，爲全國象棋界數一數二之名手，最近在上海舉行十局大賽，轟動全國棋壇。現棋戰仍在激烈進行中，誰勝誰負，未可預卜。本報明日起將十局棋戰經過陸續刊出，並由楊官璘君親自評註，請愛好象棋之讀者注意。

西洋漫畫選



「這小傢伙在和我們比賽呢！」

生活漫筆

家庭棋王

金華

閒來碰上沒有好電影可看，電台又沒有好音樂可聽時，怎麼辦呢？只好和妻子下棋。

最初，我的妻子有點菽麥不分，馬可以當車使，砲也可以沒有砲架就亂轟，每每弄得我又氣又惱到好笑。有一次，她一砲轟掉了我的老帥，我大驚失色，正想認輸的時候，忽然發現在她的砲位和我的老帥之間，竟隔着一隻馬和一隻相。這只砲，可謂洲際大砲了。

常常下棋的結果是：我的妻子的棋藝大進。不記得是從什麼時候起，她開始贏了我一局，此後我和她下棋，如果不聚精會神，不集中思想，往往便會輕易地被她贏了去。

現在，又怎樣了呢？

現在的情況是：她不願和我下，我不敢和她下。我不敢和她下，是因爲我每次必定敗北，敗得我索然無味了。她不願和我下的原因則是我的棋藝太低，簡直不是她的敵手，因此她也感到沒有趣味。

我倒沒有想到，因爲消遣，竟這樣容易地把妻子培養成爲家庭裏的棋王了。

笨拙論壇

拆屋可以防止怪手論

何可賀

近來香港「怪手」特多，有心人士，無不想擱心肝，希望加以阻止。鄙人素以拯天下蒼生爲己任，苦思之餘，忽然靈機一觸，想得妙策一條，不敢自秘，願向社會賢達陳之，以爲參考。

「揚湯止沸，不如釜底抽薪。」大凡要解決一件事，最好從根本方面着手，「怪手」產生之根源何在呢？依鄙人愚見，就是由於本港居民住得太舒服，得閒無事，想入非非之故而已。此所謂「飽暖思淫慾」也。

試看古之有巢氏時代，根據歷史傳說，並不見有「怪手」出現，此乃由於當時人類食無時候，圖無寶口；住在樹枝之上，危危乎欲墜，安有閒心來作非非之想？所以防止「怪手」，最好「防止」居民住得太安樂。恰好近日「拆遷」之風漸盛，正合時宜。以後只需加緊對住客迫遷，實行見屋就拆。使小民居無定所，剛剛住落，又要搬屋。那時個個搬到頭昏眼花，尚有何心機胡思亂想，「怪手」又從何而來哉？

小謎語

一字八個頭，有水沒處流，徒弟問師傅，師傅也發愁。（打一字，謎底在本版內）

大公園

無所不談

棋王爭霸戰

甲：你的啡嘅水棋，掩埋一隻眼嚟贏你都涙贏你呀。

乙：你的正棋屎，唔講話掩埋一隻眼，我再綁多埋一隻手嚟贏你都殺瓜你呀。（思慧）

貪心的客人

主人：「請吃多些吧。」

客人：「謝謝你，我的肚子滿了。」

主人：「咁樣，放些在衣袋裏，你帶回去吃吧。」

客人：「謝謝你，我袋也統通裝滿了。」（能少良）

還有一成

父：「佐治，爲何這麼夜才回來？究竟到哪兒去了？」

子：「到『麻雀學校』上課，贏了錢便到舞院跳舞。」

父：「甚麼？你這畜生！近來越學越壞，有書你不讀，整天的逛街，打牌，跳舞，真把我氣死了！」

子：「不！爹爹，這是你叫我學的，你說『凡事能學得你三成便好了』，現在我還不過是學了你二成吧了！將來還要向你看齊呢！」（求知）

牛頭不對馬嘴

一個廣東人跟一個外省人下棋，兩人都不認識，各自牙擦。

廣東人：「呢次重唔吹脹？」

外省人：「你哪裏……抽象？」（森仔）

千金一刻

甲女：你說世界上那一種人最能節省時間？

乙女：我以爲是一見鍾情的人。（標）

無意鹹濕

英文堂，老師問某女同學：「火車頭怎樣讀法？」該女生發音不準，答曰：「老公冇條褲」！大家哄然。（按即Locomotive也）（華子）

中國古代笑話

聚餓鬼於一堂

袁抒輯　李丹圖

有一天，北京的許多士大夫公宴林則徐。那天林則徐可能因爲有重要的事情，好久還沒有到。大家都餓得有些發急。這時同座有一個姓祝的講了一個笑話：

他問大家：「你們可知道富翁沈萬三家裏有個聚寶盆麼？」

「知道啊！」

「沈萬三的鄰居，你們認識嗎？」

「不認識。」

「我告訴大家這麼一件事：沈萬三的鄰居是個窮苦的人。他到年底覺得活不下去了，便和妻子商量：『沈家有聚寶盆，我們以鄰居的交情去借來用一用，只要一會兒功夫，就可以解決我們的困難了。』妻子說：『好啊。』可是到沈家去借，主人先是不肯，講來講去才算答應，不過一定要快點還給他。

「原來這個聚寶盆是個寶貝，只要投下一點兒金銀珠寶，馬上滿盆都是金銀財寶了。那家借了聚寶盆回家，說找來找去，沒有什麼貴重的東西，妻子一時情急，便把懷裏抱的嬰兒扔下去。咳！不到一會兒的功夫，滿盆都是嬰兒，呱呱地哭叫起來，搶着要奶吃。

「窮人看了這般情景，在一旁頓足道：『我原想求財的，卻不料把你們這批餓鬼聚在一起啊！』」

賭性難移

小王嗜賭如命，一日他向妻子表示戒賭了。「是真的？……」他妻子歡喜得跳起來，「你不信，我就跟你打賭好了。」他搶着說。（十二）

忍住第一句惡言

星火

一個男子對於朋友的過失往往能夠原諒，對於自己的妻子無論怎樣輕微的過失，卻偏偏不能原諒，這情形是很常見的。

在家庭中，有許多屬於妻子的偶然的過失，簡直無可避免。即如，丈夫急於穿齊整去赴什麼宴會，可是發覺襪子不是破了沒有補便是髒了沒有洗濯，或丈夫取出一本書準備閱讀時，轉眼之間，妻子卻把它插回書架裏……諸如此類，對於一個涵養不深的丈夫，往往會生起反感而甚至動氣起來。

但是我們應該想一想，家庭間每一件引起丈夫反感的事，是妻子出於偶然的大意，還是有意那樣做的呢？我想沒有一個妻子會存心要使丈夫煩惱的。既然如此，則丈夫的暴躁不但是多餘而無補於事，相反的，還會引起不良的後果，如果能夠平心靜氣的來思索一下，提起理智來自制，不消兩分鐘的時間自然會過去的了。

夫妻之間，要感情融洽並不容易，要感情發生裂痕卻是非常容易，只要衝突開了個頭，以後的時間便埋藏着「計時炸彈」，要想挽救是不容易的，這就是痛苦。何苦來呢？

在盛怒中能忍住第一句惡言，自然就相安無事了。（「小謎語」謎底是「井」字）

跳舞經驗談

甲乙兩人在一塊閒談，談到二人的舞藝。

甲說：「我雖然對於賽跑，爬山等都是好手，但對於跳舞卻是全世界最壞的一人。」

乙說：「老兄言過其詞了。」

甲：「真有其事。有一次，一位小姐問我是否會跳舞，此後我便和她絕交。」

乙：「爲什麼呢？這是極有禮貌的發問啊？」

甲：「但當時我正在和她跳舞啊？請你能忍受這侮辱嗎？」

乙：「唉，我也有同感呢。有一次我在跳舞的時候，問我的舞伴，我可是她所遇見的最蹩腳的舞伴，但她不回答我，當我再次發問時，她便說：『你第一次問時我已聽到了，不過我在思索吧了。』」（子秀）

影談

娶七個太太的人——談「癡鳳狂鸞」

本片原名直譯是「有恒心的丈夫」（The Constant Husband），一位朋友說：「應該說是『沒有恒心的丈夫』才對。」不錯，這個片名是具有諷刺性的，因影片裏的主角從印度到英國，前後幾年之內一共娶了七位太太。

在封建社會的中國，多妻被認爲一種艷事，什麼唐伯虎，柳遇春的八美圖，九美圖，被作爲一種英雄偉蹟在小說中描寫。可是現在除了回教國家之外，一般文明的社會都認爲多妻是一種罪惡行爲了。這部影片描寫一個喪失了記憶力的男人，一次又一次的與漂亮的女人結婚，他一會兒是查理，一會兒是彼德，一會兒又是皮爾。他的太太包括攝影師嘉妮加，意大利餐館老闆的女兒羅拉，以及貴族小姐等等。這些太太們都很漂亮，對他都熱烈地愛慕，最後他以「重婚罪」而被起訴時，這些太太沒有一個肯拋棄他。

這部影片目的當然只是開開玩笑，然而有意無意間不免對女性有點侮辱。一個男人有七個太太，電影使我們覺得可笑，但假使反過來一個女人有七個丈夫，恐怕就不覺得有什麼可笑了。影片對男主角抱着一種同情心，不，簡直是頗欣賞而尊敬。不但他所有的太太們都愛他，不但法庭上所有的女聽衆都擁護他，甚至爲他辯護的女律師最後也愛上了他。他在影片中入了獄，那不錯，因爲根據影片的審查條例，一個人不能犯了罪而不受懲罰。然而從影片中的過程看來，他一定會被判無罪的，只因爲他吃不消七個妻子的糾纏，才自願入獄。這樣處理當然是肯定了他的英雄行爲。

在不合理的社會中，由於種種原因，許多夫妻的愛情生活常常不很美滿，於是無聊的丈夫們便想到另外去找一個太太。這部影片所以採用這個主題，大概是滿足這種不正常心理的發洩吧。在英國或美國，我相信本片比在香港會更引人發笑，因爲香港是准許中國有錢人多娶幾個太太的，就是娶七個也不打緊，所以這件事在香港並不構成一個問題。

導演的處理很是機智，許多小地方十分引人開心。男主角與羅拉那一段情史雖然很短，但充分顯露了意大利人的熱情，相較之下，嘉妮加那段情史就太長太嚕唆而且太不清楚了。法庭審判一場精采百出，法官演得甚搶戲頭。

心理病醫生對男主角說：「由於冷戰，國際局勢緊張，所以使你這種健忘病患者很多。」我覺得這個說明很好，它所以勝過一般心理分析片的地方，是把病態心理和社會因素聯繫了起來，不像美國一般心理片那樣把所有的變態心理都歸於個人的性的刺激。

姚嘉衣

有此商標　保證佳片　中聯影業有限公司

爲織定九月初出版　中聯畫報　徵求基本定戶壹萬份！

本公司決定於九月初出版「中聯畫報」月刊，旨在宣揚電影藝術，報導影壇動態，封面七彩精印，內頁像皮版套色印刷，內容豐富，圖文並茂，售價每冊港幣八角，長期訂閱，港澳全年只收港幣八元六角，外埠九元六角，另贈紅星簽名照片，如蒙訂閱，請函九龍彌敦道業宮大廈三〇七室中聯畫報社或干諾道中六十號世界出版社。總代理：世界出版社

中聯全體紅星推荐中聯畫報：小燕飛　白燕　李清　吳楚帆　紅線女　容小意　馬師曾　梅綺　黃曼梨　張瑛　張活游　紫羅蓮

中聯公司輝煌鉅製：家　苦海明燈　千萬人家　危樓春曉　父與子　春　秋　大雷雨　金蘭姐妹　愛　孤星血淚　父母心　牆　天長地久　有時當　春殘夢斷　兒女債

國泰　今天只映　孤星血淚　Great Expectations　明天映一日文藝感人巨片　苦海孤雛

紐約·大世界　即起聯合公映　色彩壯麗　機槍隊掃蕩戰　The Royal African Rifles　戰事緊張　驚心動魄　肉搏廝殺　聯合下期映　倫渡鯊魚河

皇后·平安　今天仍映　海盜梟雄　PIRATES OF TRIPOLI　下期　羅拔先生

利舞台　今明最後兩天　獻映無敵大笑片！　視察專員　優待觀衆　減低票價　保證大笑三百回合　長城電影公司出品諷刺大喜劇

樂聲　今天最後獻映　木偶兄妹夜遊歷險記　HANSEL AND GRETEL　明天　南美探幽錄

京華　今天特選映　全部七彩艷麗　海浴春色　七彩　迎春鑼鼓

東方　孤軍荒漠　S.O.S. SAHARA　下一代

利舞台　下期獻映　少女的煩惱　她爲什麼煩惱

高陞　全部歌唱新片　蘇小妹三難新郎　孝感動天

國泰　今天後重隆獻映　南斯拉夫　神劍

中央　環球　長樂　香港　城多利　光明　明星　皇宮　龍城　今天起獻映　梁山伯與祝英台

豪華·快樂　今天最後　水晶美人

都城·金城·百樂門·仙樂　今天最後四場　十面火攻　Ten Wanted Men